

La première Parts List de cette machine date d'avril 2005. C'était Franz d'Autriche qui me l'avait envoyée.

En mettant à jour La Guzzistore, j'avais besoin de vérifier certaines informations que la Parts list devait me donner. Je me suis alors aperçu (il était temps !) qu'il manquait des pages. Ma recherche a abouti sur un site web de pièces détachées Benelli allemand, qui publie les parts list : <http://www.benelli-bauer.com>

Il faut savoir que la 254 Guzzi est la copie de la 250 Quattro Benelli et que les références sont identiques sauf pour les décalcomanies, quelques petits éléments et spécifiquement le cadre (Tableau 10), la carrosserie (Tableau 12). Ce n'est qu'en 1979 que la Benelli prendra les habits de la Guzzi, se rebaptisant "254" et adoptant un tête de fourche «Sport».

Après autorisation, j'ai pu récupérer leur parts-list. Celle-ci est donc publiée ici avec la Parts List Guzzi incomplète. Pour faire un peu plus "vrai", j'ai modifié les en-têtes de la parts-list Benelli pour les rendre "Guzzi-compatibles" sauf pour les tableaux 10 et 12.

Sergio - 01/03/2025

Il primo elenco delle parti di questa macchina risale all'aprile 2005. Mi è stato inviato da Franz dall'Austria.

Durante l'aggiornamento de La Guzzistore, ho avuto bisogno di controllare alcune informazioni che l'elenco ricambi avrebbe dovuto fornirmi. Mi sono quindi accorto (era ora !) che mancavano alcune pagine. La mia ricerca mi ha portato a un sito tedesco di ricambi Benelli, che pubblica l'elenco dei ricambi : <http://www.benelli-bauer.com>.

Va notato che la Guzzi 254 era una copia della Benelli 250 Quattro e che le referenze erano identiche tranne che per le decalcomanie, alcuni piccoli componenti e in particolare il telaio (Tavola 10) e la carrozzeria (Tavola 12). Solo nel 1979 la Benelli assunse le vesti della Guzzi, ribattezzandosi "254" e adottando una testa della forcella "Sport".

Dopo aver ottenuto l'autorizzazione, sono riuscito a ottenere il loro elenco dei ricambi. Questo viene pubblicato qui insieme all'incompleto elenco ricambi Guzzi. Per renderlo un po' più "reale", ho modificato le intestazioni dell'elenco ricambi Benelli per renderle "Guzzi-compatibili" tranne che per le tavole 10 e 12.

Sergio - 01/03/2025

The first Parts List for this machine dates back to April 2005. It was sent to me by Franz from Austria.

While updating La Guzzistore, I needed to check some of the information the Parts list was supposed to give me. Then I realized (about time !) that some pages were missing. My search led me to a German Benelli parts website, which publishes the parts list : <http://www.benelli-bauer.com>

It should be noted that the Guzzi 254 is a copy of the Benelli 250 Quattro, and the references are identical except for the decals, a few small elements and specifically the frame (Drawing 10) and bodywork (Drawing 12). It wasn't until 1979 that the Benelli took on the Guzzi's clothes, renaming itself "254" and adopting a "Sport" forkhead.

After authorization, I was able to retrieve their parts list. This is published here with the incomplete Guzzi Parts List. To make it a bit more "real", I've modified the Benelli parts-list headers to make them "Guzzi-compatible" except for drawings 10 and 12.

Sergio - 01/03/2025

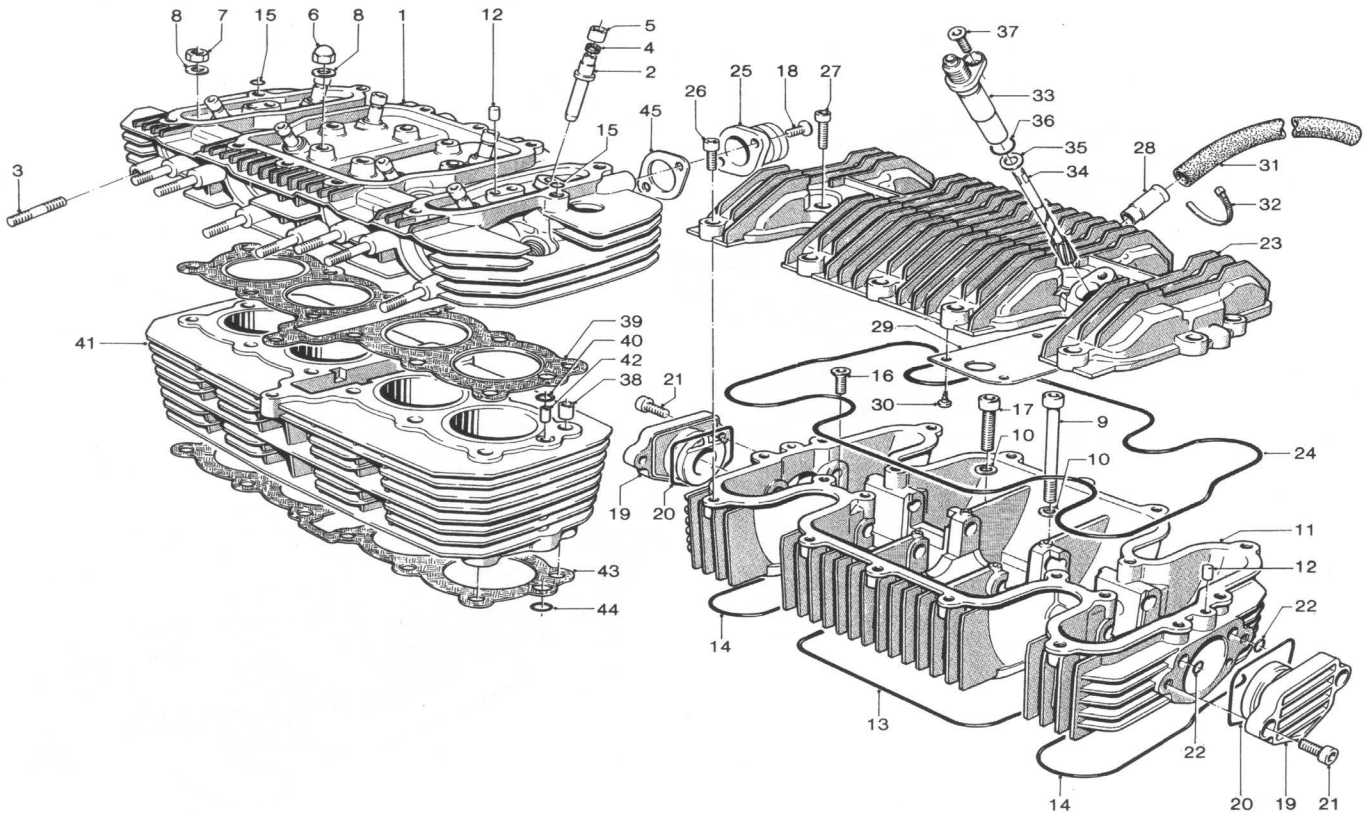
Die erste Parts List für diese Maschine stammt aus dem April 2005. Sie wurde mir von Franz aus Österreich geschickt.

Als ich die Guzzistory aktualisierte, musste ich einige Informationen überprüfen, die mir die Parts List liefern sollte. Dabei fiel mir auf (es war höchste Zeit !), dass einige Seiten fehlten. Meine Suche führte zu einer deutschen Benelli-Ersatzteil-Website, die die Parts List veröffentlicht : <http://www.benelli-bauer.com>.

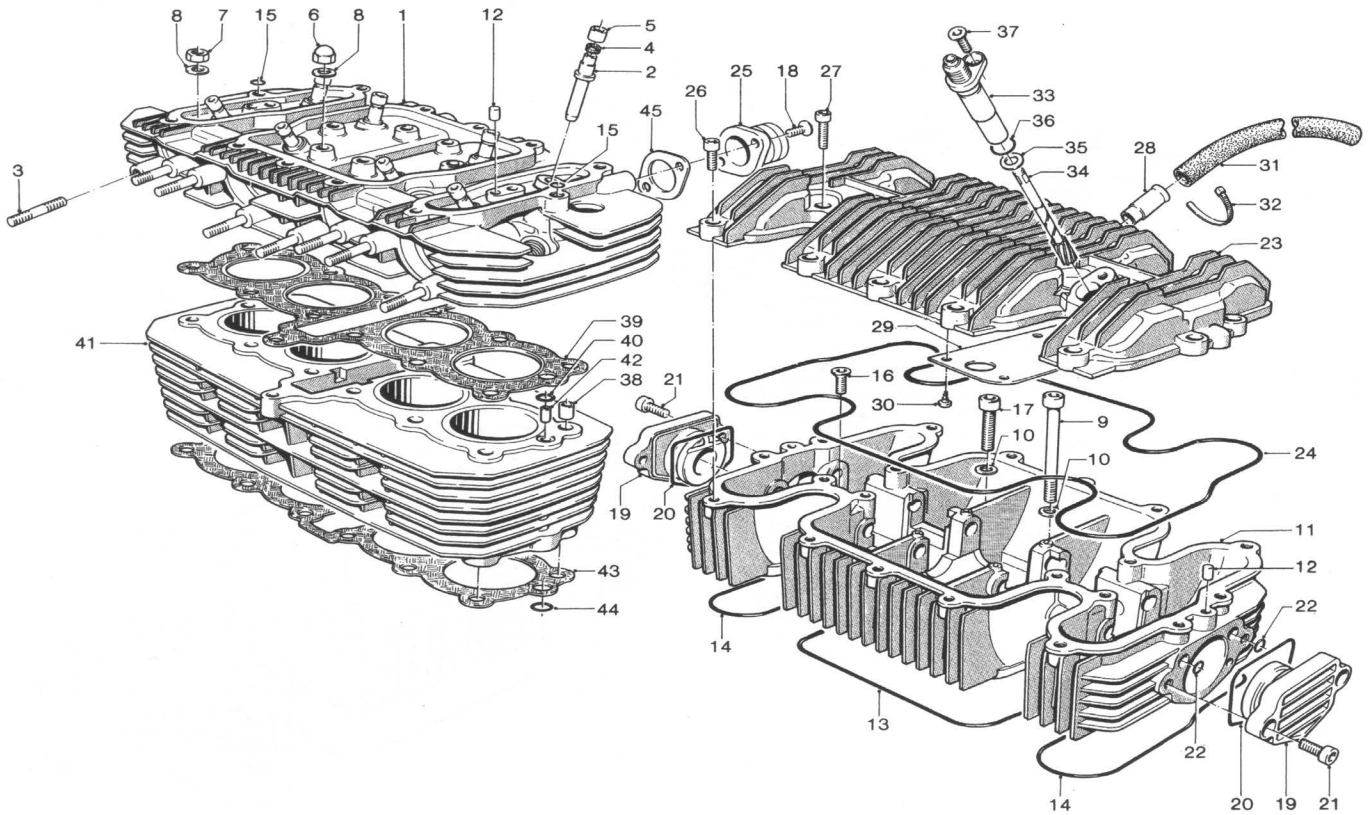
Man muss wissen, dass die 254 Guzzi eine Kopie der 250 Quattro Benelli ist und dass die Referenzen bis auf die Abziehbilder, einige kleine Elemente und speziell den Rahmen (Bild 10) und die Karosserie (Bild 12) identisch sind. Erst 1979 nahm die Benelli das Gewand der Guzzi an, benannte sich in "254" um und nahm einen "Sport"-Gabelkopf an.

Nach Genehmigung konnte ich ihre "parts list" abrufen. Diese wird daher hier zusammen mit der unvollständigen Guzzi Parts List veröffentlicht. Um etwas "echter" zu wirken, habe ich die Überschriften der Benelli-Teileliste geändert, um sie "Guzzi-kompatibel" zu machen, außer in den Bildern 10 und 12.

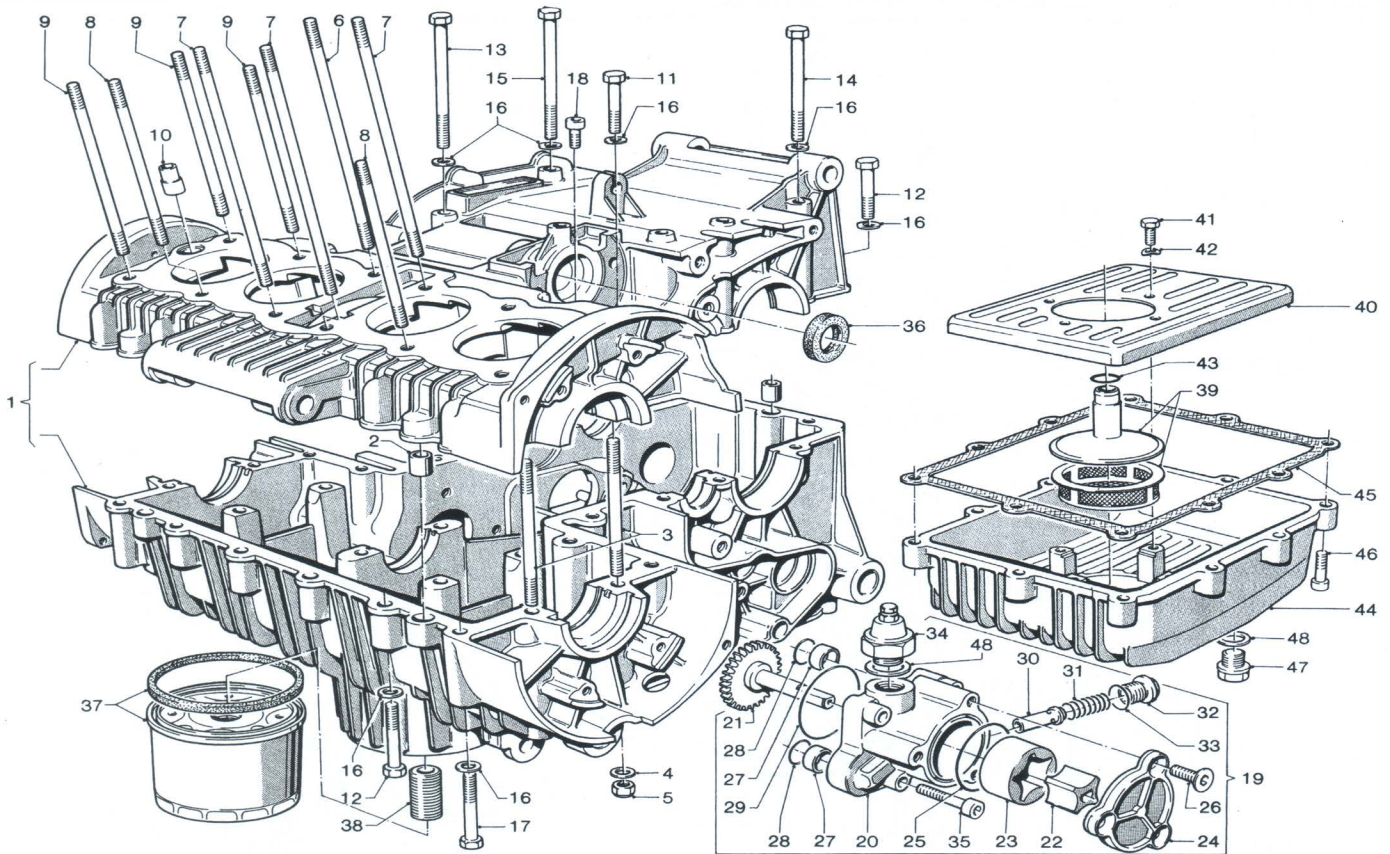
Sergio - 01/03/2025



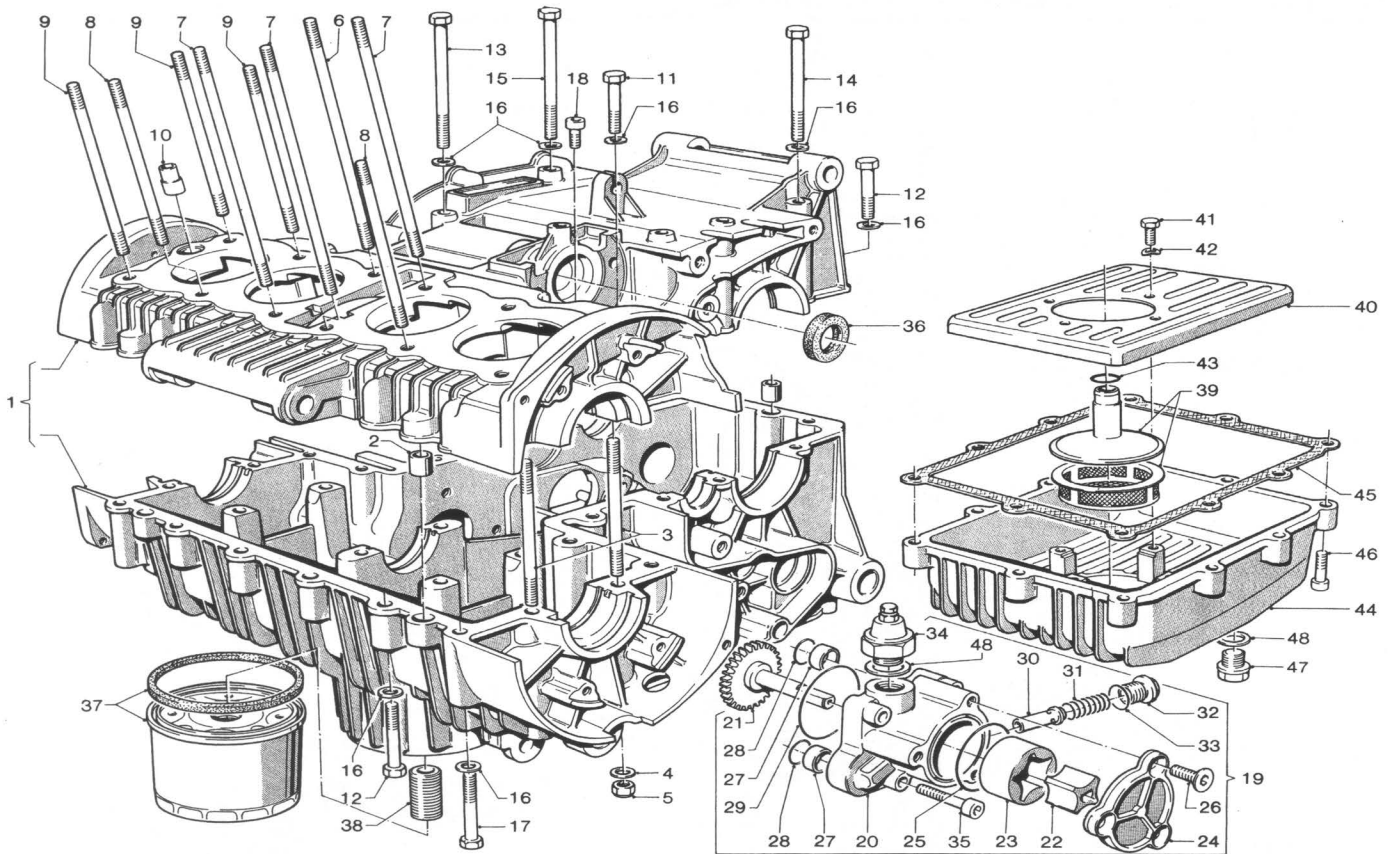
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 02 24 01	1	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse	Zylinderkopf
	2	65 03 68 01	8	Guida valvola asp.-scar.	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung
	3	96 50 60 35	8	Prigioniero ghiera scar.	Ring nut stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	4	65 03 78 00	8	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	5	64 03 79 00	8	Cappello ritegno	Cap	Capuchon	Deckel
	6	92 78 10 70	4	Dado cieco	Cap nut	Ecrou borgne	Verschlussmutter
	7	92 60 20 07	8	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	95 00 02 07	12	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	9	98 62 03 75	2	Vite blocc. testa	Screw	Vis	Schraube
	10	95 10 01 16	10	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	64 03 48 00	1	Castelletto testa	Cylinder head support	Support culasse	Zylinderkopfstütze
	12	92 29 67 59	2	Rullo fra testa e cast.	Roller	Rouleau	Walze
	13	64 03 53 00	1	Guarnizione centrale	Gasket	Joint	Dichtung
	14	64 03 54 00	2	Guarnizione laterale	Gasket	Joint	Dichtung
	15	90 70 60 40	2	Anello di tenuta OR	O ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	16	98 25 06 18	4	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	17	98 62 03 25	8	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	18	98 25 06 18	8	Vite per pipa	Screw	Vis	Schraube
	19	65 02 59 00	2	Coperchio laterale	Side cover	Couvercle latéral	Seitendeckel
	20	64 02 62 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	21	98 62 23 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	90 70 60 60	4	Anello OR	Ring OR	Bague OR	Ring OR
	23	64 02 35 00	1	Coperchio testa	Head cover	Couvre-culasse	Zylinderkopfdeckel
	24	64 02 37 00	1	Guarnizione coperchio	Gasket	Joint	Dichtung
	25	65 11 51 03	4	Pipa aspirazione	Manifold	Pipe	Ansaugkrümmer
	26	98 62 22 14	13	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	27	98 62 22 18	7	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	28	61 02 39 00	1	Sfiatatoio	Breather	Reniflard	Entlüfter
	29	64 02 30 00	1	Lamierino sfiatatoio	Breather sheet	Tôle du reniflard	Entlüfterverkleidung
	30	64 02 31 00	6	Vite autofilettante	Self-tapping screw	Vis auto-fileteuse	Blechschraube
	31	62 23 94 00	-	Tubo sfiatatoio	Breather pipe	Tuyau du reniflard	Entlüfterrohr
	32	14 60 96 50	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	33	64 02 93 00	1	Corpo presa contag.	Rev. counter joint	Corps prise compte-t.	Messerantriebgeh.
	34	64 02 94 00	1	Albero contagiri	Rev. counter shaft	Arbre compte-tours	Drehzahlmesserwelle
	35	64 02 95 00	1	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	36	90 70 60 87	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring



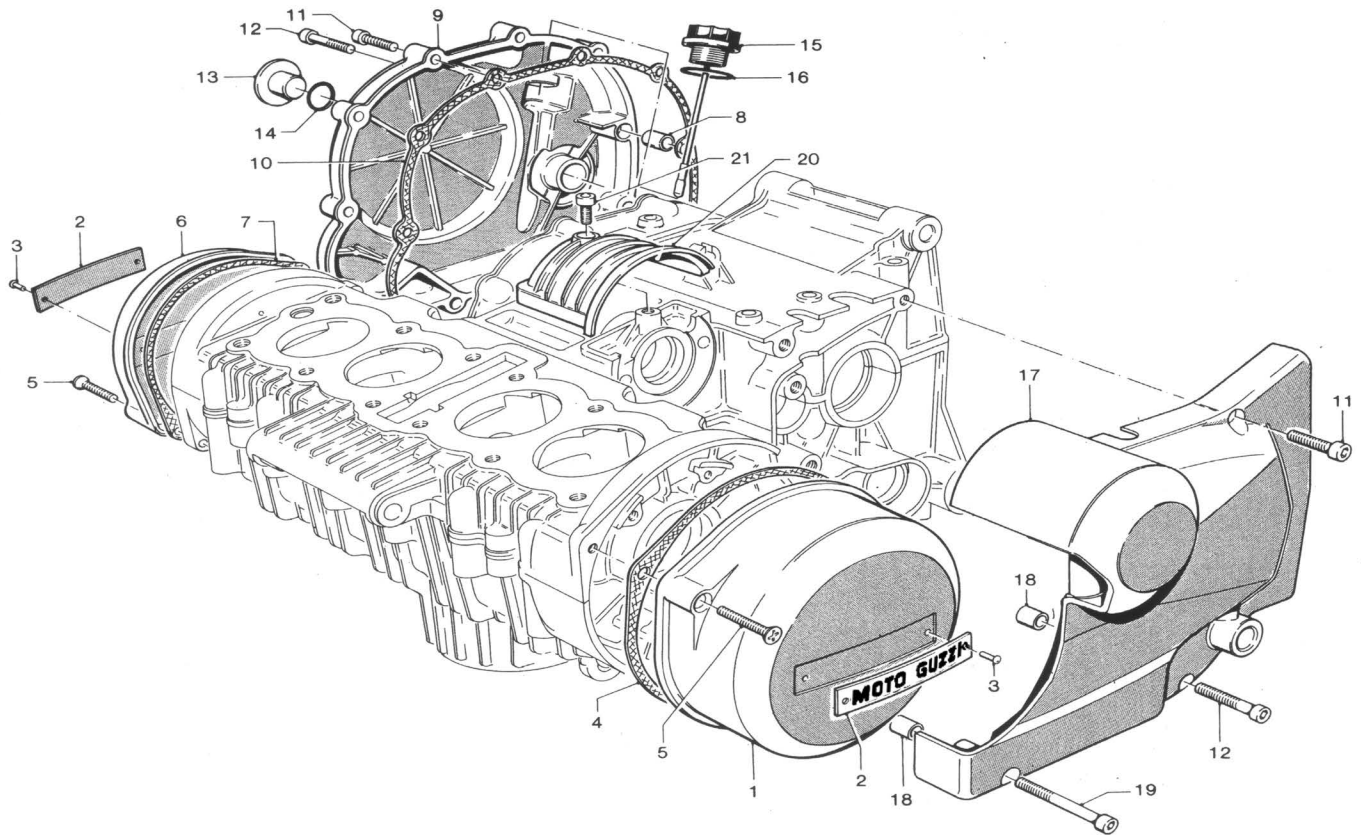
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	98 25 05 16	1	Vite fiss. corpo	Screw	Vis	Schraube
	38	65 02 14 00	2	Boccola riferimento	Bush	Douille	Buchse
	39	65 02 20 00	1	Guarnizione testa cil.	Gasket	Joint	Dichtung
	40	61 02 72 00	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	41	65 02 02 00	1	Blocco cilindri	Cylinder block	Bloc de cylindres	Zylinderblock
	42	65 02 13 00	2	Tubetto sul cilindro	Pipe	Tuyau	Rohr
	43	65 02 08 00	1	Guarnizione base cil.	Gasket	Joint	Dichtung
	44	61 02 73 00	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	45	65 11 55 00	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung



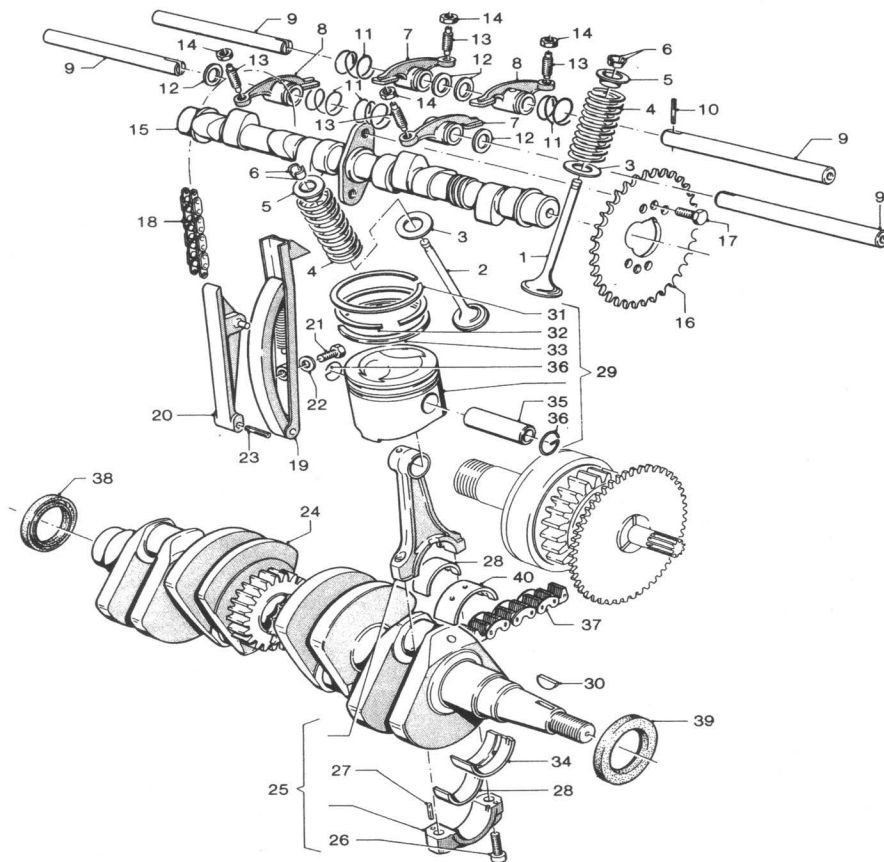
NOTE NOTES NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 00 01 00	1	Semicarter accopp.	Coupl. half-crankcases	Demi-carters couplés	Halb-Gehäuse
	2	61 00 21 00	3	Boccola riferimento	Bush	Douille	Buchse
	3	64 00 19 00	10	Prigioniero carter	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	4	95 00 02 06	10	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	5	92 63 01 06	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	6	65 02 16 00	1	Prigioniero	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	7	65 02 17 01	3	Prigioniero lungo	Long stud bolt	Goujon pris. long	Lange Stiftschraube
	8	65 02 18 01	2	Prigioniero corto	Short stud bolt	Goujon pris. court	Kurze Stiftschraube
	9	65 02 19 01	6	Prigioniero medio	Mean stud bolt	Goujon pris. moyen	Mittelstiftschraube
	10	61 00 93 00	2	Boccola con riduttore	Bush	Douille	Buchse
	11	98 05 23 35	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	98 05 23 40	7	Vite post. carter	Screw	Vis	Schraube
	13	98 05 23 75	1	Vite later. destra	Screw	Vis	Schraube
	14	98 05 23 80	4	Vite later. sx - post. dx	Screw	Vis	Schraube
	15	98 05 23 90	1	Vite later. destra	Screw	Vis	Schraube
	16	95 00 02 06	19	Rosetta per viti	WASHER	Rondelle	Unterlegscheibe
	17	98 05 23 55	2	Vite anter. later.	Screw	Vis	Schraube
	18	98 62 23 16	1	Vite later. sin.	Screw	Vis	Schraube
	19	64 14 62 00	1	Pompa olio	Oil pump	Pompe à huile	Ölpumpe
	20	64 14 65 00	1	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Ölpumpengehäuse
	21	64 14 78 00	1	Albero com. pompa	Oil pump control shaft	Arbre pompe à huile	Ölpumpenwelle
	22	64 14 84 00	1	Rotore interno	Inside rotor	Rotor intérieur	Innenrotor
	23	64 14 86 00	1	Rotore esterno	Outside rotor	Rotor extérieur	Außenrotor
	24	64 14 66 00	1	Coperchio per corpo	Body cover	Couvercle pour corps	Gehäusedeckel
	25	90 70 63 32	1	Anello di tenuta OR	"O" ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	26	98 25 06 18	3	Vite fiss. coperchio	Screw	Vis	Schraube
	27	64 14 70 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	28	90 70 61 24	2	Anello di tenuta OR	"O" ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	29	64 14 75 00	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	30	64 14 92 00	1	Valvola di regolazione	Adjusting valve	Soupape de réglage	Druckstenerventil
	31	64 14 93 00	1	Molla di regolazione	Adjusting spring	Ressort de réglage	Feder
	32	64 14 94 00	1	Tappo per valvola	Plug	Bouchon	Stopfen
	33	90 70 61 57	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	34	61 71 98 00	1	Interruttore press.	Oil pressure switch	Interr. press. huile	Öldrucksschalter
	35	98 62 03 30	3	Vite fiss. pompa	Screw	Vis	Schraube
	36	90 40 13 27	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring



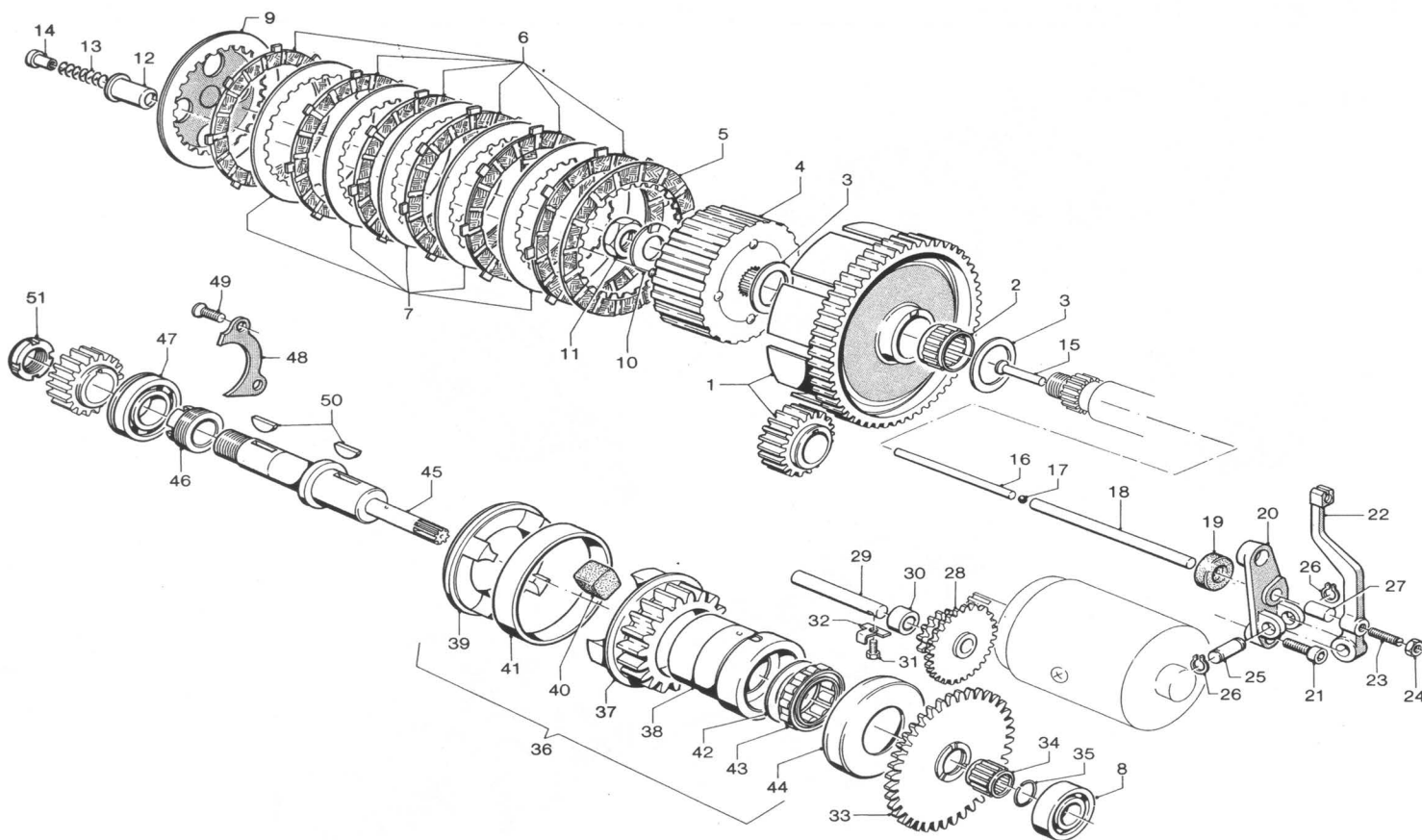
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	65 15 30 00	1	Filtro a cartuccia	Oil filter	Filter à huile	Ölfilter
	38	64 15 06 00	1	Raccordo filtro	Filter union	Raccord filtre	Filteranschluss
	39	65 15 23 00	1	Corpo filtro	Filter body	Corps filtre	Ölfiltergehäuse
	40	64 15 31 00	1	Lamiera coppa	Oil sump sheet	Tôle carter inférieur	Ölwanneblech
	41	98 05 43 12	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	42	95 12 91 15	4	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	43	90 70 61 24	1	Anello di tenuta OR	"O" ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	44	64 00 35 00	1	Coppa olio	Oil sump	Carter inférieur	Ölwanne
	45	64 00 36 00	1	Guarnizione coppa	Gasket	Joint	Dichtung
	46	98 62 23 20	10	Bullone fiss. coppa	Bolt	Boulon	Bolzen
	47	61 00 37 00	1	Tappo scarico	Oil drain plug	Bouchon d'échapp.	Auspuffpropfen
	48	12 00 64 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung



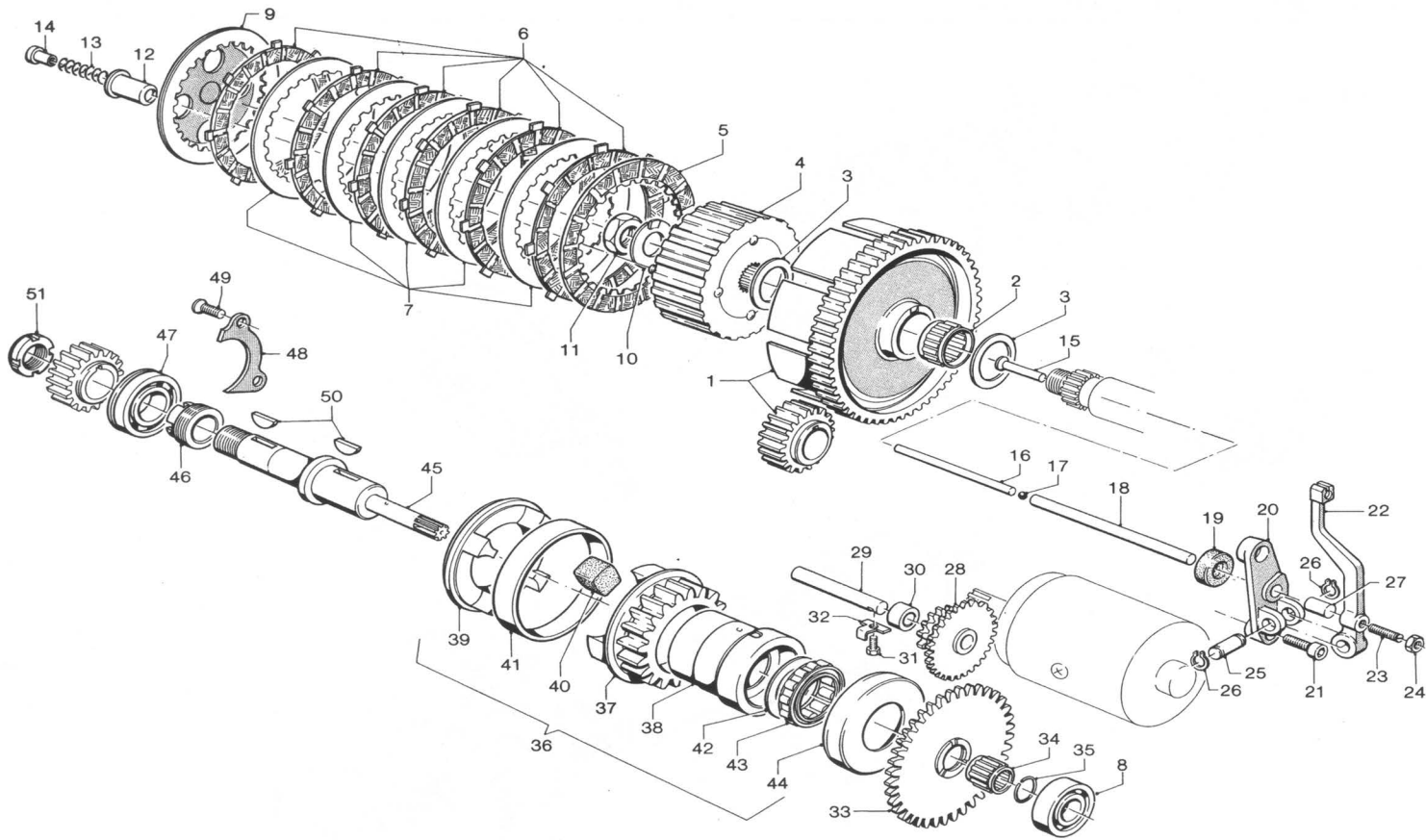
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	65 00 81 00	1	Coperchio volano	Flywheel cover	Couvercle volant	Schwun. Deckel	
	2	63 00 98 20	2	Targhetta	Emblem	Plaque	Schild	
	3	91 80 62 04	4	Chiodino	Screw	Vis	Niet	
	4	64 00 83 00	1	Guarnizione coperchio	Gasket	Joint	Dichtung	
	5	98 27 05 30	4	Vite fiss. coperchio	Screw	Vis	Schraube	
	6	64 00 78 00	1	Coperchio piastra rutt.	Contact-break, pl. cov.	Couvercle plaque rup.	Unt. Brecherspl. Deckel	
	7	64 00 79 00	1	Guarnizione coperchio	Gasket	Joint	Dichtung	
	8	61 00 21 00	2	Boccola coperchio dx	R.H. cover bush	Douille couvercle D	Deckelbuchse R.	
	9	64 00 02 00	1	Coperchio destro	R.H. cover	Couvercle D	Deckel R.	
	10	64 00 06 00	1	Guarnizione cop. dx	R.H. cover gasket	Joint couvercle D	Deckeldichtung R.	
	11	98 62 03 25	10	Vite coperchio dx	Screw	Vis	Schraube	
	12	98 62 03 35	3	Vite coperchio dx	Screw	Vis	Schraube	
	13	65 00 08 00	1	Tappo sul coperchio	Plug	Bouchon	Stopfen	
	14	90 70 60 99	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
	15	65 00 49 00	1	Tappo carico olio	Oil filler plug	Bouchon rempl. huile	Oleinfüllstopfen	
	16	90 70 62 82	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
	17	64 00 16 00	1	Coperchio sinistro	L.H. cover	Couvercle G	Deckel L.	
	18	61 00 21 00	2	Boccola riferimento	Bush	Douille	Buchse	
	19	98 62 03 45	1	Vite ant.	Screw	Vis	Schraube	
	20	64 27 07 00	1	Coperchio fiss. motor.	Starter cover	Couvercle de démarr.	Anlasserdeckel	
	21	98 62 23 12	1	Vite coperchio	Screw	Vis	Schraube	
				Guzzi 254				
	2	64 00 98 00	2	Targhetta	Emblem	Plaque	Schild	



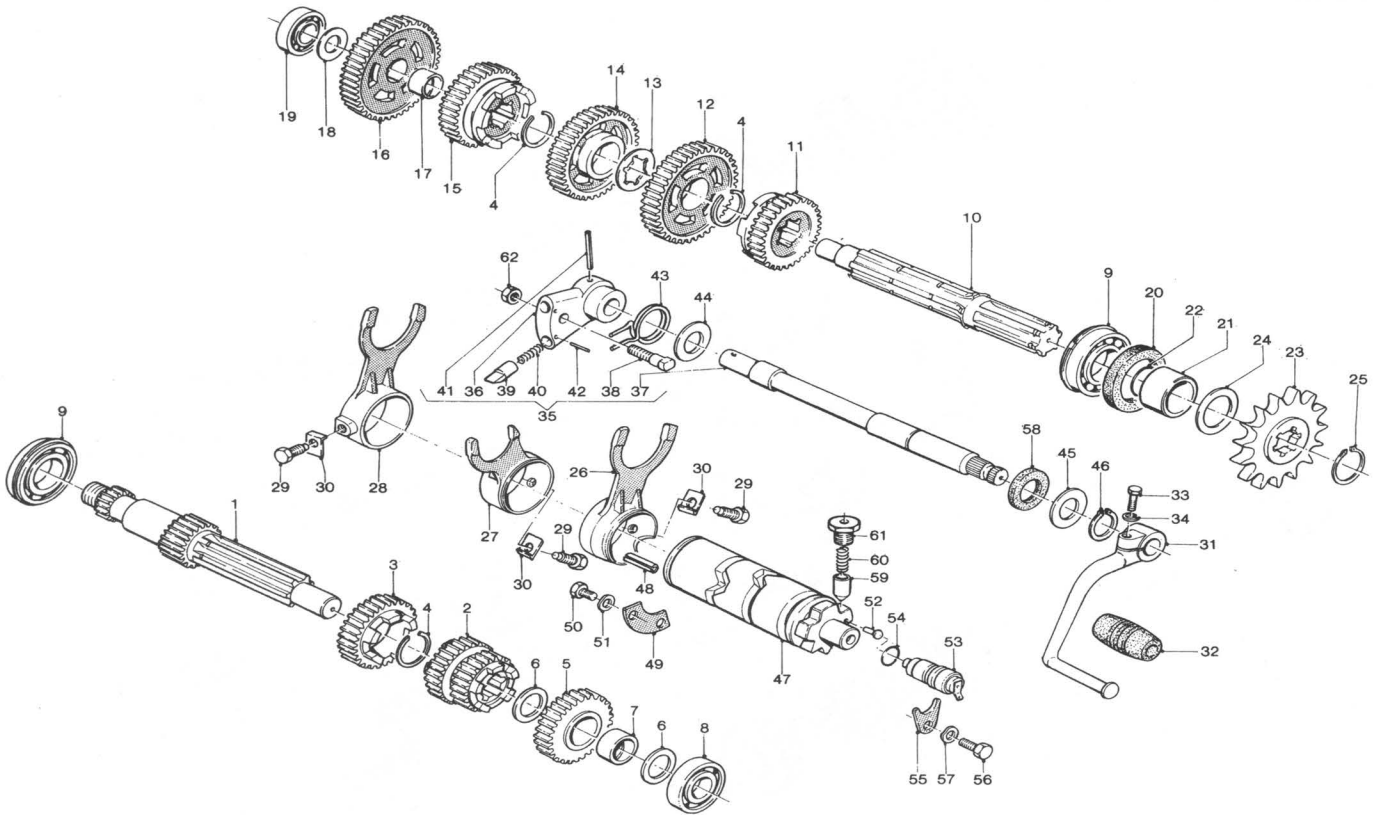
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 03 60 01	4	Valvola di aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
	2	65 03 61 01	4	Valvola di scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappem.	Auslassventil
	3	65 03 72 00	8	Rosetta infer. molle	Lower washer	Rondelle infér.	Unterlegscheibe
	4	64 03 75 01	8	Molla per valvola	Spring	Ressort	Feder
	5	64 03 80 01	8	Piattello superiore	Upper plate	Plaque supér.	Obenplättchen
	6	64 03 81 00	16	Semiconi per valvole	Cotter	Demi-cône	Kegelstück
	7	64 03 05 00	4	Bilanciere 2-4 cilin.	2nd-4th cyl. rocker-arm	Culbut. 2ème-4ème cyl.	2.-4. Zyl. Kipphebel
	8	64 03 06 00	4	Bilanciere 1-3 cilin.	1st-3rd cyl. rocker-arm	Culbut. 1ère-3ème cyl.	1.-3. Zyl. Kipphebel
	9	64 03 20 00	4	Perno per bilanc.	Pin	Pivot	Stift
	10	95 52 03 18	4	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Elast. Stift
	11	64 03 26 00	8	Molla reggispinta	Spring	Ressort	Feder
	12	64 03 27 00	8	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	13	64 03 40 00	8	Registro perno bilanc.	Pin adjuster	Réglage du pivot	Stifteinstellung
	14	64 03 41 00	8	Dado per registro	Nut	Ecrou	Mutter
	15	65 05 33 00	1	Albero a camme	Cam shaft	Arbre à cames	Verteilwelle
	16	65 05 45 00	1	Ingran. distr. (Z = 30)	Timing gear (Z = 30)	Pignon distr. (Z = 30)	Nockenrad (Z = 30)
	17	64 05 49 00	2	Bullone fiss. ingr.	Bolt	Boulon	Bolzen
	18	65 05 80 00	1	Catena distribuzione	Timing chain	Chaîne de distribut.	Steuerkette
	19	65 05 82 01	1	Tendicatena	Chain stretcher	Tendeur de chaîne	Kettenspanner
	20	65 05 85 01	1	Guida catena	Chain guide	Guide de chaîne	Kettenführung
	21	98 05 43 20	1	Bullone fiss. tendicat.	Bolt	Boulon	Bolzen
	22	95 10 01 16	1	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	23	95 52 04 26	1	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Elast. Stift
	24	65 06 42 02	1	Albero motore	Crankshaft	Arbre moteur	Kurbelwelle
	25	65 06 15 01	4	Biella completa	Connecting rod, assy	Bielle compl.	Pleuel, kpl.
	26	64 06 22 00	8	Bullone per biella	Bolt	Boulon	Bolzen
	27	95 52 02 08	8	Spina per biella	Pin	Goupille	Stift
	28	65 06 20 00	8	Semicuscinetto biella	Big-end half bearing	Demi-roul. de tête biel.	Pleuellagerschale
	29	65 06 02 02	4	Pistone completo	Piston assy	Piston complet	Kolben, kpl.
	30	91 70 13 50	1	Chiavetta per volano	Key	Clavette	Keil
	31	65 06 07 02	4	Anello superiore	Upper ring	Bague supér.	Oberring
	32	65 06 11 00	4	Anello raschiaolio	Scraper ring	Segment racleur	Olabstreifring
	33	65 06 09 00	4	Anello raschiaolio	Scraper ring	Segment racleur	Olabstreifring
	34	65 06 56 00	6	Semicuscinetto banco	Main half-bearing	Demi-roul. de vilebr.	Kurbelwellenlager
	35	65 06 12 00	4	Spinotto per pistone	Gudgeon pin	Axe de piston	Kolbenbolzen
	36	65 06 13 00	8	Anello fermo spinotto	Circlip	Bague de fixation	Springring
	37	64 06 85 00	1	Catena trasm. prim.	Prim. transm. chain	Chaîne prim. transm.	Vorantriebskette
	38	90 40 28 41	1	Anello di tenuta dx.	R.H. seal ring	Bague d'étanch. D	Dichtring R.
	39	90 40 25 39	1	Anello di tenuta sx.	L.H. seal ring	Bague d'étanch. G	Dichtring L.



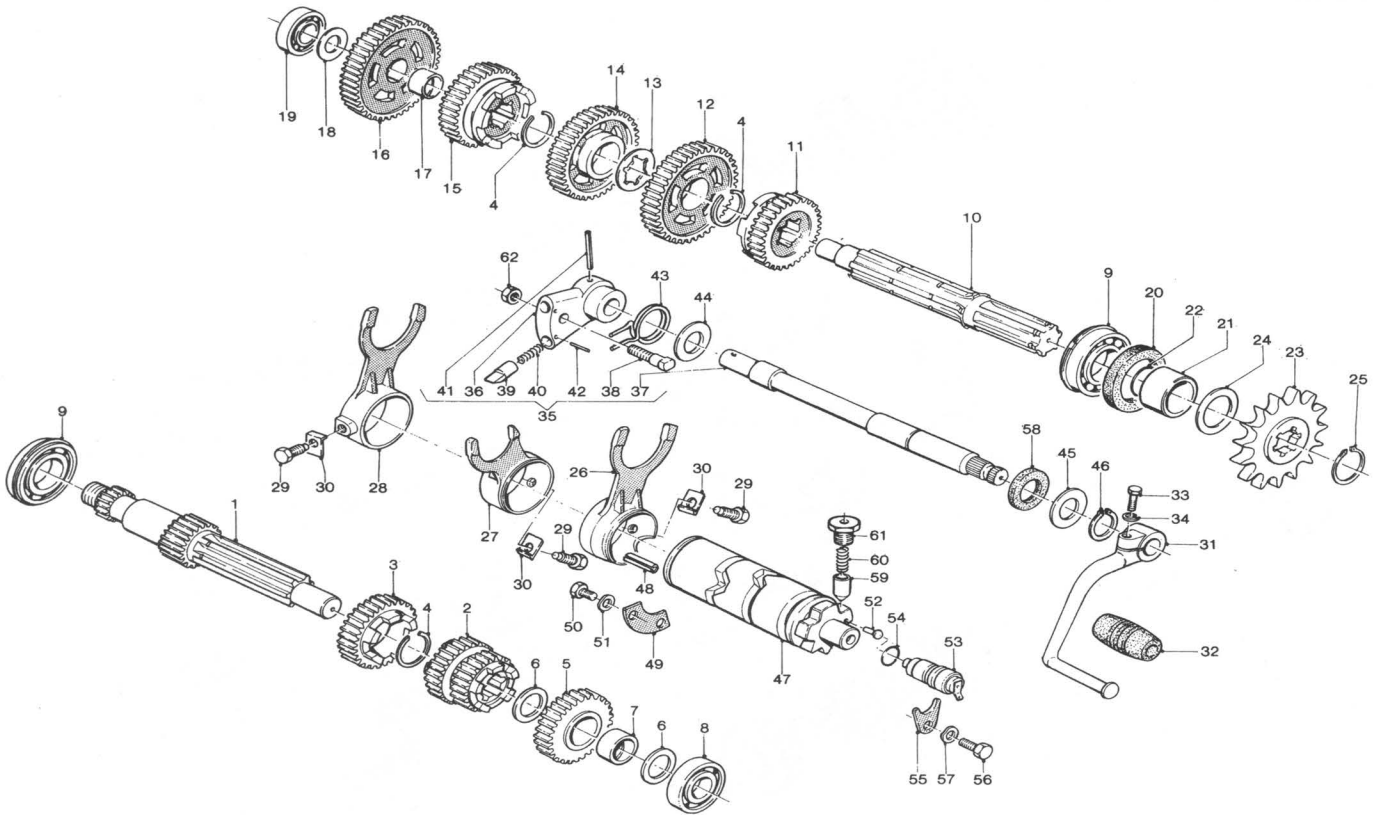
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	64 08 10 00	1	Coppia trasmissioni (Z = 63/23)	Transmission pair (Z = 63/23)	Couple transmission (Z = 63/23)	Antriebspaar (Z = 63/23)
	2	92 25 20 19	1	Gabbia per corona	Crown cage	Cage pour couronne	Käfig
	3	64 08 17 00	2	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	4	65 08 16 00	1	Corpo interno fr.	Inside housing	Boîtier inter.	Innergehäuse
	5	65 08 22 00	1	Disco dentato interno	Inside toothed disc	Disque denté inter.	Inn. Gezahntscheibe
	6	65 08 23 00	6	Disco dentato esterno	Outside tooth. disc	Disque denté exter.	Auss. Gezahntscheibe
	7	65 08 28 00	5	Disco in acciaio	Disc	Disque	Scheibe
	8	92 21 84 12	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	9	65 08 26 00	1	Disco spingidisci	Pressure plate disc	Disque plateau press.	Druckplattenscheibe
	10	65 08 32 00	1	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle de sûreté	Unterlegscheibe
	11	92 60 25 14	1	Dado fiss. frizione	Nut	Ecrou	Mutter
	12	65 08 34 00	4	Bicchierino ten. molla	Spring seat	Cuvette	Federteller
	13	65 08 41 00	4	Molla frizione	Clutch spring	Ressort d'embrayage	Kupplungsfeder
	14	65 08 35 00	4	Dado a colonnetta	Nut	Ecrou	Mutter
	15	65 08 57 00	1	Astina est. spingidisco	Outside rod	Tige extér.	Aussenstange
	16	64 08 52 00	1	Asta corta	Short rod	Tige courte	Kurze Stange
	17	92 29 57 04	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	18	64 08 55 00	1	Astina lunga	Long rod	Tige longue	Lange Stange
	19	90 40 07 22	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	20	64 09 09 00	1	Supporto leva friz.	Lever support	Support levier d'emb.	Hebelhalter
	21	98 62 23 18	2	Vite fiss. supp.	Screw	Vis	Schraube
	22	64 09 02 00	1	Leva com. frizione	Clutch lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel
	23	64 09 04 00	1	Vite registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Einsteilschraube
	24	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	25	35 09 07 00	1	Spina per leva	Lever pin	Goupille pour levier	Hebelstift
	26	90 27 10 08	2	Anello Seeger	"Seeger" ring	Anneau d'étanch.	Seegerring
	27	92 29 67 80	1	Rullo	Roller	Rouleau	Rolle
	28	64 27 09 00	1	Ingranaggio rinvio	Counter gear	Engrenage interm.	Schieberad
	29	64 27 10 00	1	Perno per ingran.	Pin	Goujon	Stift
	30	91 18 10 10	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	31	98 05 43 08	1	Bullone per perno	Bolt	Boulon	Bolzen
	32	61 27 11 00	1	Piastrina sicurezza	Safety plate	Plaque de sûreté	Sicherungsplatte
	33	64 27 13 01	1	Corona dentata	Toothed crown	Couronne dentée	Zahnkranz
	34	92 25 20 11	1	Gabbia a rulli	Needle cage	Cage à rouleaux	Nadelkäfig
	35	64 27 16 00	1	Anello di fermo	Retaining ring	Anneau de fixation	Verschlussring



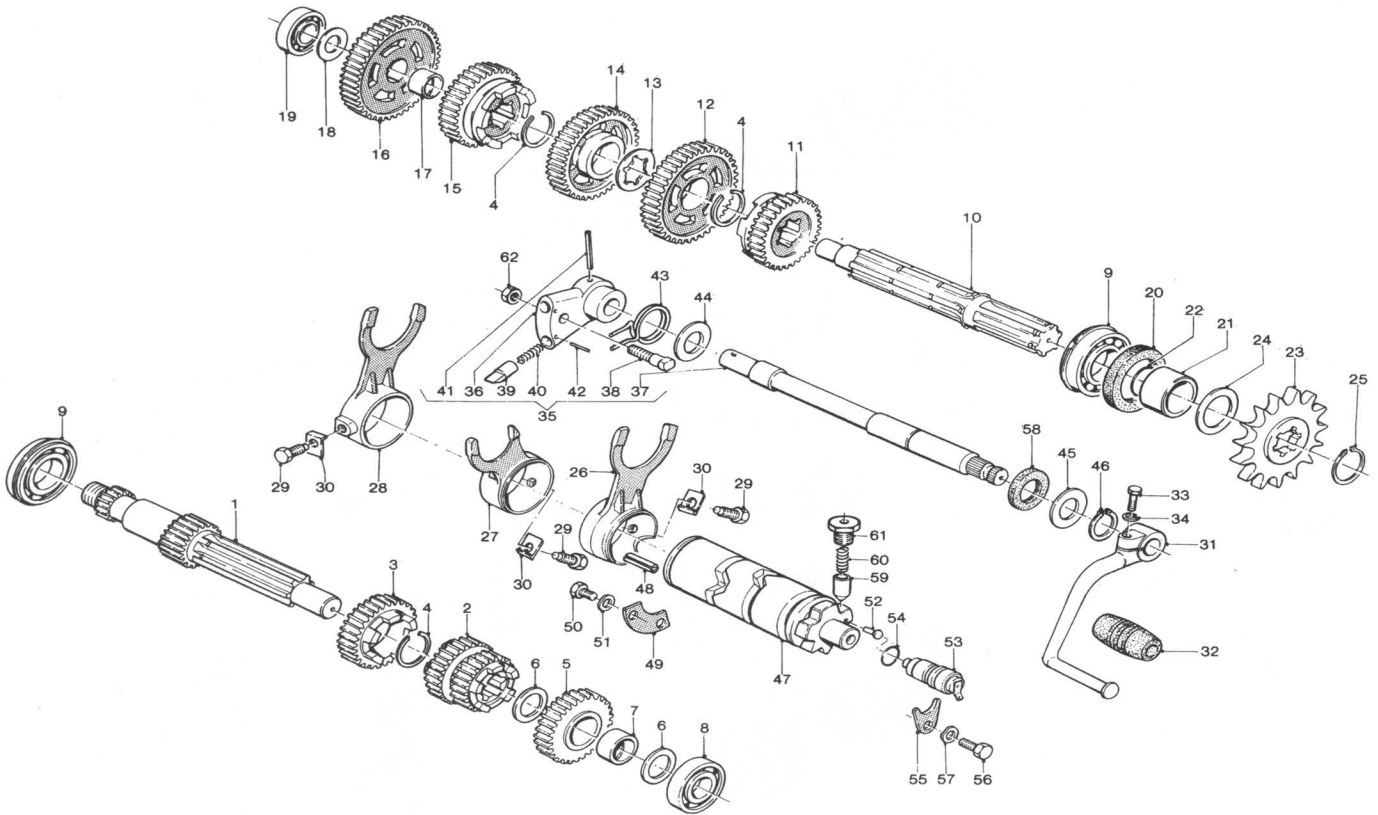
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	65 07 56 00	1	Ingran. catena compl.	Chain gear, assy	Engren. chaine, compl.	Kettenzahnrad, kpl.
	37	65 07 57 00	1	Ingr. nudo (Z = 21)	Gear (Z = 21)	Engrenage (Z = 21)	Zahnrad (Z = 21)
	38	65 07 59 00	1	Mozzo per parastrappi	Hub	Moyeu	Nabe
	39	65 07 65 00	1	Flangia per mozzo	Flange	Flasque	Flansch
	40	65 07 58 00	8	Gommino parastrappi	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	41	65 07 60 00	1	Anello esterno	Outside ring	Anneau extér.	Innenring
	42	64 27 22 00	1	Ranella spallam.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	43	64 27 18 00	1	Ruota libera	Free wheel	Roue libre	Freirad
	44	64 27 19 00	1	Capsula per ingran.	Cover	Couvercle	Deckel
	45	65 07 51 00	1	Albero rinvio	Layshaft	Arbre interméd.	Vorgelegewelle
	46	65 07 61 00	1	Ghiera blocc. ingr.	Ring nut	Collier	Nutmutter
	47	92 20 52 20	1	Cuscin. semibas. inf.	Bearing	Roulement	Lager
	48	64 00 22 00	1	Piastra ten. cuscin.	Plate	Plaque	Plättchen
	49	98 25 06 16	2	Vite per piastra	Screw	Vis	Schraube
	50	91 70 15 06	2	Chiavetta	Key	Clavette	Keil
	51	64 07 64 00	1	Ghiera bloccaggio	Ring nut	Collier	Nutmutter



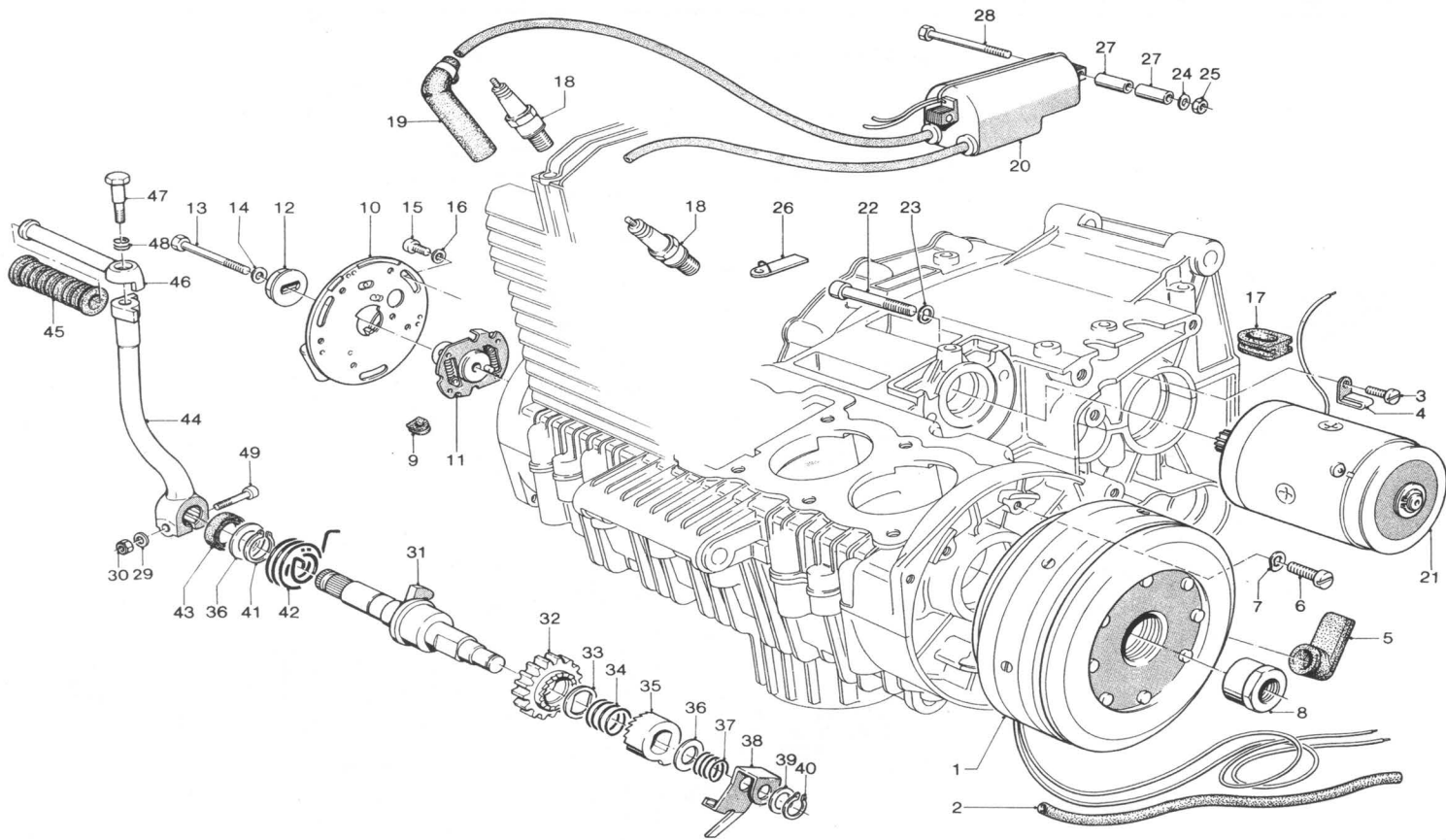
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 21 05 00	1	Albero prim. (Z = 18)	Prim. shaft (Z = 18)	Arbre prim. (Z = 18)	Hauptwelle (Z = 18)
	2	65 21 13 00	1	Ingran. 2a - 3a doppio (Z = 23/27)	2nd-3rd speed gear - double (Z = 23/27)	Pignon 2ème - 3ème - vit. d. (Z = 23/27)	Zahnrad 2. - 3. Gang Doppel (Z = 23/27)
	3	64 21 18 00	1	Ingranaggio 4a A.P. (Z = 30)	4th speed gear P.S. (Z = 30)	Pignon 4ème vit. A.P. (Z = 30)	Zahnrad 4. Gang -Hptw. (Z = 30)
	4	35 21 55 00	3	Anello fermo	Retaining ring	Bague d'arrêt	Sperrring
	5	65 21 21 01	1	Ingranaggio 5a A.P. (Z = 32)	5th speed gear P.S. (Z = 32)	Pignon 5ème vit. A.P. (Z = 32)	Zahnrad 5. Gang-Hptw. (Z = 32)
	6	65 21 43 00	2	Rondella spallam.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	7	65 21 30 00	1	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	8	92 20 12 16	1	Cuscinetto A.P.	P.S. bearing	Roulement A.P.	Lager - Hptw.
	9	92 20 51 20	2	Cuscinetto A.P.-A.S.	P.S. - L.S. bearing	Roulement A.P. - A.I.	Lager - Hptw. - Stw.
	10	64 21 36 00	1	Albero secondario	Lay shaft	Arbre intermédiaire	Steuerwelle
	11	65 21 52 00	1	Ingranaggio 5a A.S. (Z = 32)	5th speed gear L.S. (Z = 32)	Pignon 5ème vit. A.I. (Z = 32)	Zahnrad 5. Gang - Stw. (Z = 32)
	12	64 21 45 01	1	Ingranaggio 2a A.S. (Z = 41)	2nd speed gear L.S. (Z = 41)	Pignon 2ème vit. A.I. (Z = 41)	Zahnrad 2. Gang - Stw. (Z = 41)
	13	64 21 46 00	1	Rosetta spall.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	14	64 21 48 00	1	Ingranaggio 3a A.S. (Z = 38)	3rd speed gear L.S. (Z = 38)	Pignon 3ème vit. A.I. (Z = 38)	Zahnrad 3. Gang - Stw. (Z = 38)
	15	64 21 51 00	1	Ingranaggio 4a A.S. (Z = 35)	4th speed gear L.S. (Z = 35)	Pignon 4ème vit. A.I. (Z = 35)	Zahnrad 4. Gang - Stw. (Z = 35)
	16	64 21 42 00	1	Ingranaggio 1a A.S. (Z = 46)	1st speed gear L.S. (Z = 46)	Pignon 1ère vit. A.I. (Z = 46)	Zahnrad 1. Gang - Stw. (Z = 46)
	17	64 21 41 00	1	Boccola per ingran.	Bush	Douille	Buchse
	18	35 21 38 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	19	92 20 12 11	1	Cuscinetto A.S.	L.S. bearing	Roulement A.I.	Lager - Stw.
	20	90 70 62 04	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	21	64 21 37 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	22	90 40 28 47	1	Anello di tenuta OR	Seal ring OR	Bague d'étanchéité	Dichtring OR
	23	64 33 05 05	1	Ingranaggio catena (Z = 15)	Chain gear (Z = 15)	Engrenage chaîne (Z = 15)	Kettenzahnrad (Z = 15)
	24	19 35 52 00	1	Rondella spessore 0,10 mm	Washer - 0,10 thickn.	Rondelle - épais. 0,10	Unterlegscheibe - 0,10 Stärke
	24	19 35 52 02	1	Rondella spessore 0,15 mm	Washer - 0,15 thickn.	Rondelle - épais. 0,15	Unterlegscheibe - 0,15 Stärke
	24	43 07 12 40	1	Rondella spessore 0,5 mm	Washer - 0,5 thickn.	Rondelle - épais. 0,5	Unterlegscheibe - 0,5 Stärke



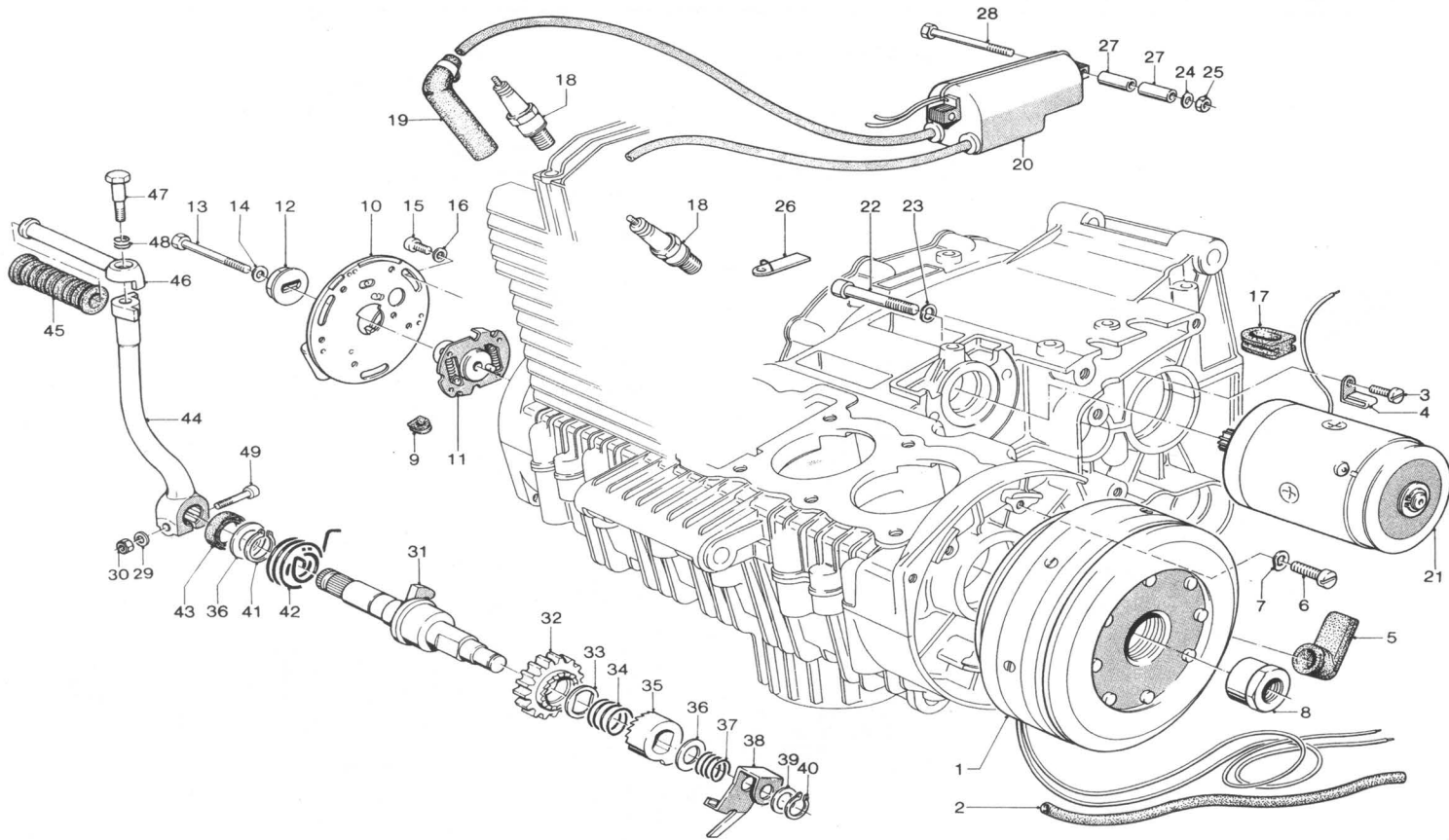
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	25	90 27 11 20	1	Anello Seeger	"Seeger" ring	Anneau d'étanch.	Seegerring
	26	64 23 11 00	1	Forcella per ingran. 5a A.S.	Shift fork 5th speed gear L.S.	Fourche comm. 5ème vit. A.I.	Schaltgabel 5. Gang Stw.
	27	64 23 09 00	1	Forcella per ingran. 2a - 3a A.P.	Shift fork 2nd - 3rd gear P.S.	Fourche comm. 2ème- 3ème vit. A.P.	Schaltgabel 2, - 3. Gang Hptw.
	28	64 23 12 00	1	Forcella per ingran. 4a A.S.	Shift fork 4th speed gear L.S.	Fourche comm. 4ème 4ème vit. A.I.	Schaltgabel 4. Gang Stw.
	29	65 23 52 00	3	Perno guida forcella	Pin	Goujon	Stift
	30	65 23 93 00	3	Piastrina di sicurezza	Safety plate	Plaque de sûreté	Sicherungsplatte
	31	61 25 09 00	1	Pedale cambio	Transmission pedal	Pédale boîte à vit.	Schalttriebepedal
	32	61 25 10 00	1	Pedalino gomma	Rubber foot-rest	Repose-pieds en caout.	Gummitrittbrett
	33	98 05 23 25	1	Vite fiss. pedale	Screw	Vis	Schraube
	34	61 01 38 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	35	65 23 62 00	1	Preselettore completo	Preselector, assy	Préselecteur compl.	Vorwähler, kpl.
	36	65 23 64 00	1	Corpo preselettore	Preselector body	Corps de préselecteur	Vorwählergehäuse
	37	64 23 70 00	1	Albero preselettore	Preselector shaft	Arbre de préselecteur	Vorwählerwelle
	38	65 23 66 01	1	Perno	Pin	Goujon	Stift
	39	64 23 79 00	2	Arpione	Ratchet	Rochet	Sperrung
	40	94 32 10 36	2	Molla arpione	Spring	Ressort	Feder
	41	95 52 05 26	1	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Federstift
	42	35 23 73 70	2	Spina	Pin	Goupille	Stift
	43	65 23 82 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	44	64 23 93 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	45	39 23 81 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	46	90 27 10 14	1	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherungsring
	47	64 23 44 00	1	Albero desmodromico	Splined shaft	Arbre desmodromique	Keilwelle
	48	95 52 06 26	4	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Federstift
	49	64 01 74 00	1	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen
	50	98 05 43 10	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	51	61 01 38 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	52	64 23 53 00	1	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet
	53	64 75 75 00	1	Indicatore folle	Idle warning	Cont. tém. point mort	Freilauf. Kontakt
	54	90 70 61 08	1	Anello OR	"O" ring	Bague "OR"	"O" Ring
	55	64 23 92 00	1	Piastra ritengo	Retaining plate	Plaque de retenue	Halterplättchen
	56	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	61 01 38 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	58	90 40 14 24	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	59	39 01 10 00	1	Picch. arresto marce	Stopper push	Poussoir d'arrêt	Halterzapfen
	60	35 01 11 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	61	65 01 12 00	1	Tappo forato	Plug	Bouchon	Stopfen
	62	92 60 20 07	1	Dado per perno	Nut	Ecrou	Mutter



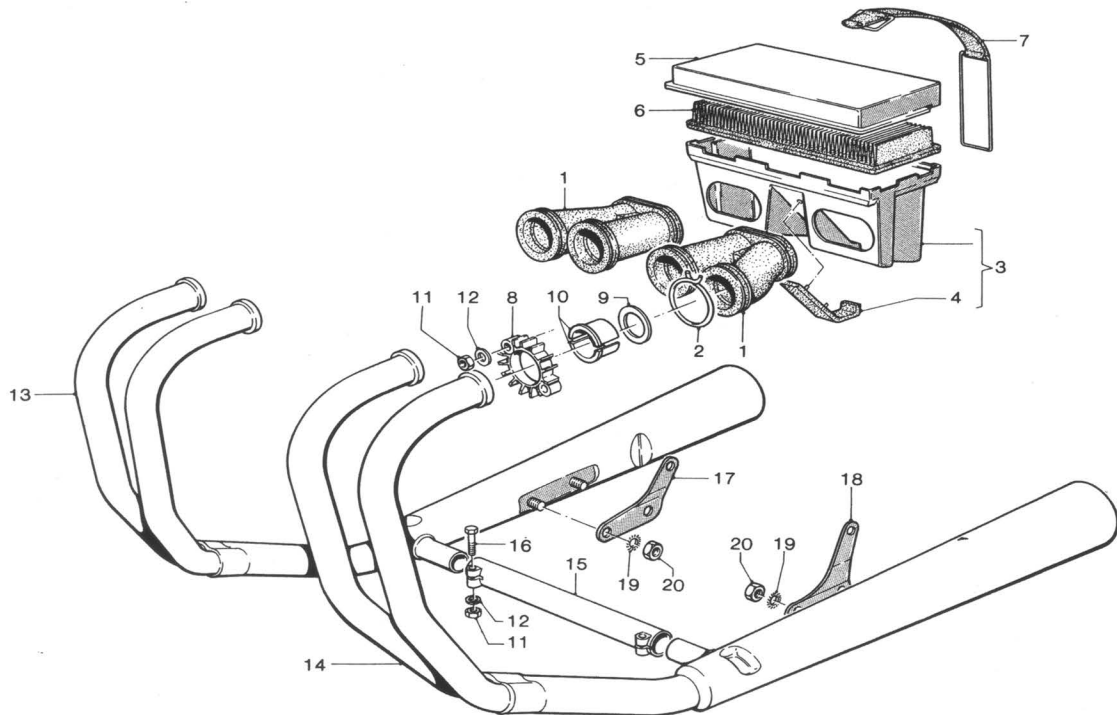
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 72 49 00	1	Volano altern. com.	Flywheel, assy.	Volant, compl.	Schwungrad, kpl.
	2	65 72 53 00	—	Guaina per cavi	Cable hose	Gaine de câble	Leitungsrohr
	3	64 00 85 00	1	Fascetta reggifili	Clamp	Collier	Schelle
	4	98 20 25 10	1	Vite fiss. fascetta	Screw	Vis	Schraube
	5	64 71 22 00	1	Gommino passacavo	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	6	98 20 25 14	4	Vite fiss. parte fissa	Screw	Vis	Schraube
	7	95 12 91 00	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	8	64 06 72 00	1	Dado per volano	Nut	Ecrou	Mutter
	9	61 70 98 00	1	Gommino passafili	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	10	61 70 85 00	1	Piastra porta rutt. com.	Plate	Plaque	Plättchen
	11	65 70 84 00	1	Com. anticipo autom.	Autom. advance contr.	Comm. avance autom.	Selbst. Zündverstellung
	12	61 70 95 00	1	Dado speciale	Special nut	Ecrou spécial	Spezialmutter
	13	98 05 23 55	1	Vite serr. ant.	Screw	Vis	Schraube
	14	95 00 02 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	15	98 29 05 12	3	Vite fiss. piastra	Screw	Vis	Schraube
	16	95 00 02 05	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	17	61 00 77 00	1	Gommino passafili	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	18	64 71 70 00	4	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze
	19	61 71 74 01	4	Cappuccio attacco	Cap	Capuchon	Kappe
	20	61 71 65 00	2	Bobina accensione	Coil	Bobine d'allumage	Zündspule
	21	64 27 01 00	1	Motorino avviamento	Starter	Démarrreur	Anlasser
	22	98 62 03 50	2	Vite per motor.	Screw	Vis	Schraube
	23	95 12 91 15	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	24	95 02 11 05	2	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	25	92 60 22 05	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	61 00 85 00	3	Fascetta reggifili	Clamp	Collier	Schelle
	27	91 18 07 21	4	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	28	98 05 22 70	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	29	95 00 02 06	1	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
*	30	92 63 02 06	1	Dado bloccaggio	Nut	Ecrou	Mutter
*	31	64 26 45 00	1	Albero com. avviam.	Starter shaft	Arbre démarreur	Anlasswelle
*	32	64 26 26 00	1	Ingranaggio avv. ped.	Starting gear	Engrenage démarreur	Zahnscheibe
*	33	61 26 24 00	1	Rosetta spallamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
*	34	61 26 52 00	1	Molla richiamo bussola	Spring	Ressort	Feder
*	35	61 26 51 00	1	Bussola a denti front.	Bush	Douille	Buchse
*	36	61 26 53 00	2	Rosetta spallamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe



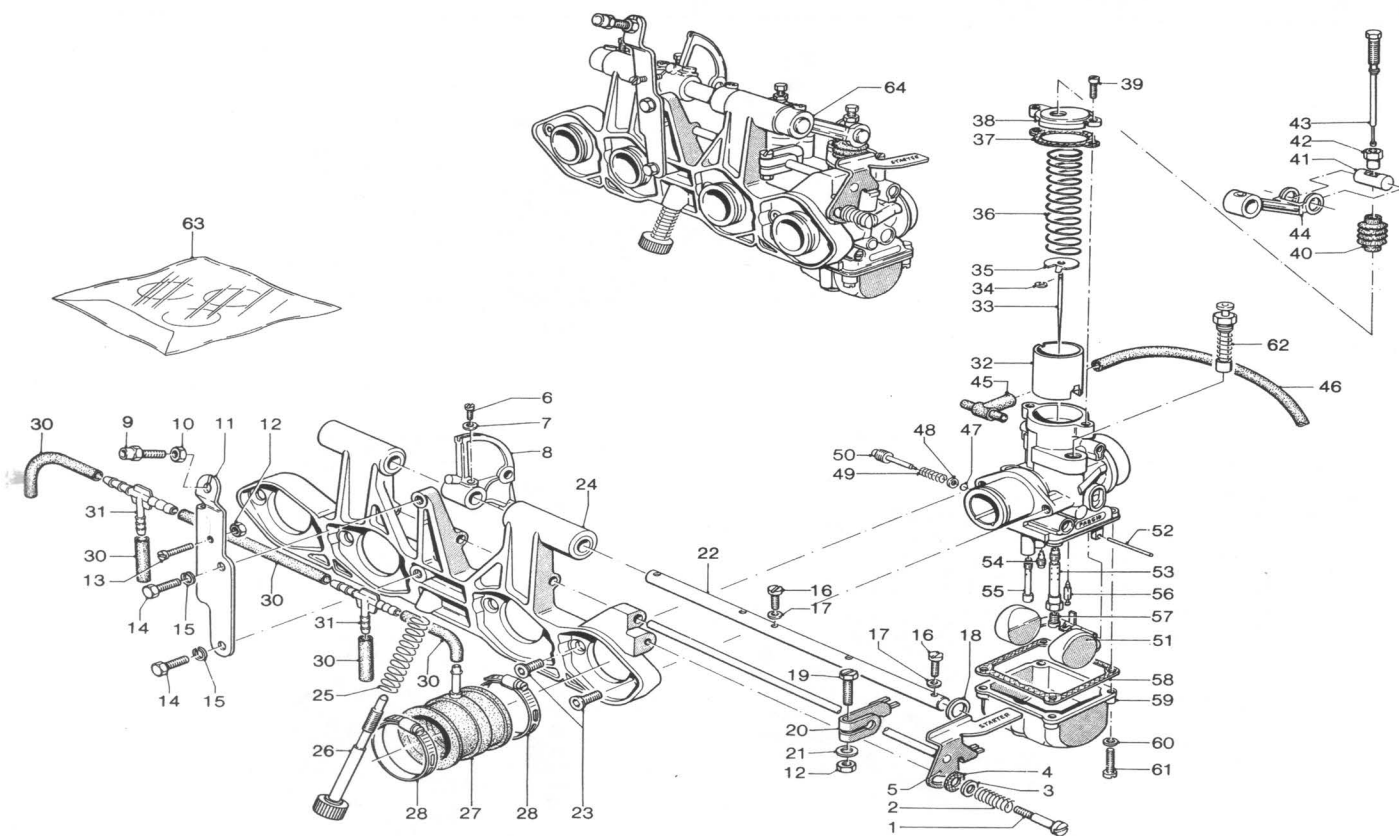
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
*	37	61 26 62 00	1	Molla di spinta	Spring	Ressort	Feder
*	38	61 26 60 00	1	Cavallotto disinnesto	U-bolt	Etrier	Bügel
*	39	61 26 74 00	1	Rosetta spallamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
*	40	90 27 10 12	1	Anello di sicurezza	Circlip	Bague de sûreté	Sicherungsring
*	41	90 27 10 15	1	Anello di sicurezza	Circlip	Bague de sûreté	Sicherungsring
*	42	61 26 57 00	1	Molla ritorno pedale	Spring	Ressort	Feder
*	43	90 40 15 25	1	Anello di tenuta pern. messa in moto	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtung
*	44	64 26 03 00	1	Pedale avviamento	Starter pedal	Pédale démarr.	Anlass. Pedal
*	45	64 26 21 00	1	Pedanina in gomma	Rubber foot-rest	Répose-pieds caoutch.	Gummitrittbretter
*	46	64 26 25 00	1	Perno girevole	Pin	Pivot	Stift
*	47	35 26 23 00	1	Vite perno girevole	Screw	Vis	Schraube
*	48	35 26 24 00	1	Molla ritegno perno	Spring	Ressort	Feder
*	49	98 05 23 35	1	Vite fiss. pedivella	Screw	Vis	Schraube

* Particolari forniti a richiesta - Items available on request - Pièces livrables sur demande - Teile lieferbar auf Wunsch

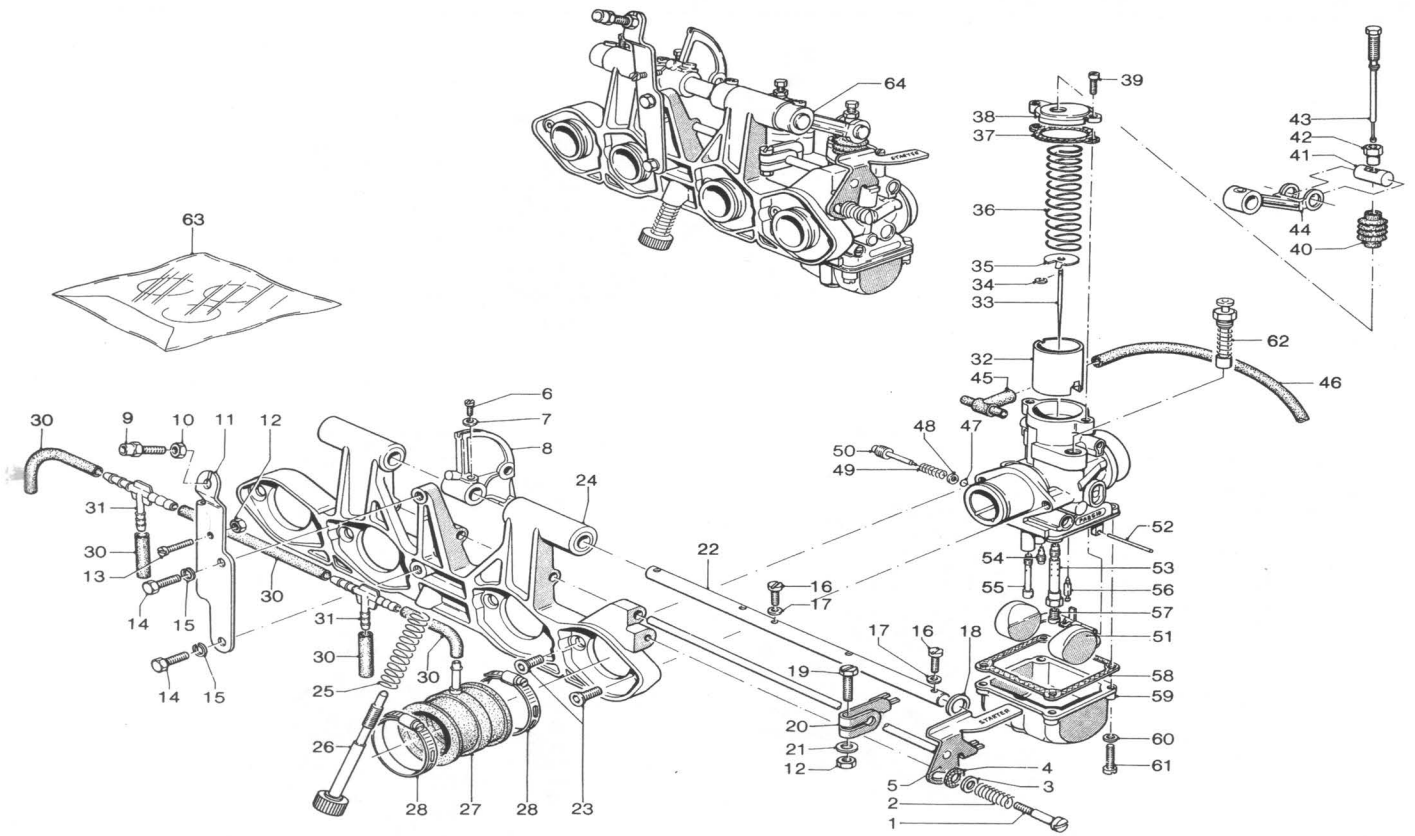
* Particolari forniti a richiesta - Items available on request - Pièces livrables sur demande - Teile lieferbar auf Wunsch



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 11 44 00	2	Manicotto	Sleeve	Manchon	Manschette
	2	41 52 85 00	4	Molla	Spring	Ressort	Feder
	3	65 11 37 00	1	Contenitore filtro	Air filter chamber	Chambre de filtre air	Luftfilterkammer
	4	65 11 39 00	1	Guarnizione cont. filtro	Gasket	Joint	Dichtung
	5	65 11 34 00	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
	6	65 11 36 00	1	Filtro aria	Air filter	Filtre air	Luftfilter
	7	14 70 48 00	1	Staffa fiss. cont. filtro	Bracket	Etrier	Träger
	8	65 02 51 00	4	Ghiera	Ring nut	Collier	Ring
	9	64 02 52 00	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	10	64 02 54 00	4+4	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	11	92 60 22 06	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	12	95 00 02 06	10	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	13	65 12 00 00	1	Tubo scarico dx. comp.	R.H. exhaust pipe, c.	Tuyau d'échapp. D c.	Auspuffrohr, R., kpl.
	14	65 12 04 00	1	Tubo scarico sx. comp.	L.H. exhaust pipe, c.	Tuyau d'échapp. G c.	Auspuffrohr, L., kpl.
	15	65 12 39 00	1	Tubo collegamento	Connecting pipe	Tuyau de liaison	Verbindungsrohr
	16	98 05 23 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	65 12 86 00	1	Piastra dx. fiss. silenz.	R.H. plate	Plaque D	Platte, R.
	18	65 12 87 00	1	Piastra sx. fiss. silenz.	L.H. plate	Plaque G	Platte, L.
	19	95 02 11 08	4	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	20	92 60 22 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

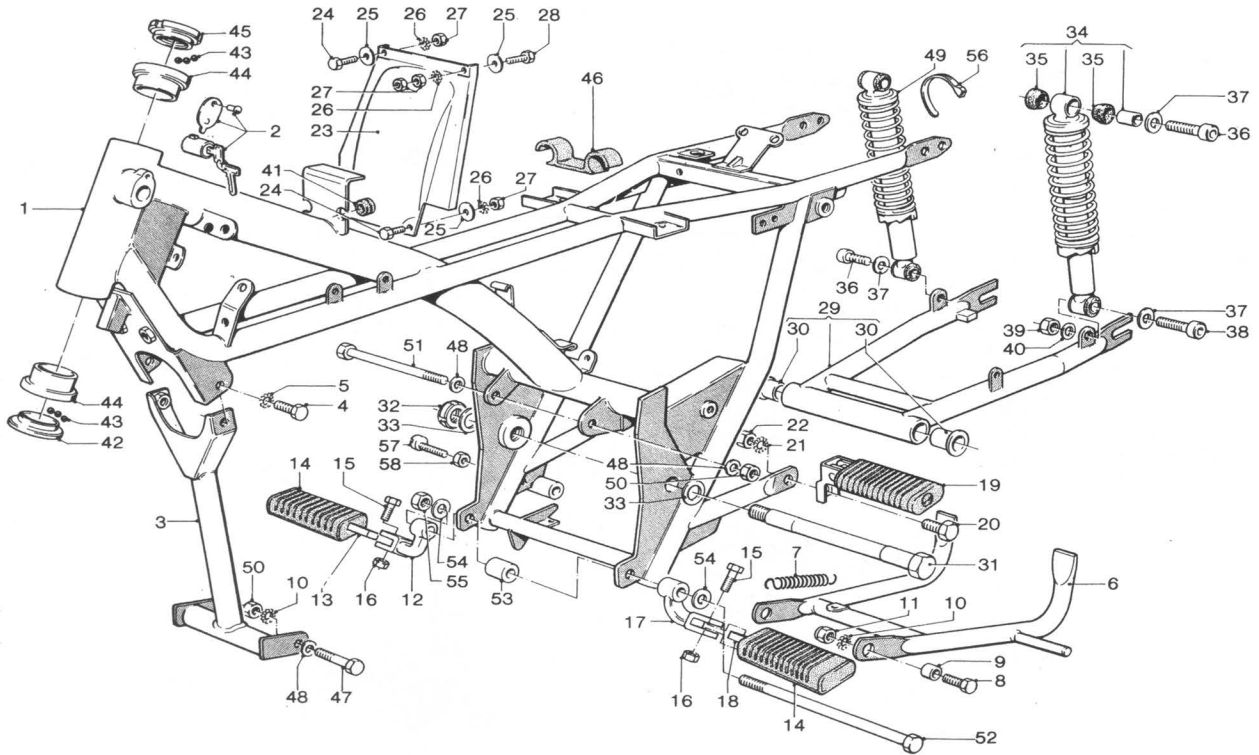


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.tè M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 93 10 00	1	Perno	Pin	Pivot	Stift
	2	65 93 11 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	3	65 93 12 00	1	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	4	*	1	Anello frizione	Clutch ring	Anneau embrayage	Kupplungsring
	5	65 93 13 00	1	Albero com. disp.	Shaft	Arbre	Welle
	6	61 93 67 00	1	Vite fiss. leva	Screw	Vis	Schraube
	7	61 93 29 00	1	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	8	65 93 14 00	1	Leva com. gas	Twist-grip lever	Levier comm. gaz	Gasgriffhebel
	9	61 93 27 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
	10	61 93 28 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	11	65 93 17 00	1	Supporto vite	Screw support	Support vis	Schraubehälter
	12	61 93 22 00	5	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	13	65 93 18 00	1	Vite fermo com. gas	Screw	Vis	Schraube
	14	65 93 19 00	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	15	61 93 29 00	2	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	16	61 93 45 00	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	61 93 55 00	4	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	18	*	1	Guarnizione leva c. gas	Gasket	Joint	Dichtung
	19	61 93 53 00	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	61 93 57 00	4	Leva com. disp. avv.	Ignit. device lever	Levier disp. démarr.	Anlasserhebel
	21	61 93 55 00	4	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	22	65 93 20 00	1	Albero com. leva gas	Shaft	Arbre	Welle
	23	65 93 21 00	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	24	65 93 68 00	1	Supporto carburatore	Carburetor support	Support carburateur	Vergaserhalter
	25	65 93 23 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	26	65 93 24 00	1	Vite registro minimo	Screw	Vis	Schraube
	27	65 11 43 00	4	Manicotto	Sleeve	Manchon	Manschette
	28	93 30 50 25	8	Fascetta	Clamp	Collier	Klemme
©m	30	39 11 13 00	—	Tubo per compens.	Pipe	Tuyau	Rohr
	31	65 11 69 00	2	Raccordo 3 vie	Oil connector	Raccord	Anschluss
	32	65 93 75 00	4	Valvola gas	Gas valve	Soupage de gaz	Gasventil
	33	65 93 77 00	4	Spillo conico "W2"	Needle "W2"	Pointeau coniq. "W2"	Kon. Nadel "W2"
	34	65 93 36 00	4	Fermaglio	Fastener clip	Goujon	Klemme
	35	65 93 35 00	4	Piastrina	Plate	Plaque	Platte
	36	65 93 27 00	4	Molla	Spring	Ressort	Feder
				Guzzi 254			
**	30	823.94.50.80		Tubo per compens.	Pipe	Tuyau	Rohr

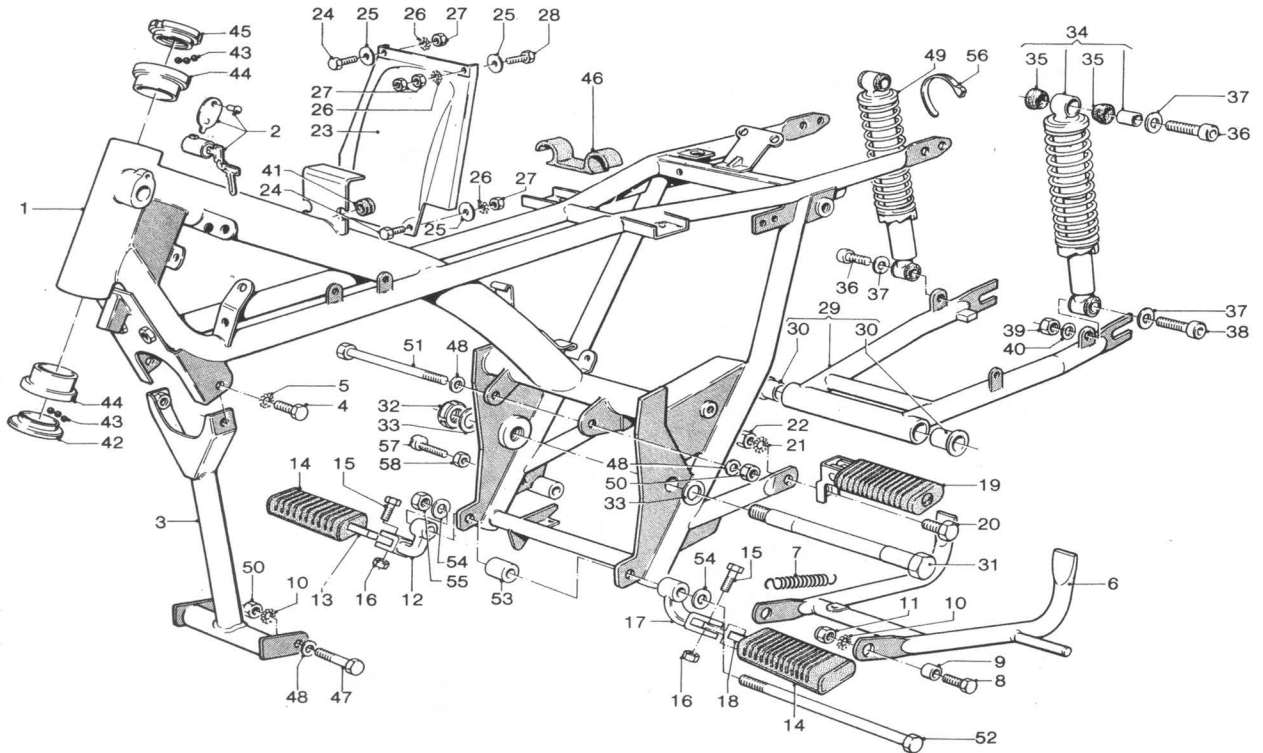


NOTE NOTES NOTES MARK	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.tè M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	*	1	Guarnizione coperchio	Gasket	Joint	Dichtung
	38	65 93 28 00	4	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
	39	65 93 26 00	8	Vite coperchio	Screw	Vis	Schraube
	40	*	1	Guarnizione soffietto	Gasket	Joint	Dichtung
	41	65 93 33 00	4	Nottolino	Pawl	Cliquet	Falle
	42	65 93 32 00	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	43	65 93 29 00	4	Tirante valvola gas	Drag link	Tirant	Zugstange
	44	65 93 34 00	4	Leva com. gas	Twist-grip lever	Levier comm. gaz	Gasgriffhebel
	45	65 93 25 00	2	Raccordo presa aria	Connector	Raccord	Anschluss
	46	65 93 84 00	2	Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr
	47	*	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	48	65 93 37 00	4	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	49	65 93 38 00	4	Molla vite	Spring	Ressort	Feder
	50	65 93 66 00	4	Vite registro minimo	Screw	Vis	Schraube
	51	65 93 30 00	4	Galleggiante gr. 5	Float	Flotteur	Schwimmer
	52	65 93 31 00	4	Perno galleggiante	Pin	Pivot	Stift
	53	65 93 55 00	4	Polverizzatore "AN"	"AN" fuel nozzle	Pulvérisateur "AN"	Einspritzdüse "AN"
	54	65 93 50 00	4	Getto minimo	Idling jet	Gicleur ralenti	Mind. Vergasung
	55	65 93 60 00	4	Getto avviamento	Starting jet	Gicleur démarrage	Anlassvergasung
	56	65 93 48 00	4	Spillo chiusura benzina	Fuel needle	Pointeau d'essence	Benzinnadel
	57	65 93 57 00	4	Getto massimo	Main jet	Gicleur principal	Max. Vergasung
	58	*	1	Guarnizione vaschetta	Gasket	Joint	Dichtung
	59	65 93 44 00	4	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken
	60	65 93 39 00	16	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	61	61 93 45 00	16	Vite vaschetta	Screw	Vis	Schraube
	62	65 93 78 00	4	Dispositivo avviamento	Starter device	Dispositif de démarr.	Startvorrichtung
	63	65 93 99 00	4	Busta guarniz. carb.	Gasket set	Série joints	Dichtung-Satz
	64	65 11 26 02	1	Gruppo carburatore PHBG18B	Carburetor group	Groupe carburateur	Vergasergruppe

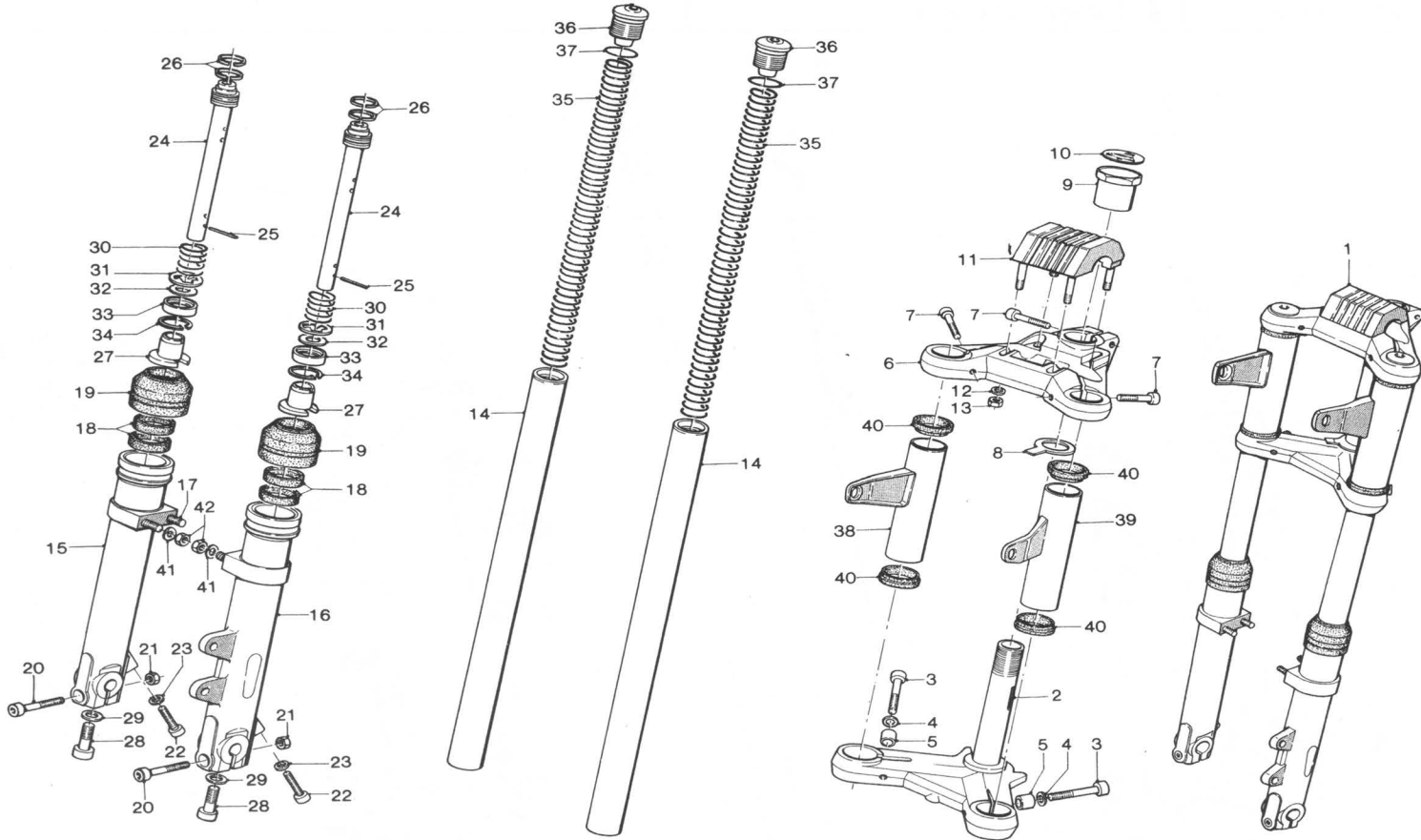
* Particolari forniti nella busta guarnizioni 65 93 99 00 - Items supplied into gasket set 65 93 99 00 - Pièces fournies avec la série joints 65 93 99 00 - Teile geliefert mit Dichtung Satz



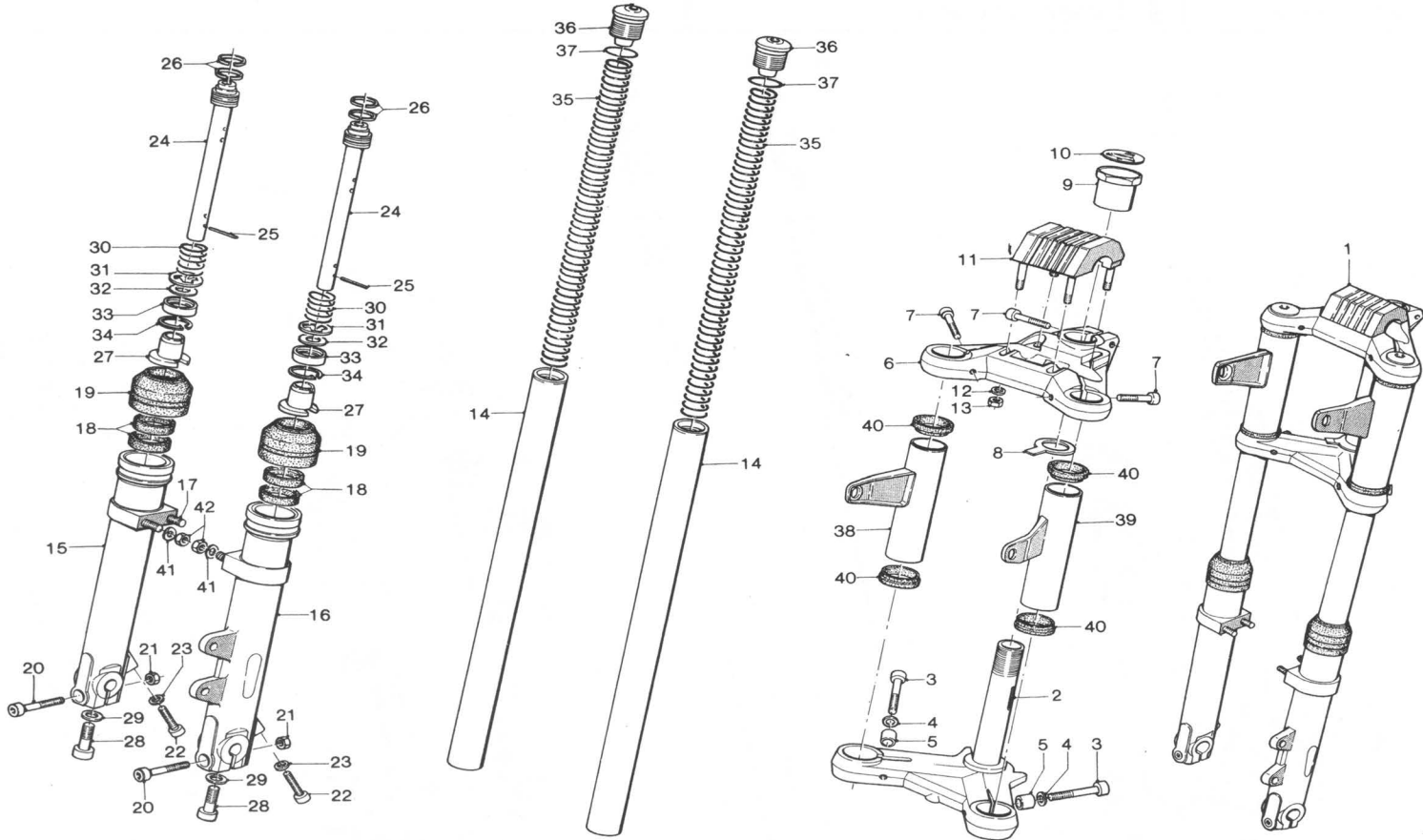
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 40 01 50	1	Telaio completo	Frame, assy	Châssis complet	Rahmen, kpl.
	2	39 78 25 00	1	Bloccasterzo	Steering lock	Dispositif de blocage	Lenkschloss
	3	65 41 12 00	1	Puntone ant.	Support	Support	Hälter
	4	98 05 44 14	2	Vite fiss. puntone	Screw	Vis	Schraube
	5	14 61 59 01	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	6	65 43 03 00	1	Cavalletto centrale	Central stand	Etrier central	Mittelbock
	7	55 43 40 00	1	Molla per cavalletto	Spring	Ressort	Feder
	8	98 05 44 25	2	Vite fiss. cavalletto	Screw	Vis	Schraube
	9	91 18 08 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	10	95 02 11 08	4	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	11	92 63 02 08	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstklemmutter
	12	65 44 03 00	1	Staffa porta ped. dx.	Bracket	Etrier	Träger
	13	39 44 07 00	1	Tubo dx. porta pedana	R.H. pipe	Tuyau D	Rohr, R.
	14	39 44 32 00	2	Pedana appoggiapiedi	Foot rest	Répose-pieds	Trittbretter
	15	98 05 24 30	2	Vite fiss. tubo	Screw	Vis	Schraube
	16	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	17	65 44 14 00	1	Staffa porta ped. sx.	Bracket	Etrier	Träger
	18	39 44 18 00	1	Tubo sx. porta pedana	L.H. pipe	Tuyau G	Rohr, L.
	19	61 44 23 00	2	Pedan. 2° passagg.	2nd pass. foot-rest	Répose-pieds 2ème p.	2. Pass. Trittbrett
	20	98 05 45 25	2	Vite fiss. pedanina	Screw	Vis	Schraube
	21	95 02 11 10	2	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	22	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	23	65 43 87 00	1	Paraspruzzi	Splach guard	Tôle garde-boue	Kühlerschutz
	24	98 05 43 12	3	Vite fiss. paraspruzzi	Screw	Vis	Schraube
	25	95 00 02 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	26	95 02 11 06	4	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	27	92 60 22 06	5	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	28	98 05 43 22	1	Vite fiss. paraspruzzi	Screw	Vis	Schraube
	29	65 54 01 00	1	Forcellone oscillante	Sliding fork	Fourche	Gabel
	30	39 54 72 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	31	65 54 70 00	1	Perno forcellone	Pin	Pivot	Stift
	32	39 54 73 00	1	Ghiera per perno	Ring nut	Collier	Ring
	33	95 00 42 17	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	34	65 55 02 00	2	Ammortizzatore post.	Rear dumper	Amortisseur AR	Hint. Dampfer
	35	10 55 16 00	8	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	36	98 82 05 35	3	Vite fiss. ammortizz.	Screw	Vis	Schraube



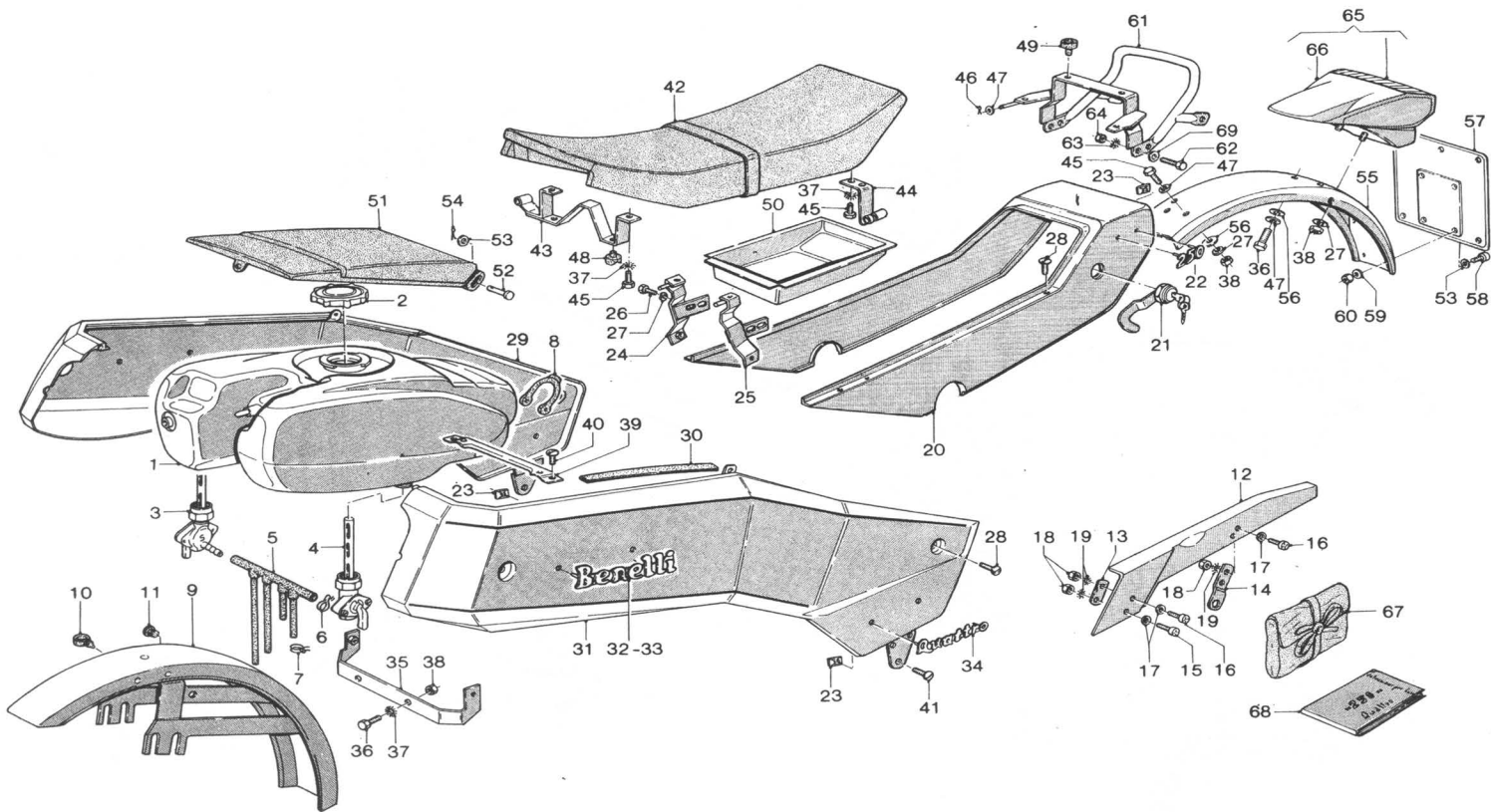
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	95 10 03 15	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	38	98 82 05 45	1	Vite fiss. amm. copric.	Screw	Vis	Schraube
	39	92 60 24 10	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	40	95 12 91 80	1	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	41	91 55 10 85	2	Gommino serb. pompa	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	42	61 51 52 40	1	Calotta inferiore	Lower cap	Calotte inférieure	Unt. Kappe
	43	92 29 57 04	44	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	44	39 51 50 00	2	Calotta per telaio	Frame cap	Calotte châssis	Rahmenkappe
	45	61 51 49 40	1	Calotta superiore	Upper cap	Calotte supérieure	Ob. Kappe
	46	65 10 38 00	1	Tampone app. serb.	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	47	98 05 24 45	2	Vite fiss. ant. motore	Screw	Vis	Schraube
	48	95 00 02 08	6	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	50	92 60 20 08	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	51	98 05 24 97	1	Vite fiss. post. motore	Screw	Vis	Schraube
	52	98 11 02 68	1	Tirante fiss. motore	Rod	Tirant	Zugstange
	53	91 18 10 20	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	54	95 00 02 10	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	55	92 60 20 10	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	56	14 60 96 50	10	Fascetta tenuta cavi	Clamp	Collier	Klemme
	57	65 67 85 00	1	Vite ecc. fermo l. freno	Screw	Vis	Schraube
	58	92 60 24 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter



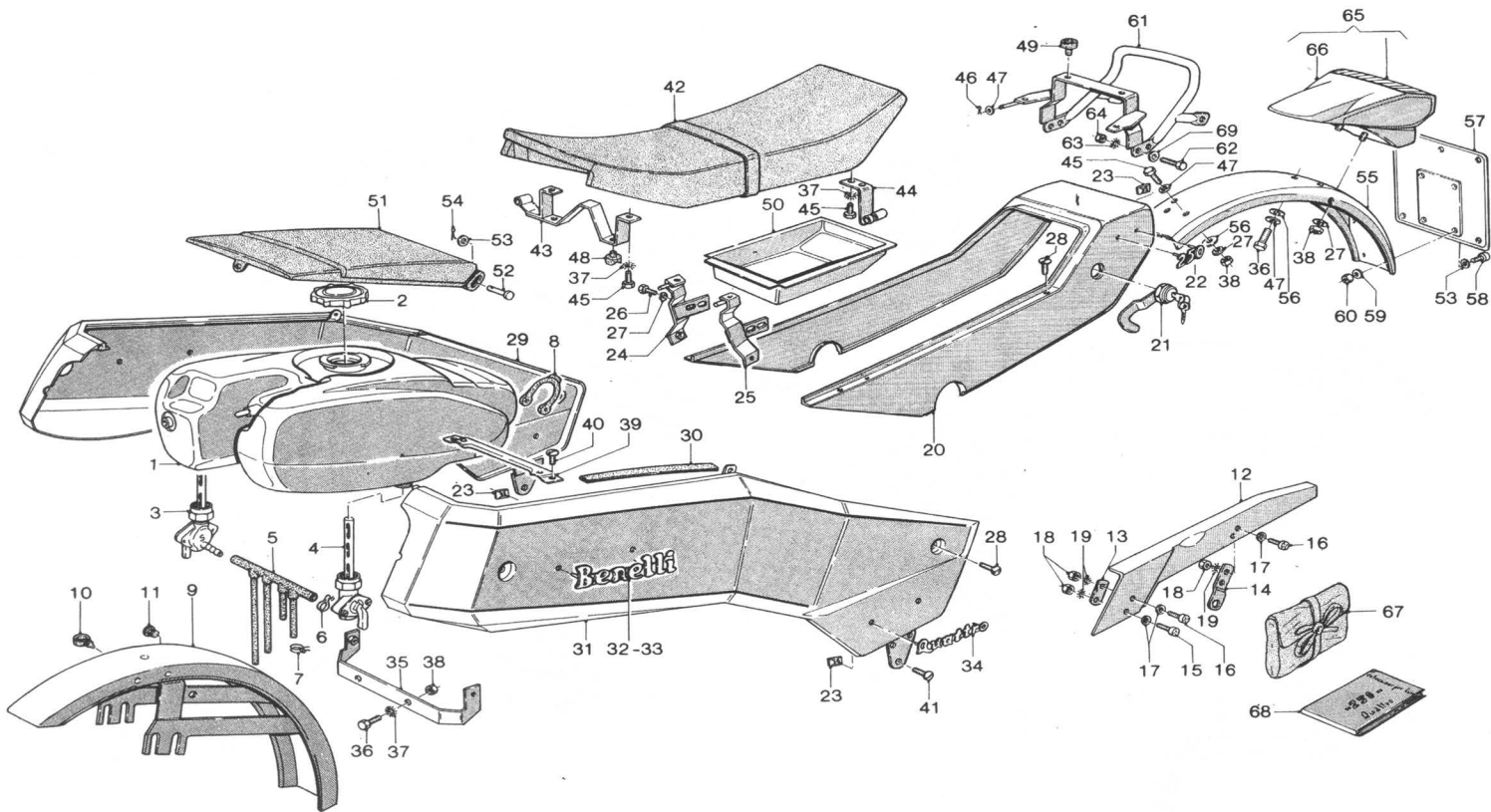
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 49 02 00	1	Forcella ant. completa	Front fork, compl.	Fourche AV compl.	Vord. Gabel, kpl.
	2	65 49 40 00	1	Base forcella	Fork yoke	Chape de fourche	Gabeluntersatz
	3	98 62 04 45	2	Vite fiss. base	Screw	Vis	Schraube
	4	14 61 59 01	2	Ranella di sicurezza	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	5	91 18 09 12	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	6	65 49 31 00	1	Testa forcella	Fork head	Tête fourche	Gabelkopf
	7	98 62 04 30	3	Vite fiss. testa	Screw	Vis	Schraube
	8	65 49 32 00	1	Ranella fra calot.-testa	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	9	17 51 66 00	1	Bussola blocc. sterzo	Bush	Douille	Buchse
	10	63 01 55 00	1	Marchio per bussola	Mark	Marque	Marke
	11	65 50 02 00	1	Morsetto fiss. man.	Clamp	Collier	Klemme
	12	95 00 02 06	4	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	13	92 60 22 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	14	65 52 54 00	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras pour fourche	Gabelarm
	15	65 52 25 00	1	Gambale destro	R.H. sleeve	Chemise D	Laufbüchse, R.
	16	65 52 26 00	1	Gambale sinistro	L.H. sleeve	Chemise G	Laufbüchse, L.
	17	96 50 80 21	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube
	18	90 40 30 40	4	Anello di tenuta sup.	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	19	65 52 45 00	2	Custodia	Dust guard	Cache poussière	Schmutzfänger
	20	98 62 04 40	2	Vite inferiore	Screw	Vis	Schraube
	21	92 60 20 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	22	98 62 03 25	2	Vite scar. olio	Screw	Vis	Schraube
	23	95 10 01 16	2	Ranella alluminio	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	24	65 52 78 00	2	Asta di guida	Rod	Tige	Stange
	25	95 52 02 16	2	Spina	Cotter pin	Goupille	Stift
	26	65 52 81 00	4	Anello sup. asta	Ring	Anneau	Ring
	27	65 52 75 00	2	Bussola inferiore	Bush	Douille	Buchse
	28	98 62 25 25	2	Vite inf. tenuta asta	Screw	Vis	Schraube
	29	10 52 89 00	2	Ranella alluminio	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	30	65 52 85 00	2	Molla inferiore	Spring	Ressort	Feder
	31	65 52 87 00	2	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	32	45 21 54 01	2	Membrana	Diaphragm	Membrane	Membran
	33	65 52 89 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	34	90 27 20 26	2	Anello Seeger	Seeger ring	Anneau Seeger	Seegerring
	35	65 52 66 00	2	Molla per forcella	Spring	Ressort	Feder
	36	65 50 45 00	2	Tappo superiore	Plug	Bouchon	Stopfen



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	90 70 62 02	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	38	65 49 61 00	1	Fodero destro	R.H. stay tube	Tuyau étai D	Stützrohr, R.
	39	65 49 62 00	1	Fodero sinistro	L.H. stay tube	Tuyau étai G	Stützrohr, L.
	40	65 49 27 00	4	Guarnizione foderi	Gasket	Joint	Dichtung
	41	61 27 03 00	4	Ranella elast. ondul.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	42	92 60 22 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

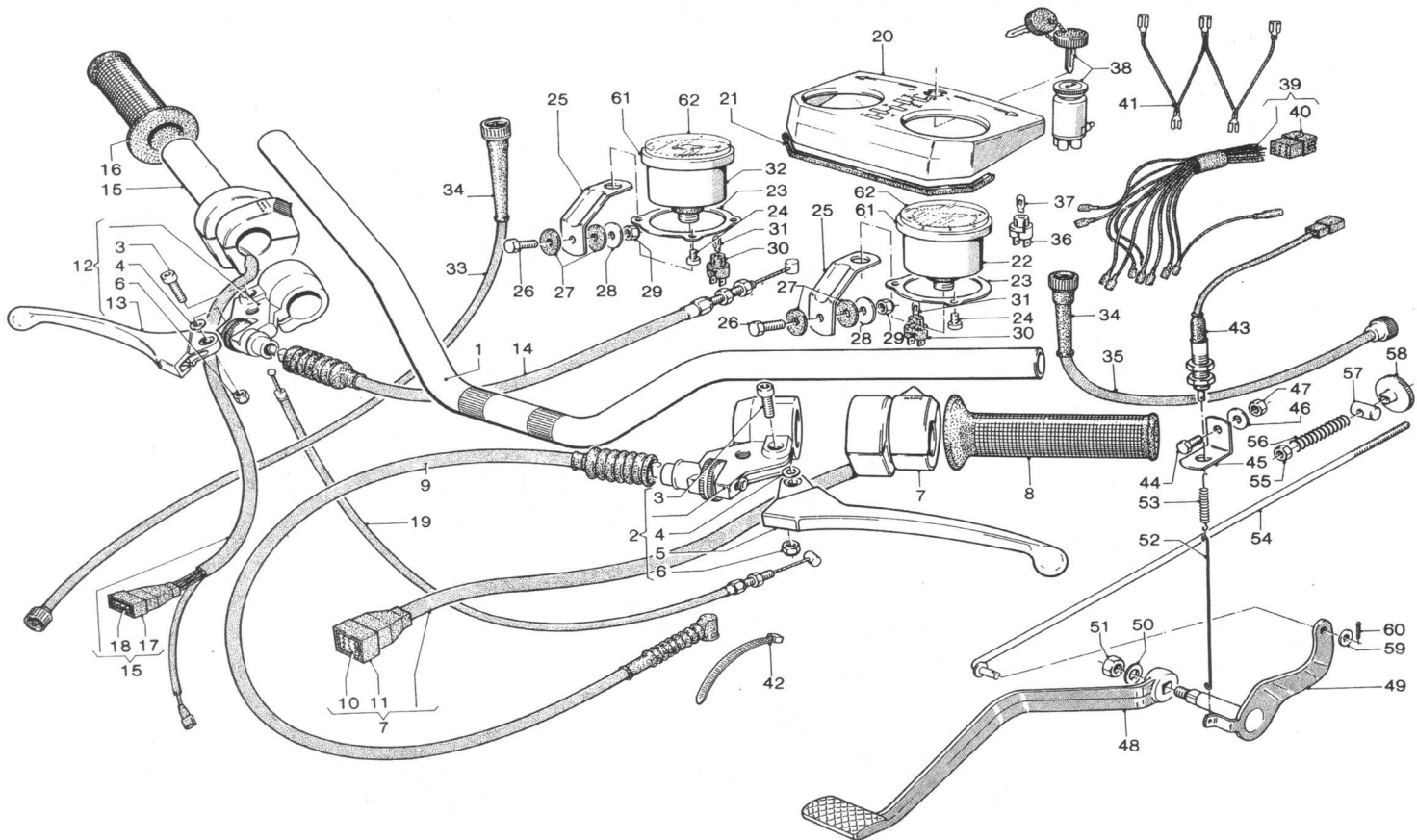


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 10 02 00	1	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir carburant	Kraftstoffbehälter
	2	35 10 39 70	1	Tappo serbatoio	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	65 10 54 01	1	Rubinetto benz. (dx.)	Fuel tap (R.H.)	Robinet (D)	Kraftstoffhahn (R.)
	4	65 10 54 00	1	Rubinetto benz. (sx.)	Fuel tap (L.H.)	Robinet (G)	Kraftstoffhahn (L.)
	5	65 10 65 00	1	Tubazione benzina	Fuel pipe	Tuyau carburant	Kraftstoffrohr
	6	61 10 84 00	2	Fascetta	Clamp	Collier	Klemme
	7	61 10 85 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Klemme
	8	65 10 27 00	1	Tirante elastico	Elastic rod	Tirant élastique	Elast. Stange
	9	62 43 43 10	1	Parafango ant. compl.	Front mudguard, assy	Garde-boue AV, com.	Vord. Kotflügel, kpl.
	10	19 65 97 00	2	Occhiello	Screw eye	Oeillet	Anschlussöse
	11	93 18 01 05	1	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	12	65 47 31 00	1	Carterino copricatena	Chain guard	Carter de chaîne	Kettenkasten
	13	65 47 39 00	1	Piastra anteriore	Front plate	Plaque AV	Vord. Platte
	14	65 47 40 00	1	Piastra posteriore	Rear plate	Plaque AR	Hint. Platte
	15	98 29 05 14	1	Vite ant. infer.	Screw	Vis	Schraube
	16	98 29 05 12	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	95 00 02 05	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	18	92 60 22 05	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	19	95 02 11 05	4	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	20	65 57 06 50	1	Carenatura post. com.	Rear dowling, compl.	Carenage AR, compl.	Hint. Ausrundung, kpl.
	21	65 57 34 50	1	Serratura per sella	Saddle lock	Serrure de siège	Sattelschloss
	22	65 92 20 50	2	Marchio	Mark	Marque	Marke
	23	39 92 22 00	12	Piastrina a pressione	Plate	Plaque	Plättchen
	24	65 57 35 51	1	Staffa dx fiss. caren.	R.H. bracket	Etrier D	Träger, R.
	25	65 57 36 51	1	Staffa sx fiss. caren.	L.H. bracket	Etrier G	Träger, L.
	26	98 05 43 12	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	61 01 38 00	8	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	28	98 32 60 14	8	Vite fiss. carenatura	Screw	Vis	Schraube
	29	65 57 03 50	1	Fiancata ant. dx. com.	R.H. front side, assy	Côté AV D, compl.	Vord. Seite, R., kpl.
	30	65 57 05 00	2	Guarnizione app. sport.	Gasket	Joint	Dichtung
	31	65 57 04 50	1	Fiancata ant. sx. com.	L.H. front side, assy	Côté AV G, compl.	Vord. Seite, L., kpl.
	32	62 91 73 00	1	Marchio destro	R.H. mark	Marque D	Marke, R.
	33	62 91 74 00	1	Marchio sinistro	L.H. mark	Marque G	Marke, L.
	34	62 92 20 01	2	Marchio inferiore	Lower mark	Marque inférieur	Unt. Marke
	35	65 57 14 50	1	Traverso anteriore	Transverse member	Traverse	Traverse
	36	98 05 43 14	4	Vite fiss. traverso	Screw	Vis	Schraube

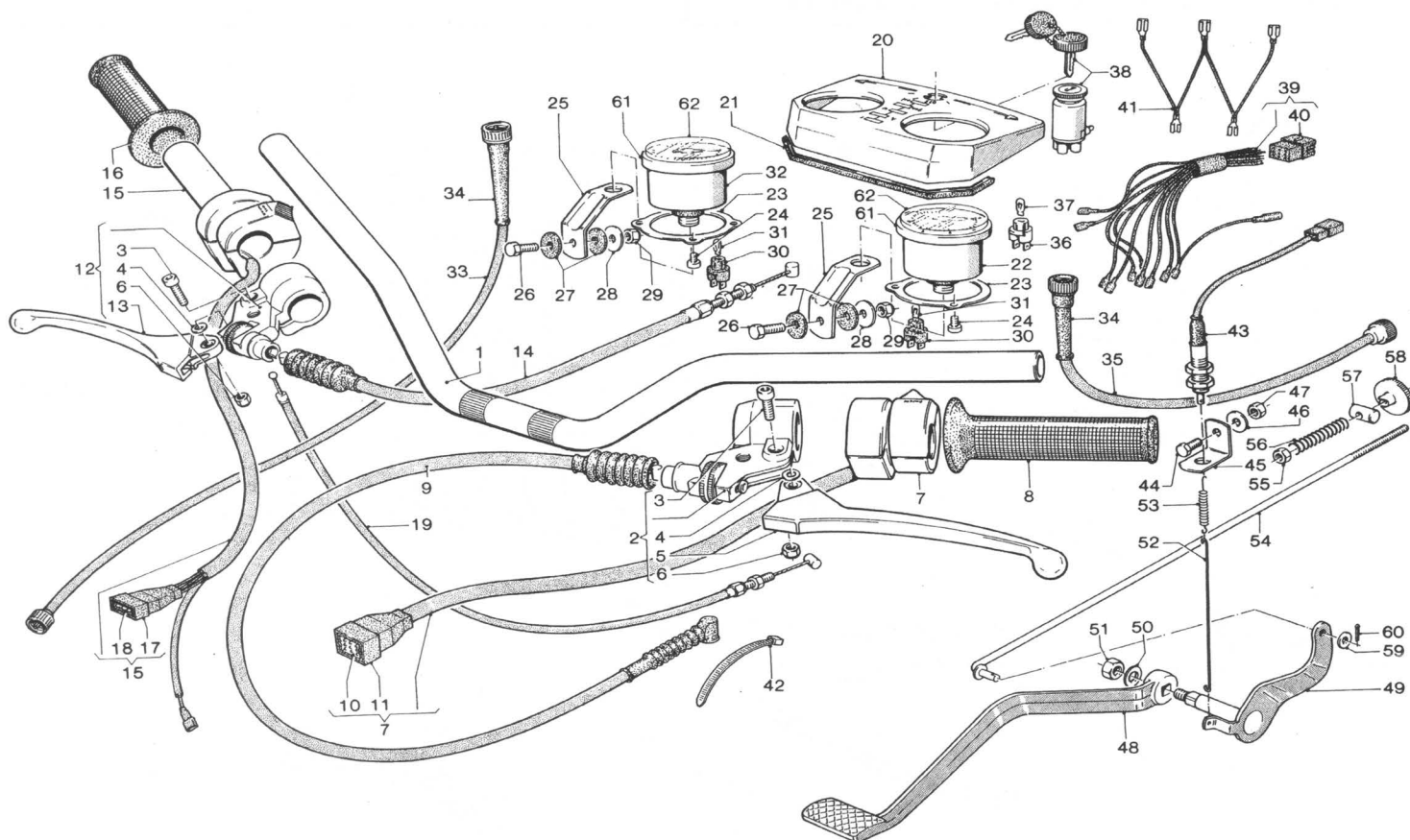


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	95 02 11 06	7	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	38	92 60 22 06	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	39	65 57 15 50	1	Traverso superiore	Transverse member	Traverse supér.	Ob. Traverse
	40	98 26 05 12	2	Vite fiss. traverso sup.	Screw	Vis	Schraube
	41	98 32 50 08	2	Vite fiss. caren. infer.	Screw	Vis	Schraube
	42	65 46 05 51	1	Sella	Saddle	Siège	Sattel
	43	65 46 09 51	1	Cerniera anter. per sella	Saddle front hinge	Charnière AV siège	Vord. Gelenk - Sattel
	44	65 46 10 51	1	Cerniera post. per sella	Saddle rear hinge	Charnière AR siège	Hint. Gelenk - Sattel
	45	98 05 43 10	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	46	95 40 13 20	1	Copiglia	Cotter pin	Goupille	Keil
	47	95 00 02 06	5	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	48	65 46 83 50	2	Tampone anteriore	Front buffer	Tampon AV	Vord. Gummipuffer
	49	61 46 83 00	2	Tampone posteriore	Rear buffer	Tampon AR	Hint. Gummipuffer
	50	65 47 96 50	1	Cassetta porta-utensili	Tool box	Trousse à outils	Werkzeugkasten
	51	65 57 19 50	1	Sportello completo	Flap, assy	Abattant, compl.	Klappe, kpl.
	52	95 78 02 42	2	Spina per sportello	Pin	Goupille	Stift
	53	95 00 02 04	6	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	54	95 40 11 10	2	Copiglia	Cotter pin	Goupille	Keil
	55	39 43 70 00	1	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue AR	Hint. Kotflügel
	56	95 10 01 18	4	Rosetta di rinforzo	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	57	39 47 46 00	1	Piastra portatarga	Number pl. hold. plate	Plaque porte-pl. de pol.	Nummerschildplatte
	58	98 20 04 08	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	59	95 12 90 80	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	60	92 60 22 04	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	61	65 46 43 51	1	Maniglia sollevamento	Handle	Poignée	Handgriff
	62	98 05 44 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	63	95 02 11 08	4	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	64	92 60 22 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
*	65	19 74 09 00	1	Fanalino post. compl.	Tail light, assy	Lanterne AR, compl.	Schlussleuchte, kpl.
	66	19 74 10 00	1	Carenatura per fanal.	Tail light dowling	Manuel d'entretien	Ausrundung
	67	65 92 99 50	1	Dotazione	Accessories	Accessoires	Ausrüstung
	68	65 90 00 50	1	Libretto istruzioni (I)	Owner's manual (I)	Manuel d'entretien (I)	Betriebsanleitung (I)
	68	65 90 00 51	1	Libretto istruzioni (GB)	Owner's manual (GB)	Manuel d'entr. (GB)	Betriebsanleitung (GB)
	68	65 90 00 52	1	Libretto istruzioni (F)	Owner's manual (F)	Manuel d'entretien (F)	Betriebsanleitung (F)
	68	65 90 00 53	1	Libretto istruzioni (D)	Owner's manual (D)	Manuel d'entretien (D)	Betriebsanleitung (D)
	69	95 00 02 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe

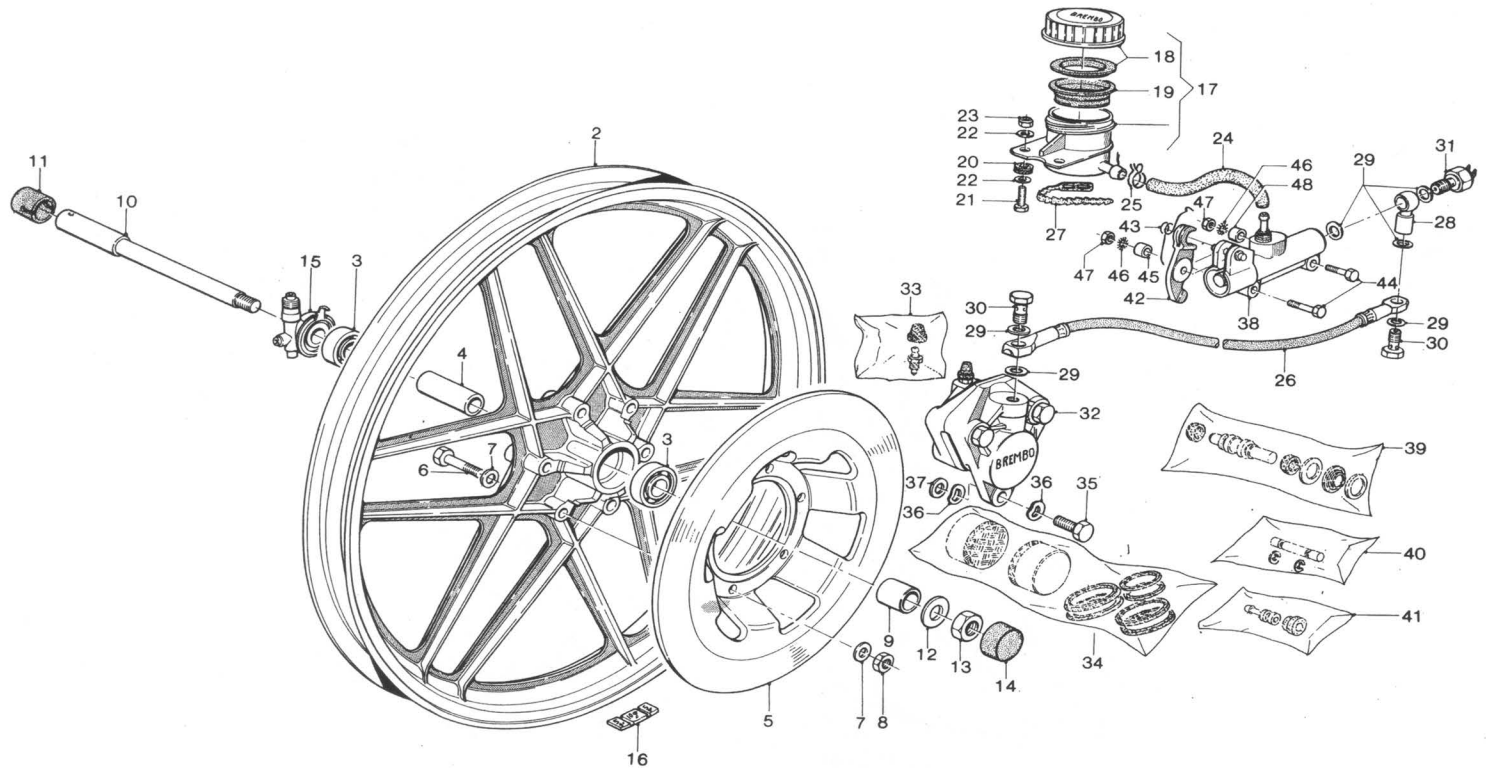
* Per i componenti vedi tavola 16 - For components see drawing 16 - Pour les composants voir table 16 - Für Bestandteile sehen Bild 16



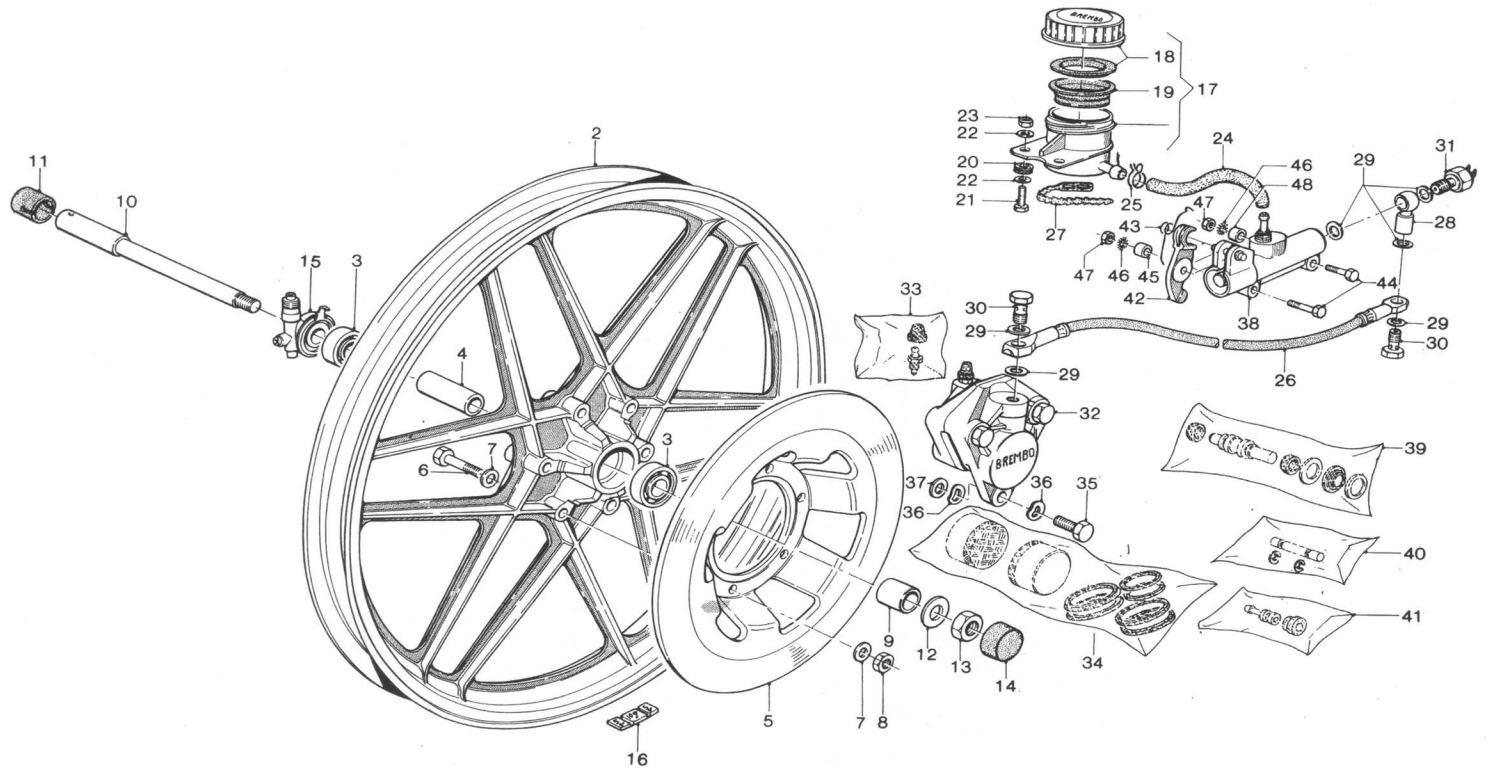
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 60 03 00	1	Manubrio	Handle bar	Guidon	Lenker
	2	65 60 55 01	1	Leva com. friz. compl.	Clutch lever, compl.	Levier comm. embr. c.	Kupplungshebel, kpl.
	3	14 60 49 50	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	4	61 01 38 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	5	65 60 57 00	1	Leva nuda	Lever	Levier	Hebel
	6	92 63 01 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	65 73 80 00	1	Dispos. com. avvisatore acustico (scritta in ital.)	Horn control (italian writing)	Dispos. comm. avisat. acoust. (inscript. ital.)	Huuevorrichtung (italien. Schild)
	7	65 73 80 20	1	Dispos. com. avvisatore acustico (scritta in ingl.)	Horn control (english writing)	Dispos. comm. avisat. acoust. (inscr. angl.)	Huuevorrichtung (Englând. Schild)
	8	65 60 30 00	1	Manopola sinistra	L.H. hand grip	Poignée G	Handgriff, L.
	9	65 09 30 00	1	Trasm. com. frizione	Clutch cable	Câble de embrayage	Kupplungskabel
	10	61 74 05 51	1	Connettore 12 vie	Connector	Raccord	Anschluss
	11	17 75 57 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	12	65 60 54 00	1	Leva freno compl.	Brake lever, compl.	Levier frein compl.	Bremshebel, kpl.
	13	65 60 56 00	1	Leva nuda	Lever	Levier	Hebel
	14	65 62 54 00	1	Trasm. com. freno ant.	Front brake cable	Câble frein AV	Vord. Bremskabel
	15	65 60 34 00	1	Impugnatura comando gas (scritta in italiano)	Throttle control (italian writing)	Commande de gaz (inscript. ital.)	Gasregelung (italien. Schild)
	15	65 60 34 20	1	Impugnatura comando gas (scritta in inglese)	Throttle control (english writing)	Commande de gaz (inscript. angl.)	Gasregelung (Englând. Schild)
	16	65 60 35 00	1	Manopola destra	R.H. hand grip	Poignée D	Handgriff, R.
	17	17 75 58 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	18	61 74 05 50	1	Connettore 3 vie	Connector	Raccord	Anschluss
	19	65 11 75 00	1	Trasm. com. gas	Gas cable	Câble de gaz	Gaskabel
	20	65 76 91 00	1	Cruscotto con gemme	Instrument panel with name	Tableau de bord avec emblème	Instrumentbrett mit Schild
	21	65 76 31 00	1	Guarnizione cruscotto	Gasket	Joint	Dichtung
	22	65 76 72 00	1	Contagiri	Rev. counter	Compte-tours	Drehzahlmesser
	23	65 76 19 00	2	Piastrina	Plate	Plaque	Platte
	24	98 29 05 08	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	25	65 76 30 50	2	Squadr. supp. strum.	Support	Support	Träger
	26	98 05 43 22	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	93 11 00 60	4	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	28	95 10 01 41	2	Ranella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	29	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstklemmutter
	30	14 76 86 51	2	Portalampana	Lamp socket	Douille d'ampoule	Glühlampenfassung



NOTE NOTES NOTES MARKS	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	31	93 45 01 40	2	Lampada 12 V - 1,2 W	Lamp (12 V - 1,2 W)	Ampoule (12V-1,2W)	Lamp (12 V - 1,2 W)
	32	65 76 15 00	1	Contachilometri	Speedometer	Compt.-km.	Km.-Zähler
	33	65 76 04 00	1	Trasmissione kontakm.	Speedometer cable	Câble compt.-km.	Km.-Zählerkabel
	34	17 76 22 00	2	Guaina in gomma	Hose	Gaine	Schutzschlauch
	35	65 76 81 00	1	Trasmissione contagiri	Rev. counter cable	Câble compte-tours	Drehzahlmesserkabel
	36	14 76 86 51	7	Portalampada	Lamp socket	Douille d'ampoule	Glühlampenfassung
	37	93 45 01 40	7	Lampada 12 V - 1,2 W	Lamp (12 V - 1,2 W)	Ampoule (12V-1,2W)	Lamp (12 V - 1,2 W)
	38	65 73 53 00	1	Commutatore accens.	Commutator	Commutateur	Schalter
	39	65 74 72 01	1	Gruppo cavi cruscotto cabl.	Wires	Installations de fils	Verdrahtung
	40	65 72 31 00	1	Connettore 9 vie	Connector	Raccord	Anschluss
	41	65 75 74 01	1	Gruppo cavi massa	Wires	Installations de fils	Verdrahtung
	42	14 60 96 50	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	43	65 74 11 00	1	Interruttore stop completo	Stop switch, compl.	Interrupteur stop compl.	Sperreschalter, kpl.
	44	98 05 43 12	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	45	65 74 29 00	1	Squadretta	Support	Support	Träger
	46	95 02 11 06	1	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	47	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	48	65 67 70 00	1	Pedale freno poster.	Rear brake pedal	Pédale frein AR	Hint. Bremspedal
	49	65 67 65 00	1	Perno leva	Pin	Pivot	Stift
	50	95 00 42 10	1	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	51	92 60 24 10	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	52	65 74 32 00	1	Tirante	Rod	Tige	Stange
	53	14 46 18 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	54	39 67 60 00	1	Tirante freno	Brake rod	Tige frein	Bremsstange
	55	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	56	39 67 64 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	57	39 67 63 00	1	Blocchetto	Block	Bloc	Block
	58	39 67 62 00	1	Pomello	Control knob	Bouton de commande	Schaltgriff
	59	95 00 02 06	1	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	60	95 40 12 15	1	Copiglia	Cotter pin	Goupille	Splint
	61	65 76 23 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	62	65 76 18 00	2	Vetrino	Glass	Glace	Glas

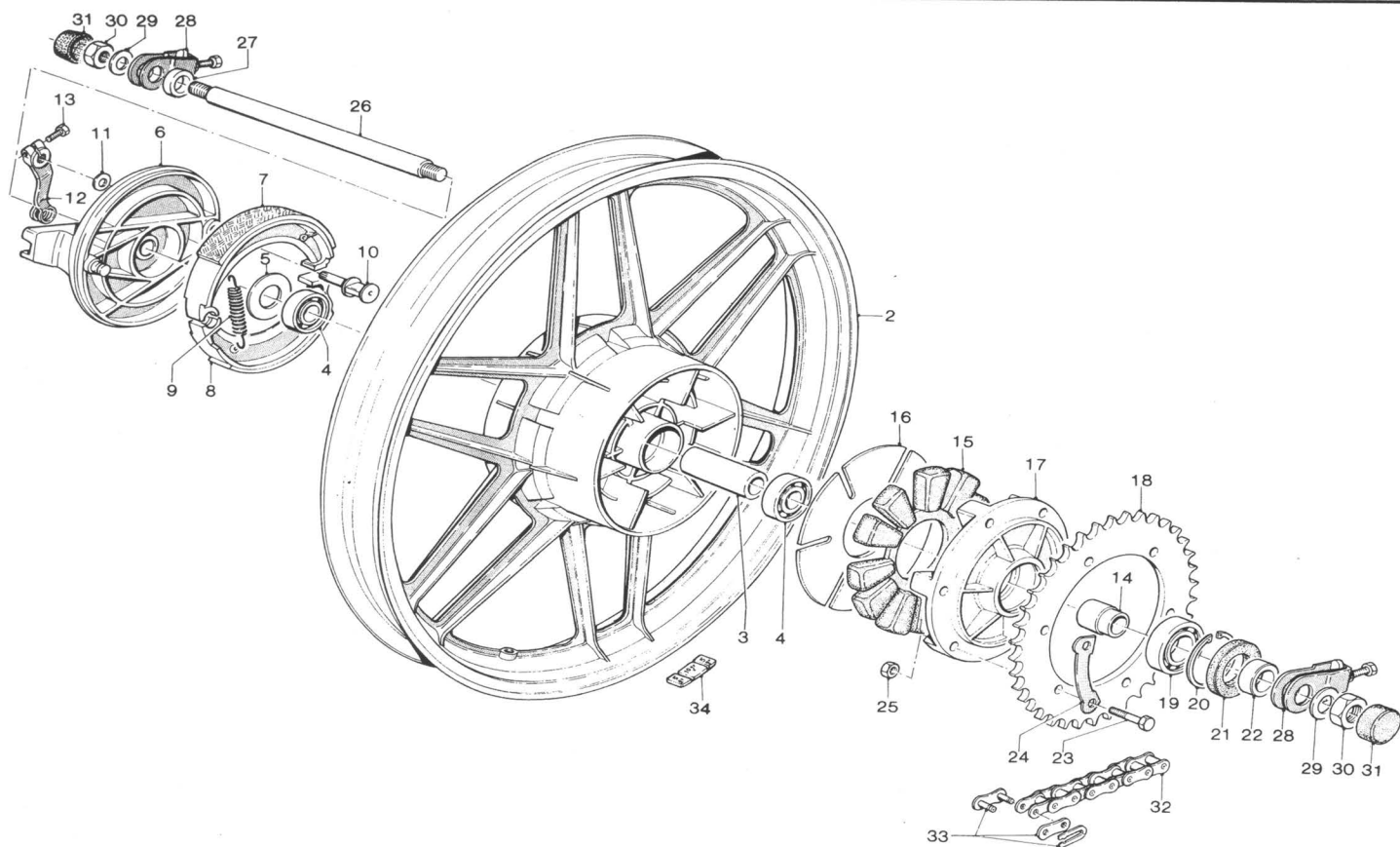


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	*	65 61 02 00	1	Ruota anter. compl.	Front wheel, compl.	Roue AV compl.	Vorderrad, kpl.
	2	65 61 03 00	1	Ruota nuda (1.6"x18")	Wheel (1.6"x18")	Roue (1.6"x18")	Rad (1.6"x18")
	3	92 20 42 15	2	Cuscinetto per mozzo	Bearing	Roulement	Kugellager
	4	65 61 52 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	5	65 61 33 00	1	Disco freno ant.	Front brake disc	Disque frein AV	Vord. Bremsscheibe
	6	98 05 24 55	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	95 00 42 08	12	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	8	92 63 05 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	9	65 61 56 00	1	Distanziale mozzo	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	10	65 61 41 00	1	Perno ruota	Pin	Pivot	Stift
	11	39 61 67 00	1	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	12	95 00 42 15	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	13	92 60 23 14	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	14	39 61 68 00	1	Gommino dado	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	15	65 76 25 00	1	Rinvio conta-km.	Speedometer gear	Renvoi compt.-km.	Km. - Vorgelege
	16	14 61 61 50	1 + 2	Tavoletta contrappesi	Balance weight	Masse additive	Gewichtsauggleich
	17	65 66 35 00	1	Serbatoio fluido	Tank	Réservoir	Behälter
	18	14 66 11 00	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
	19	14 66 13 00	1	Membrana a soffiutto	Diaphragm	Membrane	Membran
	20	91 55 10 85	2	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	21	98 05 22 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	95 10 00 59	4	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	23	92 63 01 05	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
©	24	95 98 56 72	-	Tubazione serb. pompa	Pipe	Tuyau	Rohr
	25	61 10 85 00	2	Fascetta	Clamp	Collier	Klemme
	26	65 65 71 00	1	Tubazione pompa pin.	Pipe	Tuyau	Rohr
	27	14 60 96 50	1	Fascetta	Clamp	Collier	Klemme
	28	65 66 80 00	1	Raccordo	Connector	Raccord	Anschluss
	29	25 65 61 00	6	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	30	95 99 00 33	2	Vite cava	Screw	Vis.	Schraube
	31	14 65 70 50	1	Interruttore idraulico	Hydraulic switch	Interrupt. hydraul.	Hydraul. Schalter
	32	65 65 22 00	1	Pinza anter. sinistra	L.H. front caliper	Etrier AV G	Vord. Bremsattel, L.
	33	65 65 92 00	1	Gruppo rev. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. Satz
	34	65 65 91 00	1	Gruppo rev. pastiglie	Pads kit	Kit de patins	Plätzchen - Rep. Satz
	35	98 05 44 22	1	Vite fiss. pinza	Screw	Vis	Schraube
	36	61 27 03 00	2	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	95 10 02 50	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0.5)	Rondelle d'épaulement (mm.0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	37	95 10 02 51	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0.8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	38	65 66 02 00	1	Pompa freno anteriore	Front brake pump	Pompe frein AV	Vord. Bremsepumpe
	39	17 65 93 52	1	Gruppo rev. guar. pomp.	Gasket kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	40	19 65 96 00	1	Gruppo rev. perno leva	Lever pin kit	Kit de goujons levier	Hebelstift - Rep. Satz
	41	65.65 95 00	1	Gruppo rev. raccordo	Union kit	Kit de raccord	Verbindung - Rep. Satz
	42	19 66 33 00	1	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel
	43	19 66 26 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	44	98 05 23 30	2	Vite fiss. pompa	Screw	Vis	Schraube
	45	91 18 07 08	1	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	46	95 02 11 06	2	Rahella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	47	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	48	91 18 07 05	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück

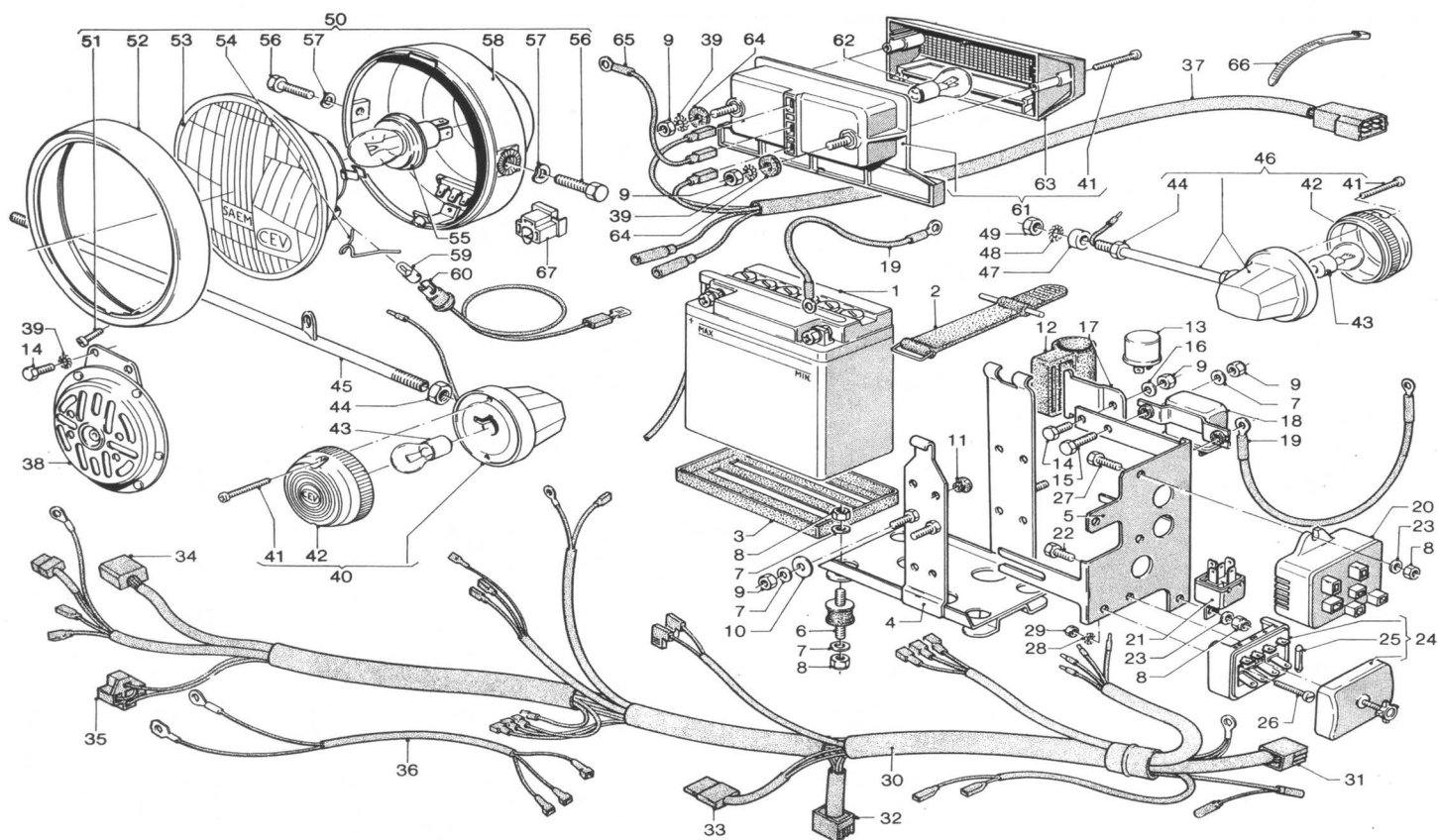
* Comprende i particolari pos. 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - Includes items 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8
Comprend les pièces 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - Teile Nr. 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 gehalten



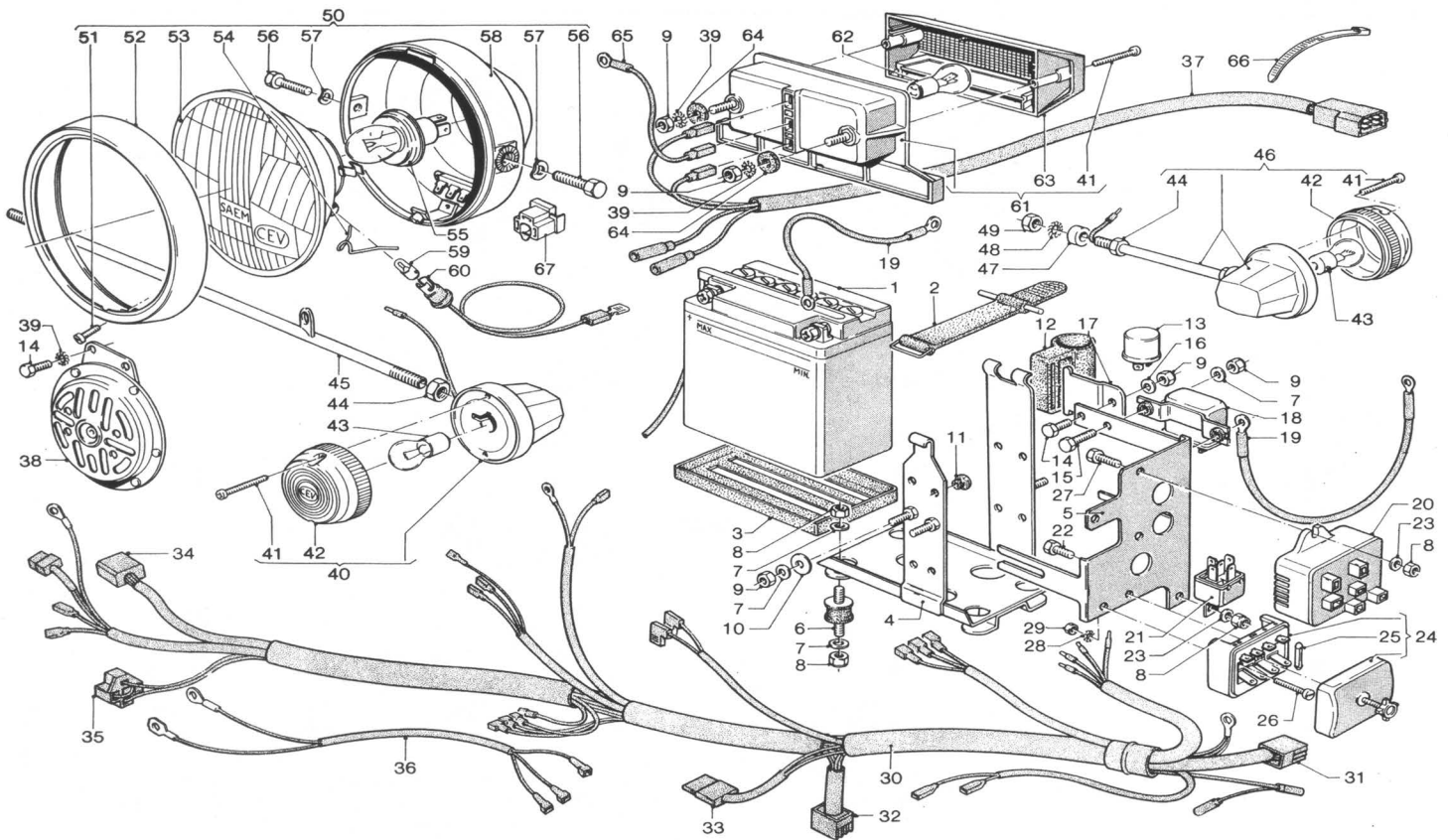
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	*	65 63 02 00	1	Ruota post. compl.	Rear wheel, compl.	Roue AR compl.	Hinterrad, kpl.
	2	65 63 06 00	1	Ruota post. nuda 1,85" x 18"	Rear wheel 1,85" x 18"	Roue AR 1,85" x 18"	Hinterrad, 1,85" x 18
	3	65 63 40 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	4	92 20 12 15	2	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	5	39 61 70 00	1	Feltro	Felt	Feutre	Filz
	6	65 63 52 00	1	Piatto ruota post.	Rear wheel plate	Plateau roue AR	Hinterrad-Platte
	7	39 63 74 00	1	Ceppo superiore	Upper plate	Mâchoir supérieur	Ob. Bremsbacke
	8	39 63 76 00	1	Ceppo inferiore	Lower plate	Mâchoir inférieur	Unt. Bremsbacke
	9	39 63 81 00	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	10	39 62 25 00	1	Camma	Cam	Came	Nocken
	11	95 10 04 18	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	12	39 63 96 00	1	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel
	13	98 05 43 22	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	14	65 63 42 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	15	39 33 69 00	1	Parastrappi	Flex. coupling	Accoupl. ext.	El. Kupplung
	16	65 63 57 00	1	Disco app. parastrappi	Flex. coupling disc	Disque accoupl. ext.	El. Kupplungscheibe
	17	39 63 24 00	1	Piatto parastrappi	Flex. coupling plate	Plateau accoupl. ext.	Platte für El. Kupplung
	18	65 33 38 00	1	Ingran. catena Z = 43)	Crown gear Z = 43	Couronne Z = 43	Kranz Z = 43
	19	92 20 11 20	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	20	90 27 20 42	1	Anello di sicurezza	Circlip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	21	90 40 25 41	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	22	65 63 41 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	23	98 10 70 30	6	Vite fiss. corona	Screw	Vis	Schraube
	24	39 33 59 00	3	Piastrina ferma vite	Plate	Plaquette	Platte
	25	92 70 10 72	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	65 63 33 00	1	Perno ruota post.	Pin	Pivot	Stift
	27	65 63 35 00	1	Distanziale sul perno	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	28	35 33 63 30	2	Tendicatena	Chain stretcher	Tendeur de chaîne	Kettenspanner
	29	95 00 42 15	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	30	92 60 23 14	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	31	39 61 68 00	2	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummstück
	32	65 33 22 00	1	Catena trasmissione	Driving chain	Chaîne transmission	Treibkette
	33	39 33 31 00	1	Maglia di congiunzione	Link	Maillon de raccord	Ketten-Verbindungs-
	34	14 61 61 50	1	Tavoletta contrappesi	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleich

* Non comprende i particolari pos. 31 - 32 - 33 - 34 - Not included items 31 - 32 - 33 - 34

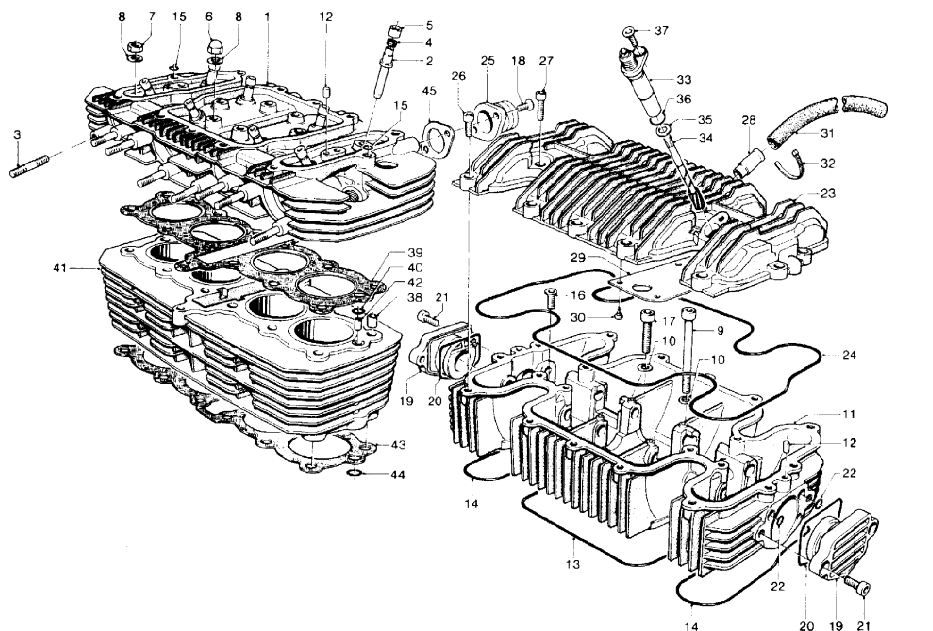
Il ne comprend pas les pièces 31 - 32 - 33 - 34 - Teile Nr. 31 - 32 - 33 - 34 nicht gehalten



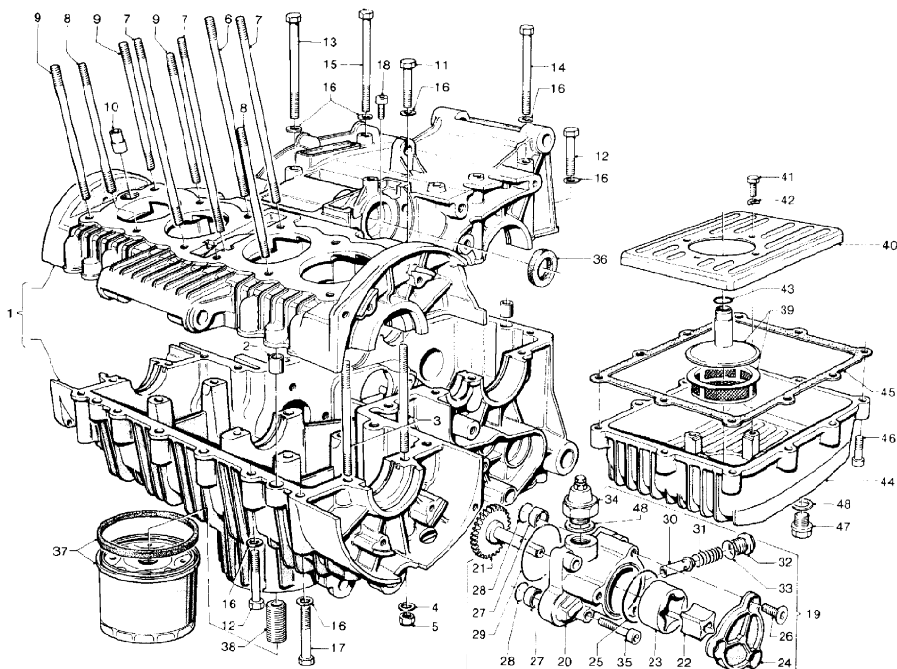
NOTE NOTES NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 70 45 00	1	Batteria 12 V - 12 Ah	Battery	Batterie	Batterie
	2	61 70 55 00	1	Fascetta tenuta batt.	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Schelle
	3	65 70 70 00	1	Vaschetta per batteria	Battery holder	Plateau de batterie	Batterieplatte
	4	65 41 82 00	1	Sostegno batteria	Battery mounting	Support batterie	Batterie Unterstütz
	5	65 72 33 00	1	Piastra porta app. elett.	Support	Support	Träger
	6	61 70 54 00	4	Supporto elastico	Support elastic	Support élastique	Elast. Unterstütz
	7	95 00 62 06	14	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	8	92 63 01 06	11	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstklemmutter
	9	92 60 22 06	9	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	10	95 10 01 18	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	11	93 18 00 50	8	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	12	17 75 12 00	1	Sostegno antivibrante	Mounting	Support	Unterstütz
	13	17 75 05 20	1	Intermittenza	Device	Intermittence	Aussetzung
	14	98 05 43 12	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	15	98 05 43 16	2	Vite tiss. teleruttore	Screw	Vis	Schraube
	16	95 00 42 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	17	17 75 04 00	1	Squadretta att. sost.	Support	Support	Träger
	18	14 70 76 05	1	Teleruttore avviam.	Control switch	Télerupteur	Fernschalter
	19	19 74 84 00	2	Cavo batteria	Battery cable	Câble batterie	Batteriekabel
	20	64 70 38 00	1	Raddrizz. e regolatore	Rectifier & governor	Redresseur et rég.	Gleichrichter und Regler
	21	19 73 25 00	1	Teleruttore spr. luce	Control switch	Télerupteur	Fernschalter
	22	98 05 43 14	1	Vite fiss. teleruttore	Screw	Vis	Schraube
	23	95 10 01 41	3	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	24	19 74 30 00	1	Morsett. porta fusib.	Terminal board	Table bornes	Klemmkasten
	25	17 74 25 50	4	Fusibile 16 A	Fuse 16 A	Fusible 16 A	Schmelzdraht. 16 A
	26	98 30 50 22	2	Vite fiss. morsettiera	Screw	Vis	Schraube
	27	98 05 43 22	2	Vite fiss. raddrizzat.	Screw	Vis	Schraube
	28	95 00 02 05	2	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	29	92 60 22 05	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	30	65 74 71 01	1	Gruppo princip. cavi	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz
	31	65 72 30 00	1	Connettore a 9 vie	Connector	Branchement	Steckdose
	32	19 72 31 00	1	Connettore a 12 vie	Connector	Branchement	Steckdose
	33	19 72 30 00	1	Connettore a 3 vie	Connector	Branchement	Steckdose
	34	17 75 62 00	1	Connettore a 4 vie	Connector	Branchement	Steckdose
	35	19 73 24 00	1	Presa pentapolare	Tap	Prise	Steckdose
	36	65 73 27 00	1	Gruppo cavi teler. e rad.	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz



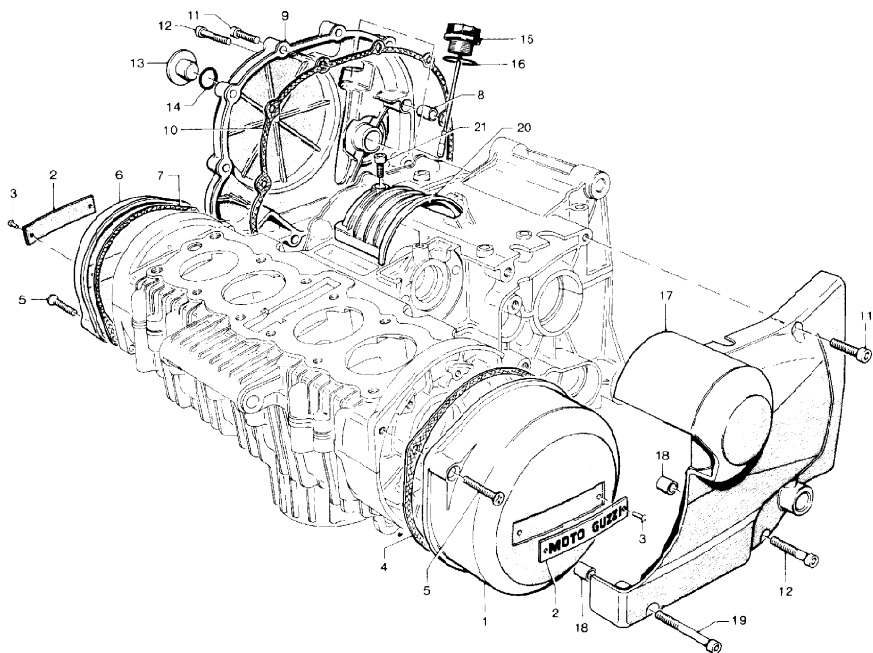
NOTE NOTES NOTES MARKS	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	19 74 73 00	1	Gruppo cavi cablaggio	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz
	38	65 74 37 00	1	Avvisatore acustico	Horn	Avisateur acoustique	Hupe
	39	95 02 11 06	6	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	40	14 75 06 50	1	Indicat. ant. destro	R.H. front blinker	Clignotant AV D	Vord. Blinklicht, R.
	40	14 75 06 51	1	Indicat. ant. sinistro	L.H. front blinker	Clignotant AV G	Vord. Blinklicht, L.
	41	35 75 18 70	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	42	35 75 19 70	4	Catadiottro	Reflector	Catadioptrre	Rückstrahler
	43	93 45 01 29	4	Lampada 12V - 21W	Lamp	Lampe	Lampe
	44	92 60 24 11	4	Dado fiss. ind. dir. ant.	Nut	Ecrou	Mutter
	45	65 75 13 00	1	Supporto ant. ind. dir.	Support	Support	Träger
	46	18 75 06 57	1	Indicat. post. destro	R.H. rear blinker	Clignotant AR D	Hint. Blinklicht, R.
	46	18 75 06 56	1	Indicat. post. sinistro	L.H. rear blinker	Clignotant AR G	Hint. Blinklicht, L.
	47	14 75 34 50	2	Distanziale indic. post.	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	48	95 02 11 10	2	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	49	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	50	65 74 05 00	1	Proiettore anteriore	Front headlight	Phare AV	Vord. Scheinw.
	51	10 74 03 51	1	Vite per ghiera	Screw	Vis	Schraube
	52	65 74 04 02	1	Ghiera	Ring nut	Collier	Ring
	53	65 74 04 00	1	Gruppo ottico	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe
	54	55 74 95 26	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	55	93 45 02 31	1	Lamp. sfera 40/45W	Lamp	Lampe	Lampe
	56	98 82 24 25	2	Vite per proiettore	Screw	Vis	Schraube
	57	61 27 03 00	2	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	58	65 74 04 01	1	Calotta	Steer. upper cover	Calotte	Lenkerkalotte
	59	93 45 01 22	1	Lampada a bulbo 3W	Lamp	Lampe	Lampe
	60	10 74 02 50	1	Portalampada	Lamp holder	Douille	Lampenfassung
	61	65 74 09 00	1	Fanalino post.	Tail light	Feu AR	Rücklicht
	62	93 45 02 23	2	Lampada 21/5W	Lamp	Lampe	Lampe
	63	65 74 17 00	1	Catadiottro	Reflector	Catadioptrre	Rückstrahler
	64	93 11 00 60	2	Spessore in gomma	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	65	14 74 81 00	1	Cavo massa fanal. post.	Cable	Câble	Kabel
	66	49 60 96 01	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	67	17 74 04 01	1	Zoccolo presa corr.	Socket	Douille	Hülse



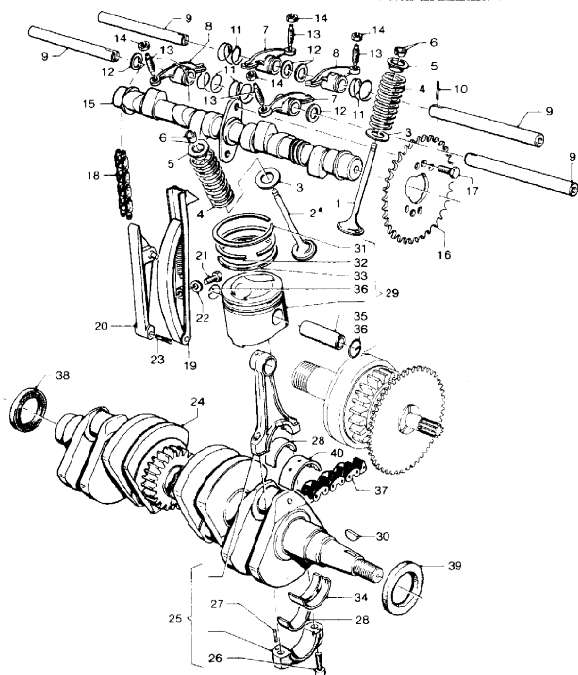
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	G. t. C. ty G. te M. ga	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 02 24 01	1	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse	Zylinderkopf
	2	65 03 68 01	8	Guida valvola asp. scar.	Valve guide	Guide de soupape	Ventilschraube
	3	96 50 60 35	8	Prigioniero ghiera scar.	Ring nut stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	4	65 03 78 00	8	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	5	64 03 79 00	8	Cappello ritegno	Cap	Capuchon	Deckel
	6	92 78 10 70	4	Dado cieco	Cap nut	Ecrou borgne	Verschlussmutter
	7	92 60 20 07	8	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	95 00 02 07	12	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	9	98 62 03 75	2	Vite blocc. testa	Screw	Vis	Schraube
	10	95 10 01 16	10	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	64 03 48 00	1	Castelletto testa	Cylinder head support	Support culasse	Zylinderkopfstütze
	12	92 29 67 59	2	Rullo fra testa e cast.	Roller	Rouleau	Walze
	13	64 03 53 00	1	Guarnizione centrale	Gasket	Joint	Dichtung
	14	64 03 54 00	2	Guarnizione laterale	Gasket	Joint	Dichtung
	15	90 70 60 40	2	Anello di tenuta OR	O ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	16	98 25 06 18	4	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	17	98 62 03 25	8	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	18	98 25 06 18	8	Vite per pipa	Screw	Vis	Schraube
	19	65 02 59 00	2	Coperchio laterale	Side cover	Couvercle latéral	Seitendeckel
	20	64 02 62 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	21	98 62 23 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	90 70 60 60	4	Anello OR	Ring OR	Bague OR	Ring OR
	23	64 02 35 00	1	Coperchio testa	Head cover	Couvre-culasse	Zylinderkopfdeckel
	24	64 02 37 00	1	Guarnizione coperchio	Gasket	Joint	Dichtung
	25	65 11 51 03	4	Pipa aspirazione	Manifold	Pipe	Ansaugkrümmer
	26	98 62 22 14	14	Vite corti	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	27	98 62 22 18	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	28	61 02 39 00	1	Sfiatatoio	Breather	Reniflard	Entlüfter
	29	64 02 30 00	1	Lamierino sfiatatoio	Breather sheet	Tôle du reniflard	Entlüfterverkleidung
	30	64 02 31 00	6	Vite autofilante	Self tapping screw	Vis auto-filanteuse	Drehzahnmesservelle
**	31	62 94 41 01	-	Tubo sfiatatoio	Breather pipe	Tuyau du reniflard	Entlüfterrohr
	32	14 60 96 50	-	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	33	64 02 93 00	1	Corpo presa contag.	Rev. counter joint	Corps prise compt.-t.	Messerantriebgch.
	34	64 02 94 00	1	Albero contagiri	Rev. counter shaft	A/brs compte-tours	Drehzahnmesservelle
	35	64 02 95 00	1	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	36	90 70 60 87	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring



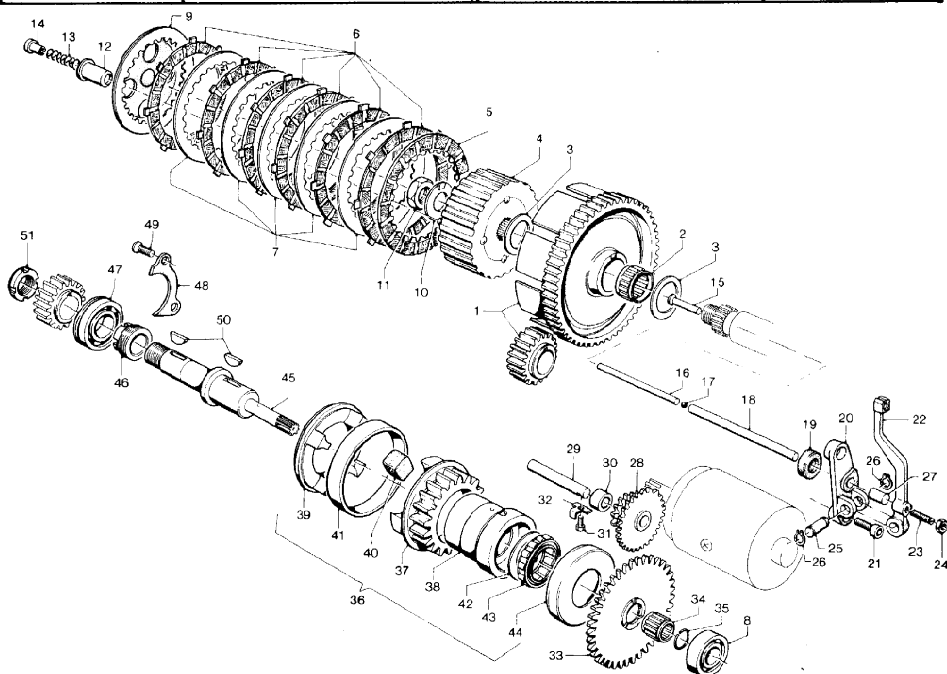
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE N.º Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 00 01 00	3	Semicarter accopp.	Coupl. half-crankcases	Demi-carteres couplés	Halb-Gehäuse
	2	61 00 21 00	3	Boccola rifornamento	Bush	Douille	Buchse
	3	64 00 19 00	10	Prigioniero carter	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	4	95 00 02 06	10	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	5	92 53 01 05	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	6	65 02 16 00	1	Prigioniero	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	7	65 02 17 01	3	Prigioniero lungo	Long stud bolt	Goujon pris. long	Lange Stiftschraube
	8	65 02 18 01	2	Prigioniero corto	Short stud bolt	Goujon pris. court	Kurze Stiftschraube
	9	65 02 19 01	6	Prigioniero medio	Mean stud bolt	Goujon pris. moyen	Mittelstiftschraube
	10	61 00 93 00	2	Boccola con ricuttore	Bush	Douille	Buchse
	11	98 05 23 35	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	98 05 23 40	7	Vite post. carter	Screw	Vis	Schraube
	13	98 05 23 75	1	Vite later. destra	Screw	Vis	Schraube
	14	98 05 23 80	4	Vite later. sx. post. dx	Screw	Vis	Schraube
	15	98 05 23 90	1	Vite later. destra	Screw	Vis	Schraube
	16	95 00 02 06	19	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	17	98 05 23 55	2	Vite anter. later.	Screw	Vis	Schraube
	18	98 52 23 15	1	Vite later. sin.	Screw	Vis	Schraube
	19	64 14 86 00	1	Pompa olio	Oil pump	Pompe à huile	Ölpumpe
	20	64 14 65 00	1	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Ölumpengehäuse
	21	64 14 78 00	1	Albero com. pompa	Oil pump control shaft	Arbre pompe à huile	Ölumpenwelle
	22	64 14 84 00	1	Rotore interno	Inside rotor	Rotor intérieur	Innenrotor
	23	64 14 86 00	1	Rotore esterno	Outside rotor	Rotor extérieur	Außenrotor
	24	64 14 66 00	1	Coperchio per corpo	Body cover	Couvercle pour corps	Gehäusedeckel
	25	90 70 63 32	1	Anello di tenuta OR	"O" ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	26	98 25 06 18	3	Vite fiss. coperchio	Screw	Vis	Schraube
	27	64 14 70 00	2	Boccola	Bush	Dcuille	Buchse
	28	90 70 61 24	2	Anello di tenuta OR	"O" ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	29	64 14 75 00	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	30	64 14 92 00	1	Valvola di regolazione	Adjusting valve	Soupape de réglage	Druckstenerventil
	31	64 14 93 00	1	Molla di regolazione	Adjusting spring	Resort de réglage	Feder
	32	64 14 94 00	1	Tappo per valvola	Plug	Bouchon	Stopfen
	33	90 70 61 57	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	34	61 71 98 00	1	Interruttore press.	Oil pressure switch	Interr. press. huile	Öldruckschalter
	35	98 62 03 30	3	Vite fiss. pompa	Screw	Vis	Schraube
	36	90 40 13 27	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring



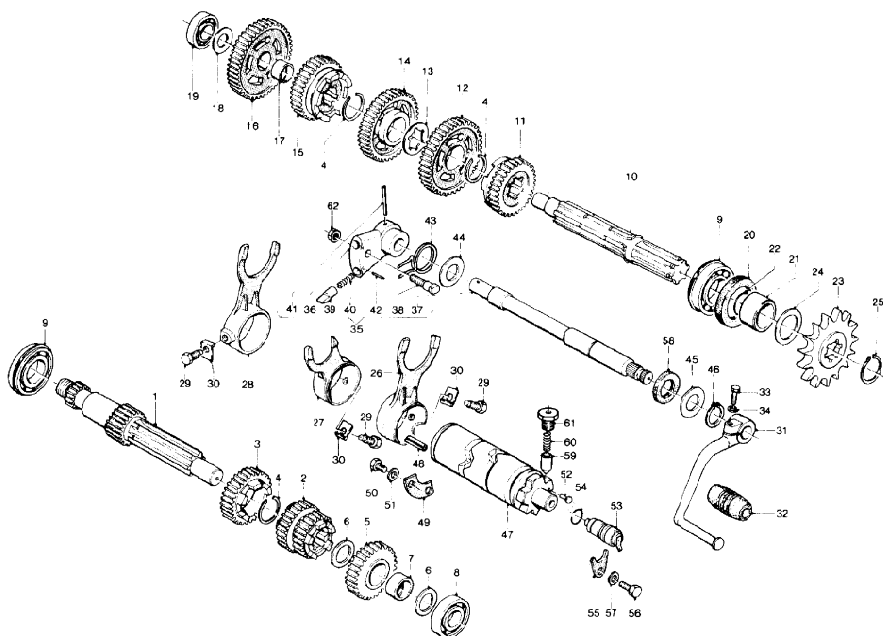
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 00 81 00	1	Coperchio volante	Flywheel cover	Couvercle volant	Schwun. Deckel
	2	64 00 98 00	2	Targhetta	Emblem	Plaque	Schild
	3	91 80 62 04	4	Chiodino	Screw	Vis	Niet
	4	64 00 83 00	1	Guarnizione coperchio	Gasket	Joint	Dichtung
	5	98 27 05 30	4	Vite fiss. coperchio	Screw	Vis	Schraube
	6	64 00 78 00	1	Coperchio piastra rott.	Contact-break, pl. cov.	Couvercle plaque rup.	Unt. Brecherspl. Deckel
	7	64 00 79 00	1	Guarnizione coperchio	Gasket	Joint	Dichtung
	8	61 00 21 00	2	Boccola coperchio dx	R.H. cover bush	Douille couvercle D	Deckelbuchse R.
	9	64 00 02 00	1	Coperchio destro	R.H. cover	Couvercle D	Deckel R.
	10	64 00 06 00	1	Guarnizione cop. dx	R.H. cover gasket	Joint couvercle D	Deckeldichtung R.
	11	98 62 03 25	10	Vite coperchio dx	Screw	Vis	Schraube
	12	98 62 03 35	3	Vite coperchio dx	Screw	Vis	Schraube
	13	65 00 08 00	1	Tappo sul coperchio	Plug	Bouchon	Stopfen
	14	90 70 60 99	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	15	65 00 49 00	1	Tappo carico olio	Oil filler plug	Bouchon rempl. huile	Öl Einfüllstopfen
	16	90 70 62 92	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	17	64 00 16 00	1	Coperchio sinistro	L.H. cover	Couvercle G	Deckel L.
	18	61 00 21 00	2	Boccola riferimento	Bush	Douille	Buchse
	19	98 62 03 45	1	Vite ant.	Screw	Vis	Schraube
	20	64 27 07 00	1	Coperchio fiss. motor.	Starter cover	Couvercle de démarr.	Anlasserdeckel
	21	98 62 23 12	1	Vite coperchio	Screw	Vis	Schraube



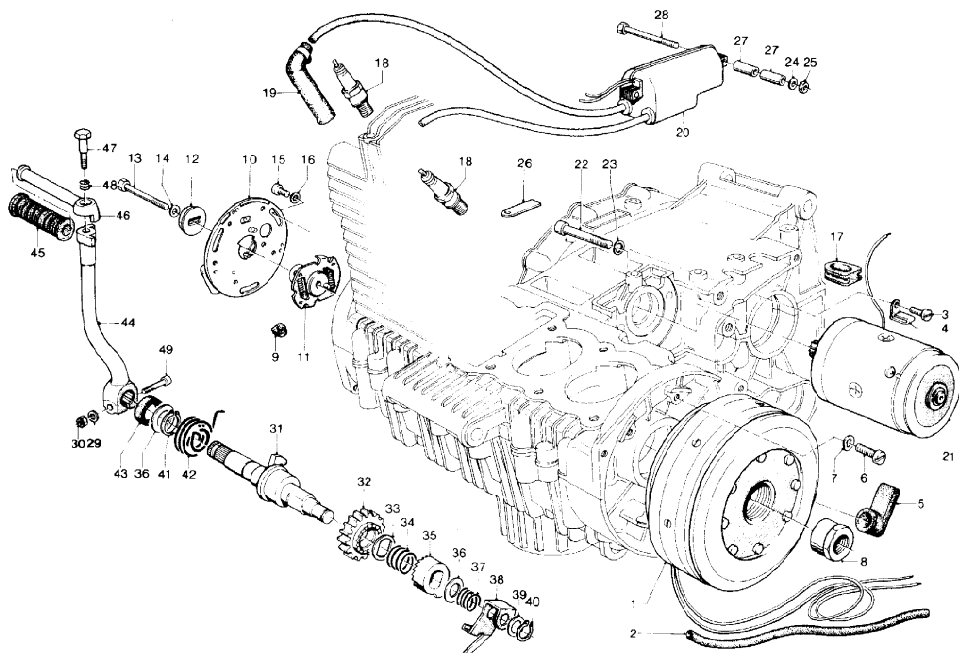
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 03 60 01	4	Valvola di aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
	2	65 03 61 01	4	Valvola di scarico	Exhaust valve	Soupape d'achappem.	Auslassventil
	2	65 03 72 00	8	Rosetta infer. molle	Lower washer	Rondelle infér.	Unterlegscheibe
	4	64 03 75 01	8	Molla per valvola	Spring	Ressort	Feder
	5	64 03 30 01	8	Piattello superiore	Upper plate	Plaqué supér.	Oberplättchen
	6	64 03 31 00	16	Semicconi per valvole	Cotter	Demi-cône	Kegestück
	7	64 03 05 00	4	Bilanciere 2-4 cilin.	2nd-4th cyl. rocker-arm	Culbut. 2ème-4ème cyl.	2.-4. Zyl. Kipphebel
	8	64 03 06 00	4	Bilanciere 1-3 cilin.	1st-3rd cyl. rocker-arm	Culbut. 1ère-3ème cyl.	1.-3. Zyl. Kipphebel
	9	64 03 20 00	4	Perno per bilanc.	Pin	Pivot	Stift
	10	95 52 03 18	4	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Elast. Stift
	11	64 03 26 00	8	Molla reggispinta	Spring	Ressort	Feder
	12	64 03 27 00	8	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	13	64 03 40 00	8	Registo perno bilanc.	Pin adjuster	Réglage du pivot	Stifteinstellung
	14	64 03 41 00	8	Dado per registro	Nut	Ecou	Mutter
	15	65 05 33 00	1	Albero a camme	Cam shaft	Arbre à cames	Verteilwelle
	16	65 05 45 00	1	Ingran. distr. (Z = 30)	Timing gear (Z = 30)	Pignon distr. (Z = 30)	Nockenrad (Z = 30)
	17	64 05 49 06	2	Bullone fiss. ingr.	Bolt	Boulon	Bolzen
	18	65 05 30 00	1	Catena distribuzione	Timing chain	Chaîne de distribut.	Steuerkette
	19	65 05 32 01	1	Tendicatena	Chain stretcher	Tendeur de chaîne	Kettenspanner
	20	65 05 35 01	1	Guida catena	Chain guide	Guide de chaîne	Kettenführung
	21	98 05 43 20	1	Bullone fiss. tendicat.	Bolt	Boulon	Bolzen
	22	95 10 01 16	1	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	23	95 52 04 26	1	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Elast. Stift
	24	65 06 42 02	1	Albero motore	Crankshaft	Arbre moteur	Kurbelwelle
	25	65 06 15 01	4	Biella completa	Connecting rod, assy	Bielle compl.	Pleuel, kpl.
	26	64 06 22 00	8	Bullone per biella	Bolt	Boulon	Bolzen
	27	95 52 00 06	8	Spina per biella	Pin	Goupille	Stift
	28	65 06 20 00	8	Semicuscinetto biella	Big-end half bearing	Demi-roul. de tête biel.	Pleuellagerschale
	29	65 06 02 02	4	Pistone completo	Piston assy	Piston complet	Kolben, kpl.
	30	91 70 13 50	1	Chavista per volano	Key	Clavette	Keil
	31	65 06 07 02	4	Anello superiore	Upper ring	Bague supér.	Oberring
	32	65 06 11 00	4	Anello raschiaolio	Scrapet ring	Segment racleur	Olabstreifring
	33	65 06 09 00	4	Anello raschiaolio	Scrapet ring	Segment racleur	Olabstreifring
	34	65 06 56 00	6	Semicuscinetto banco	Main half-bearing	Demi-roul. de vilebr.	Kurbelwellenlager
	35	65 06 12 00	4	Spinotto per pistone	Gudgeon pin	Axe de piston	Kolbenbolzen
	36	65 06 13 00	8	Anello fermo spinotto	Circlip	Bague de fixation	Spring ring
	37	64 06 85 00	1	Catena trasm. prim.	Prim. transm. chain	Chaîne prim. transm.	Vorantriebskette
	38	90 40 28 41	1	Anello di tenuta dx.	R.H. seal ring	Bague d'étanch. D	Dichting R.
	39	90 40 25 39	1	Anello di tenuta sx.	L.H. seal ring	Bague d'étanch. G	Dichting L.



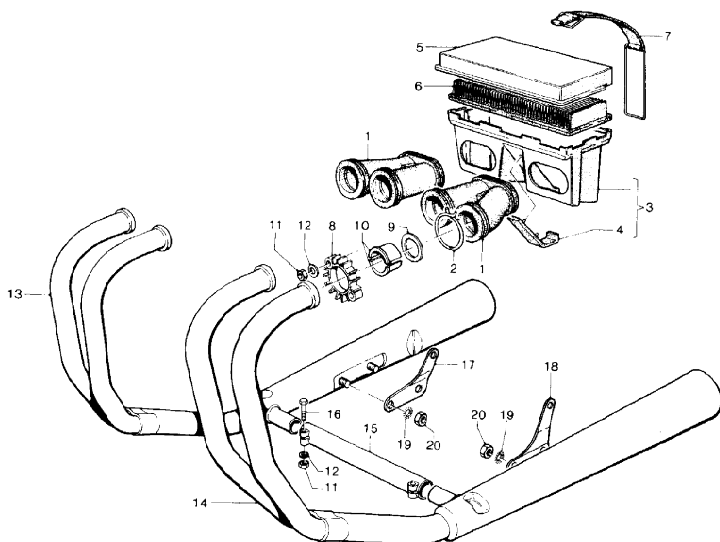
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE N.º Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	64 08 10 00	1	Coppa a trasmissioni	Transmission pair	Couple transmission	Antriebspaar
	2	92 25 20 19	1	Gabbia per corona	Crown cage	Cage pour couronne	Käfig
	3	64 08 17 00	2	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	4	65 08 16 00	1	Corpo interno fr.	Inside housing	Boîtier inter.	Innergehäuse
	5	65 08 22 00	1	Disco dentato interno	Inside toothed disc	Disque denté inter.	Inn. Gezahnscheibe
	6	65 08 23 00	6	Disco dentato esterno	Outside tooth, disc	Disque denté exter.	Auss. Gezahnscheibe
	7	65 08 28 00	5	Disco in acciaio	Disc	Disque	Scheibe
	8	92 21 84 12	1	Cucinetto	Bearing	Roulement	Lager
	9	65 08 26 00	1	Disco spingidisco	Pressure plate disc	Disque plateau press.	Druckscheibe
	10	65 08 32 00	1	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle de sûreté	Unterlegscheibe
	11	92 60 25 14	1	Dado fiss. frizione	Nut	Ecrou	Mutter
	12	65 08 34 00	4	Bicchierino ten. molla	Spring seat	Cuvette	Federteller
	13	65 08 41 00	4	Molla frizione	Clutch spring	Ressort d'embrayage	Kupplungsfeder
	14	65 08 35 00	4	Dado a colonnetta	Nut	Ecrou	Mutter
	15	65 08 57 00	1	Astina est. spingidisco	Outside rod	Tige extér.	Aussenstange
	16	64 08 52 00	1	Asta corta	Short rod	Tige courte	Kurze Stange
	17	92 29 57 04	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	18	64 08 55 00	1	Astina lunga	Long rod	Tige longue	Lange Stange
	19	90 40 07 22	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	20	64 09 09 00	1	Supporto leva friz.	Lever support	Support levier d'emb.	Hebelhalter
	21	98 62 23 18	2	Vite fiss. supp.	Screw	Vis	Schraube
	22	64 09 02 00	1	Leva com. frizione	Clutch lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel
	23	64 09 04 00	1	Vite registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube
	24	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	25	35 09 07 00	1	Spina per leva	Lever pin	Gouille pour levier	Hebelstift
	26	90 27 10 08	2	Anello Seeger	"Seeger" ring	Anneau d'étanch.	Säegerring
	27	92 29 67 80	1	Rullo	Roller	Rouleau	Rolle
	28	64 27 09 00	1	Ingranaggio rinvio	Counter gear	Engrenage interm.	Schieberad
	29	64 27 10 00	1	Perno per ingran.	Pin	Goujon	Stift
	30	91 18 10 10	1	Distanziale	Spacer	Entrécroise	Distanzstück
	31	98 05 43 08	1	Bullone per perno	Bolt	Boulon	Bolzen
	32	61 27 11 00	1	Piastrina sicurezza	Safety plate	Plaque de sûreté	Sicherungsplatte
	33	64 27 13 01	1	Corona dentata	Toothed crown	Couronne dentée	Zahnkranz
	34	92 25 20 11	1	Gabbia a rulli	Needle cage	Cage à rouleaux	Nadelkäfig
	35	64 27 16 00	1	Anello di fermo	Retaining ring	Anneau de fixation	Verschlußring



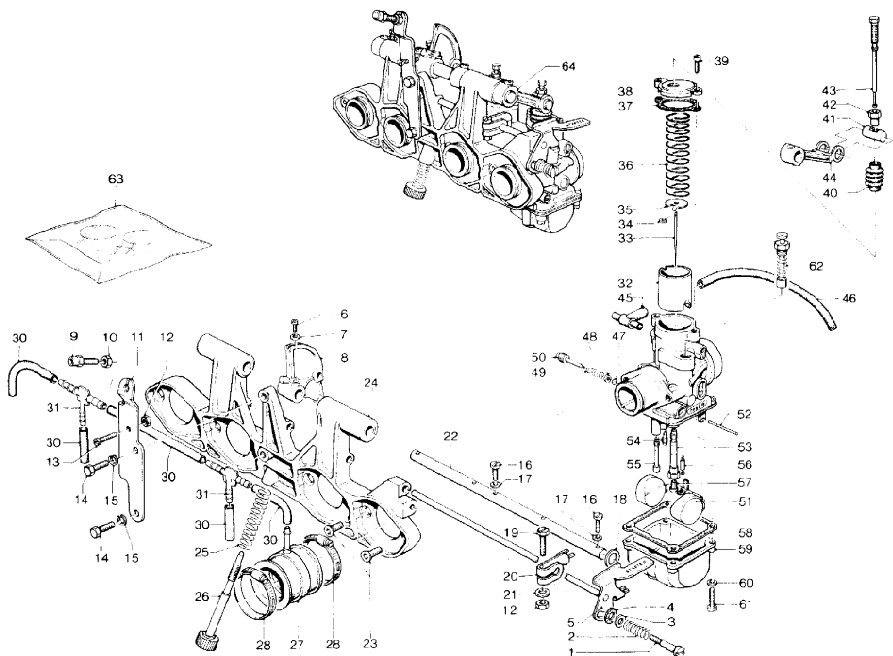
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q tà Q ty Q tè M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 21 05 00	1	Albero prim. (Z=18)	Prim. shaft (Z=18)	Arbre prim. (Z=18)	Hauptwelle (Z=18)
	2	65 21 13 00	1	Ingran. 2a - 3a doppio (Z=23/27)	2nd-3rd speed gear - double (Z=23/27)	Pignon 2ème - 3ème - vit. d. (Z=23/27)	Zahnrad 2. - 3. Gang Doppel (Z=23/27)
	3	64 21 18 00	1	Ingranaggio 4a A.P. (Z=30)	4th speed gear P.S. (Z=30)	Pignon 4ème vit. A.P. (Z=30)	Zahnrad 4. Gang - Hptw. (Z=30)
	4	35 21 55 00	3	Anello fermo	Retaining ring	Bague d'arrêt	Sperrring
	5	65 21 21 01	1	Ingranaggio 5a A.P. (Z=32)	5th speed gear P.S. (Z=32)	Pignon 5ème vit. A.P. (Z=32)	Zahnrad 5. Gang-Hptw. (Z=32)
	6	65 21 43 00	2	Rondella spallam.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	7	65 21 30 00	1	Boccola	Bush	Ouille	Buchse
	8	92 20 12 16	1	Cuscinetto A.P.	P.S. bearing	Roulement A.P.	Lager - Hptw.
	9	92 20 51 20	2	Cuscinetto A.P.-A.S.	P.S. - L.S. bearing	Roulement A.P. - A.I.	Lager - Hptw. - Stw.
	10	64 21 36 00	1	Albero secondario	Lay shaft	Arbre intermédiaire	Steuerwelle
	11	65 21 52 00	1	Ingranaggio 5a A.S. (Z=32)	5th speed gear L.S. (Z=32)	Pignon 5ème vit. A.I. (Z=32)	Zahnrad 5. Gang - Stw. (Z=32)
	12	64 21 45 01	1	Ingranaggio 2a A.S. (Z=41)	2nd speed gear L.S. (Z=41)	Pignon 2ème vit. A.I. (Z=41)	Zahnrad 2. Gang - Stw. (Z=41)
	13	64 21 46 00	1	Rosetta spall.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	14	64 21 48 00	1	Ingranaggio 3a A.S. (Z=38)	3rd speed gear L.S. (Z=38)	Pignon 3ème vit. A.I. (Z=38)	Zahnrad 3. Gang - Stw. (Z=38)
	15	64 21 51 00	1	Ingranaggio 4a A.S. (Z=35)	4th speed gear L.S. (Z=35)	Pignon 4ème vit. A.I. (Z=35)	Zahnrad 4. Gang - Stw. (Z=35)
	16	64 21 42 00	1	Ingranaggio 1a A.S. (Z=46)	1st speed gear L.S. (Z=46)	Pignon 1ère vit. A.I. (Z=46)	Zahnrad 1. Gang - Stw. (Z=46)
	17	64 21 41 00	1	Boccola per ingran. Rosetta	Bush Washer	Ouille Rondelle	Buchse Unterlegscheibe
	18	35 21 38 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	19	92 20 12 11	1	Cuscinetto A.S.	L.S. bearing	Roulement A.I.	Lager - Stw.
	20	90 70 52 04	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	21	64 21 37 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	22	90 40 28 47	1	Anello di tenuta OR	Seal ring OR	Bague d'étanchéité OR	Dichtring OR
	23	64 33 05 05	1	Ingranaggio catena (Z=15)	Chain gear (Z=15)	Engrenage chaîne (Z=15)	Kettenzahnrad (Z=15)
	24	19 35 52 00	1	Rondella spessore 0,10 mm	Washer - 0,10 thickn.	Rondelle épais, 0,10	Unterlegscheibe - 0,10 Stärke
	24	19 35 52 02	1	Rondella spessore 0,15 mm	Washer - 0,15 thickn.	Rondelle épais, 0,15	Unterlegscheibe - 0,15 Stärke
	24	43 07 12 40	1	Rondella spessore 0,5 mm	Washer - 0,5 thickn.	Rondelle épais, 0,5	Unterlegscheibe - 0,5 Stärke



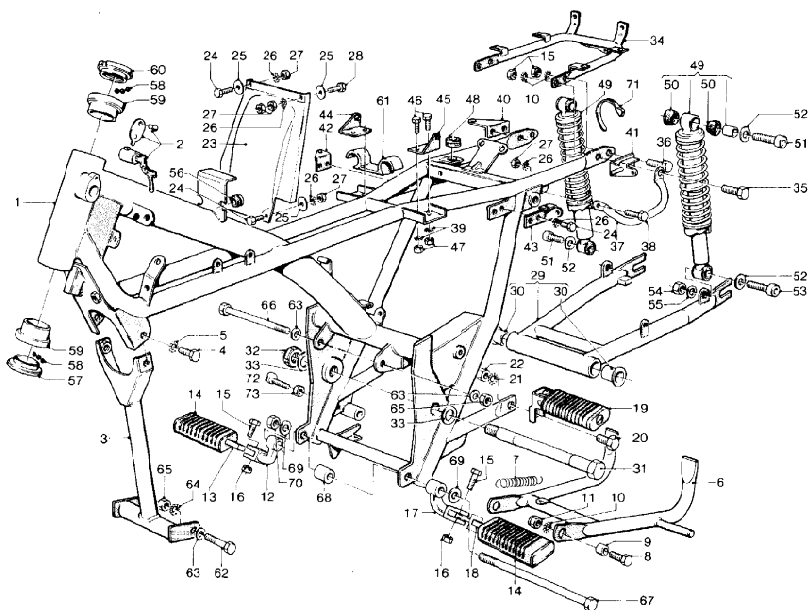
NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 72 49 00	1	Volano altern. com.	Flywheel, assy.	Volant, compl.	Schwungrad, kpl.
	2	65 72 53 00	1	Gusina per cavi	Cable hose	Gaine de câble	Leitungsrohr
	3	64 00 85 00	1	Fascetta reggifiili	Clamp	Collier	Schelle
	4	98 20 25 10	1	Vite fiss. fascetta	Screw	Vis	Schraube
	5	64 71 22 00	1	Gommino passacavo	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	6	98 20 25 14	4	Vite fiss. parte fissa	Screw	Vis	Schraube
	7	95 12 91 00	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federschibe
	8	64 06 72 00	1	Dado per volano	Nut	Ecrou	Mutter
	9	61 70 98 00	1	Gommino passafili	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	10	61 70 85 00	1	Piastra porta rutt. com.	Plate	Plaque	Plättchen
	11	65 70 84 00	1	Com. anticipo autom.	Autom. advance contr.	Comm. avance autom.	Selbst. Zündverstellung
	12	61 70 95 00	1	Dado speciale	Special nut	Ecrou spécial	Spezialmutter
	13	98 05 23 55	1	Vite serr. ant.	Screw	Vis	Schraube
	14	95 00 02 05	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	15	98 29 05 12	3	Vite fiss. piastra	Screw	Vis	Schraube
	16	95 00 02 05	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	17	61 00 77 00	1	Gommino passafili	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	18	64 71 70 00	4	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze
	19	61 71 74 01	1	Cappuccio attacco	Cap	Capuchon	Kappe
	20	61 71 65 00	2	Bobina accensione	Coil	Bobine d'allumage	Zündspule
	21	64 27 01 00	1	Motorino avviamento	Starter	Démarreur	Anlasser
	22	98 62 03 50	2	Vite per motor.	Screw	Vis	Schraube
	23	95 12 91 15	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	24	95 02 11 05	2	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	25	92 60 22 05	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	61 00 85 00	3	Fascetta reggifiili	Clamp	Collier	Schelle
	27	91 18 07 21	4	Distanziatore	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	28	98 05 22 70	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
*	29	95 00 02 06	1	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
*	30	92 63 02 06	1	Dado bloccaggio	Nut	Ecrou	Mutter
*	31	64 26 45 00	1	Albero com. avviam.	Starter shaft	Arbre démarreur	Anlasswelle
*	32	64 26 26 00	1	Ingranaggio avv. ped.	Starting gear	Engrenage démarreur	Zahnscheibe
*	33	61 26 24 00	1	Rosetta spallamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
*	34	61 26 52 00	1	Molla richiamo bussola	Spring	Ressort	Feder
*	35	61 26 51 00	1	Bussola a denti front.	Bush	Douille	Buchse
*	36	61 26 53 00	2	Rosetta spallamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe



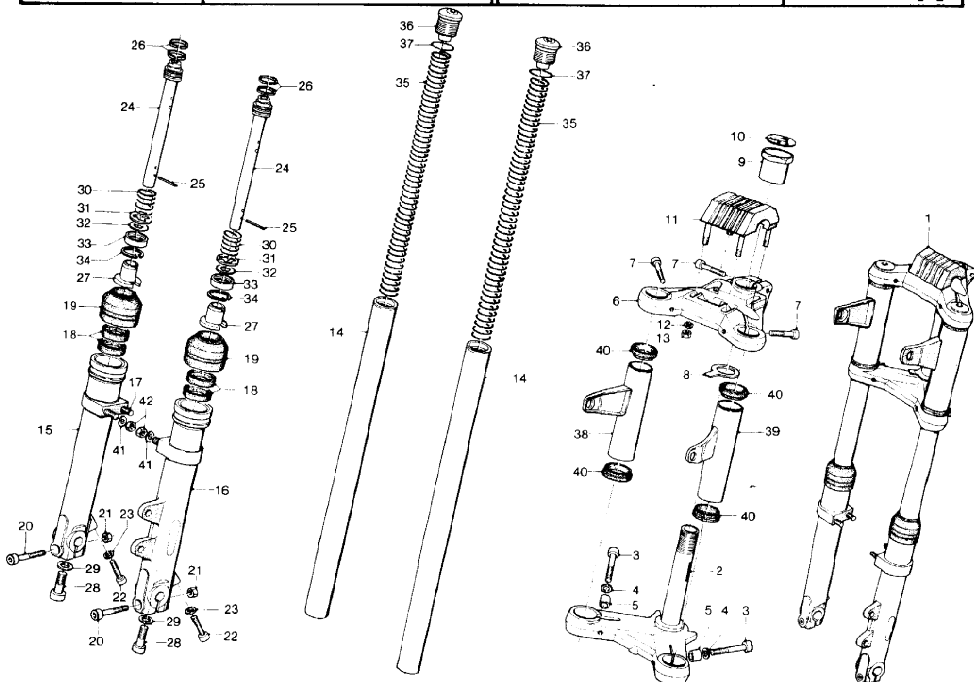
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No Nr. CODE CODE Nr.	Q. ta Q. tv Q. te M. ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 11 44 00	2	Manicotto	Sleeve	Manchon	Manschette
	2	41 52 85 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	3	65 11 37 00	1	Contentore filtro	Air filter chamber	Chambre de filtre air	Luftfilterkammer
	4	65 11 39 00	1	Guarnizione cont. filtro	Gasket	Joint	Dichtung
	5	65 11 34 00	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
	6	65 11 36 00	1	Filtro aria	Air filter	Filtre air	Luftfilter
	7	14 70 48 00	1	Staffa fiss. cont. filtro	Bracket	Etrier	Träger
	8	65 02 51 00	4	Ghiera	Ring nut	Collier	Ring
	9	64 02 52 00	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	10	64 02 54 00	4+4	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	11	92 60 22 06	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	12	95 00 02 06	10	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	13	65 12 00 00	1	Tubo scarico dx. comp.	R.H. exhaust pipe, c.	Tuyau d'échapp. D c.	Auspuffrohr, R., kpl.
	14	65 12 04 00	1	Tubo scarico sx. comp.	L.H. exhaust pipe, c.	Tuyau d'échapp. G c.	Auspuffrohr, L., kpl.
	15	65 12 39 00	1	Tubo collegamento	Connecting pipe	Tuyau de liaison	Verbindungsrohr
	16	98 05 23 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	65 12 36 00	1	Piastra dx. fiss. silenz.	R.H. plate	Plaque D	Platte, R.
	18	65 12 37 00	1	Piastra sx. fiss. silenz.	L.H. plate	Plaque G	Platte, L.
	19	95 02 11 08	4	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	20	92 60 22 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter



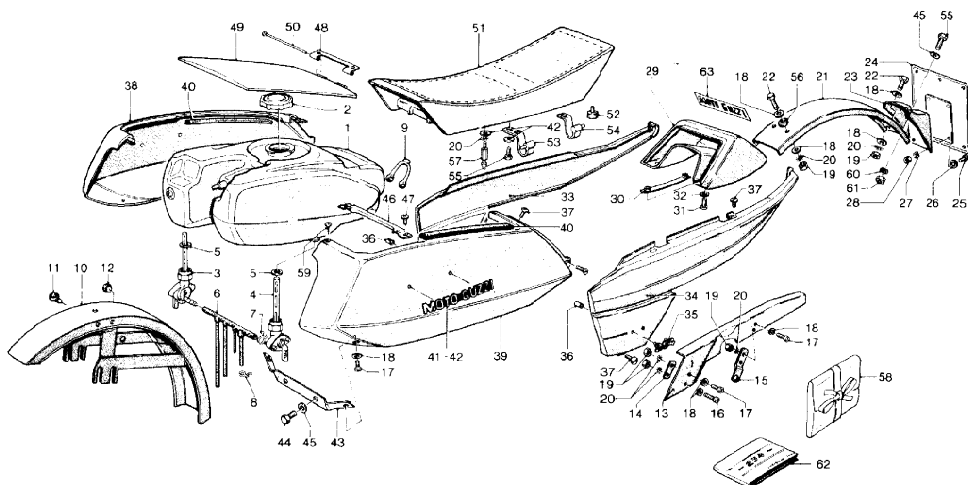
NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. N° CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 93 10 00	1	Perno	Pin	Pivot	Stift
	2	65 93 11 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	3	65 93 12 00	1	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	4	*	1	Anello frizione	Clutch ring	Anneau embrayage	Kupplungsring
	5	65 93 13 00	1	Albero com. disp.	Shaft	Arbre	Welle
	6	61 93 67 00	1	Vite fiss. leva	Screw	Vis	Schraube
	7	61 93 25 00	1	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	8	65 93 14 00	1	Leva com. gas	Twist-grip lever	Lever comm. gaz	Gasgriffhebel
	9	61 93 27 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
	10	61 93 28 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	11	65 93 17 00	1	Supporto vite	Screw support	Support vis	Schraubehälter
	12	61 93 22 00	5	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	13	65 93 18 00	1	Vite fermo com. gas	Screw	Vis	Schraube
	14	65 93 19 00	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	15	61 93 29 00	2	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	16	61 93 45 00	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	61 93 55 00	4	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	18	*	1	Guarnizione leva c. gas	Gasket	Joint	Dichtung
	19	61 93 53 00	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	61 93 57 00	4	Leva com. disp. avv.	Ignit. device lever	Lever disp. démarr.	Anlasserhebel
	21	61 93 55 00	4	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	22	65 33 20 00	1	Albero com. leva gas	Shaft	Arbre	Welle
	23	65 93 21 00	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	24	65 93 68 00	1	Supporto carburatore	Carburetor support	Support carburateur	Vergaserhalter
	25	65 93 23 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	26	65 93 24 00	1	Vite registro m nimo	Screw	Vis	Schraube
	27	65 11 43 00	4	Manicotto	Sleeve	Manchon	Manschette
	28	93 30 50 25	8	Fascetta	Clamp	Collier	Klemme
**	30	823 34 50 80		Tubo per compens.	Pipe	Tuyau	Rohr
	31	65 11 69 00	2	Raccordo 3 vie	Oil connector	Raccord	Anschluss
	32	65 93 75 00	4	Valvola gas	Gas valve	Soupape de gaz	Gasventil
	33	65 93 77 00	4	Spillo conico "W2"	Needle "W2"	Pointeau coniq. "W2"	Kon. Nadel "W2"
	34	65 93 36 00	4	Fermaglio	Fastener clip	Klemme	Klemme
	35	65 93 35 00	4	Plastrina	Plate	Plaque	Platte
	36	65 93 27 00	4	Molla	Spring	Ressort	Feder



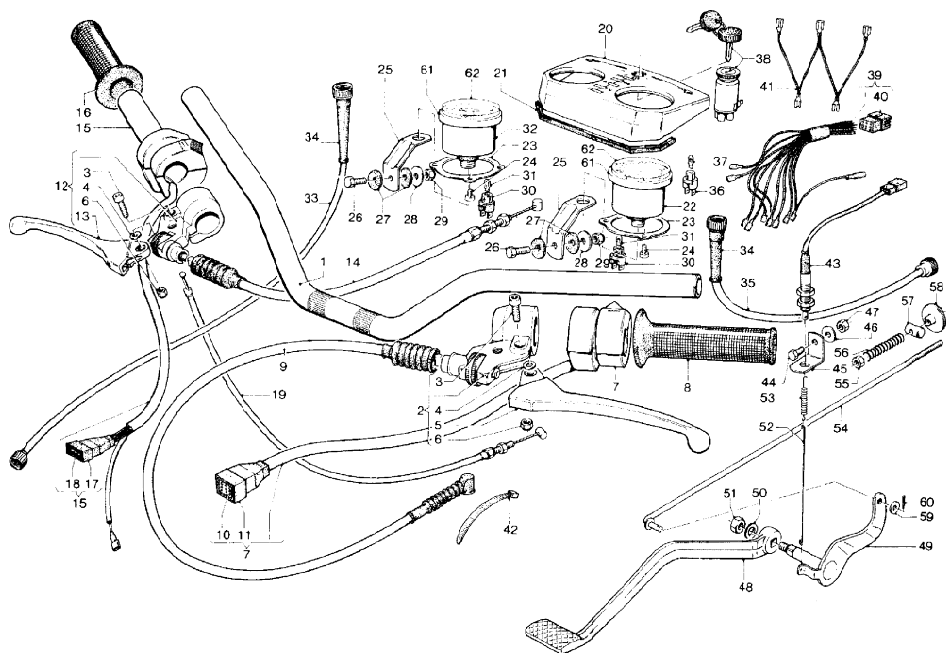
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.te M.gs	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 40 01 00	1	Telaio completo	Frame, assy	Chassis complet	Rahmen, kpl.
	2	39 78 25 00	1	Bloccasterzo	Steering lock	Dispositif de blocage	Lenkschluss
	3	65 41 12 00	1	Puntone ant.	Support	Support	Halter
	4	98 05 44 14	2	Vite fiss. puntone	Screw	Vis	Schraube
	5	14 61 59 01	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	6	65 43 03 00	1	Cavalletto centrale	Central stand	Etrier central	Mittelbock
	7	55 43 40 00	1	Molla per cavalletto	Spring	Ressort	Feder
	8	98 05 44 25	2	Vite fiss. cavalletto	Screw	Vis	Schraube
	9	91 18 08 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	10	95 02 11 08	6	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	11	92 63 02 08	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autobloccage	Selbstklemmutter
	12	65 44 03 00	1	Staffa porta ped. dx.	Bracket	Etrier	Träger
	13	39 44 07 00	1	Tubo dx. porta pedana	R.H. pipe	Tuyau D	Rohr, R.
	14	39 44 32 00	2	Pedana appoggiapiedi	Foot rest	Répose pieds	Trittbretter
	15	98 05 24 30	2	Vite fiss. tubo	Screw	Vis	Schraube
	16	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	17	65 44 14 00	1	Staffa porta ped. sx.	Bracket	Etrier	Träger
	18	39 44 18 00	1	Tubo sx. porta pedana	L.H. pipe	Tuyau G	Rohr, L.
	19	61 44 23 00	2	Pedani, 2° passo	2nd pass. foot-rest	Répose-pieds 2ème p.	2. Fass. Trittbrett
	20	98 05 45 25	2	Vite fiss. pedana	Screw	Vis	Schraube
	21	95 02 11 10	2	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	22	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	23	65 43 97 00	1	Paraspruzzi	Splash guard	Tôle garde-boue	Kühlerschutz
	24	98 05 43 12	7	Vite fiss. paraspruzzi	Screw	Vis	Schraube
	25	95 00 02 06	4	Rosetta piano	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	26	95 02 11 06	9	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	27	92 60 22 06	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	28	98 05 43 22	1	Vite fiss. paraspruzzi	Screw	Vis	Schraube
	29	65 54 01 00	1	Forcellone oscillante	Sliding fork	Fourche	Gabel
	30	39 54 72 00	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	31	39 54 70 00	1	Perno forcellone	Pin	Pivot	Stift
	32	39 54 73 00	1	Ghiera per perno	Ring nut	Collier	Ring
	33	95 00 42 17	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	34	65 57 40 00	1	Supporto carrozzeria	Support	Support	Halter
	35	98 05 44 22	1	Vite fiss. supp. e man.	Screw	Vis	Schraube
	36	98 05 44 20	3	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube



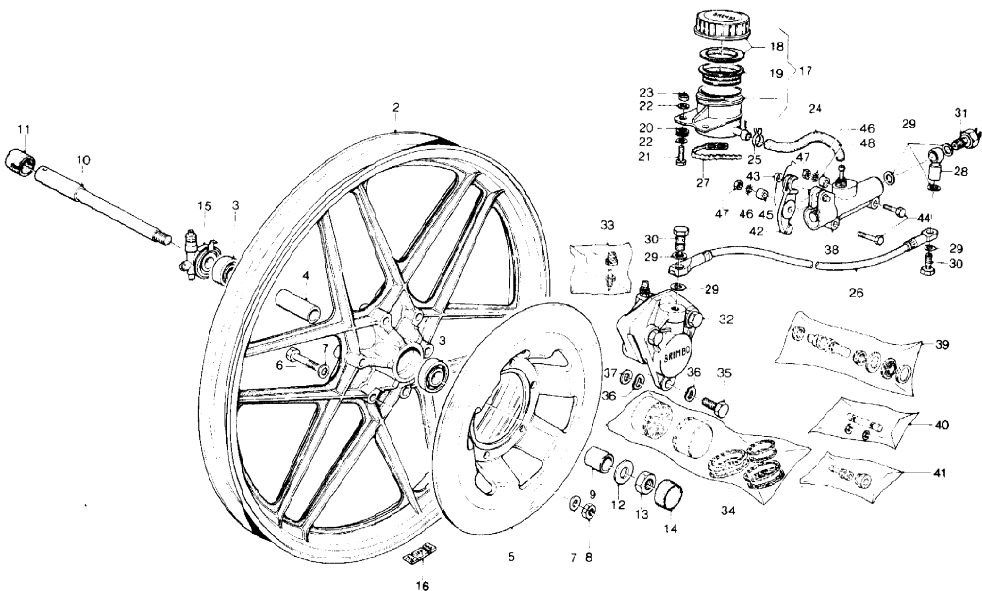
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà G.ty G.te M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHUNG
	1	65 49 02 00	1	Forcella ant. completa	Front fork, compl.	Fourche AV compl.	Vord. Gabel, kpl.
	2	65 49 40 00	1	Base forcella	Fork yoke	Chape de fourche	Gabeluntersatz
	3	98 62 04 45	2	Vite fiss. base	Screw	Vis	Schraube
	4	14 61 59 01	2	Ranella di sicurezza	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	5	91 18 09 12	2	Distanziale	Spacer	Entretroise	Distanzstück
	6	65 49 31 00	1	Testa forcella	Fork head	Tête fourche	Gabelkopf
	7	98 62 04 30	3	Vite fiss. testa	Screw	Vis	Schraube
	8	65 49 32 00	1	Ranella fra calot.-testa	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	9	17 51 66 00	1	Bussola blocc. sterzo	Bush	Douille	Buchse
	10	17 51 77 00	1	Marchio per bussola	Mark	Marque	Marke
	11	65 50 02 00	1	Morsetto fiss. man.	Clamp	Collier	Klemme
	12	96 00 02 06	4	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	13	92 60 22 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	14	65 52 54 00	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras pour fourche	Gabelarm
	15	65 52 25 00	1	Gambale destro	R.H. sleeve	Chemise D	Laufbüchse, R.
	16	65 52 26 00	1	Gambale sinistro	L.H. sleeve	Chemise G	Laufbüchse, L.
	17	96 50 80 21	4	Frigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube
	18	90 40 30 40	4	Anello di tenuta sup.	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	19	65 52 45 00	2	Custodia	Dust guard	Cache poussière	Schmutzfänger
	20	98 62 04 40	2	Vite inferiore	Screw	Vis	Schraube
	21	92 60 20 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	22	98 62 03 25	2	Vite scar. olio	Screw	Vis	Schraube
	23	95 10 01 16	2	Ranella alluminio	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	24	65 52 78 00	2	Asta di guida	Rod	Tige	Stange
	25	95 52 02 16	2	Spina	Cotter pin	Goupille	Stift
	26	65 52 81 00	4	Anello sup. asta	Ring	Anneau	Ring
	27	65 52 75 00	2	Bussola inferiore	Bush	Douille	Buchse
	28	98 62 25 25	2	Vite inf. tenuta asta	Screw	Vis	Schraube
	29	10 52 89 00	2	Ranella alluminio	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	30	65 52 85 00	2	Molla inferiore	Spring	Ressort	Feder
	31	65 52 87 00	2	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	32	45 21 54 01	2	Membrana	Diaphragm	Membrane	Membran
	33	65 52 89 00	2	Distanziale	Spacer	Entretroise	Distanzstück
	34	90 27 20 26	2	Anello Seeger	Seeger ring	Anneau Seeger	Federring
	35	65 52 66 00	2	Molla per forcella	Spring	Ressort	Feder
	36	65 50 45 00	2	Tappo superiore	Plug	Bouchon	Stopfen



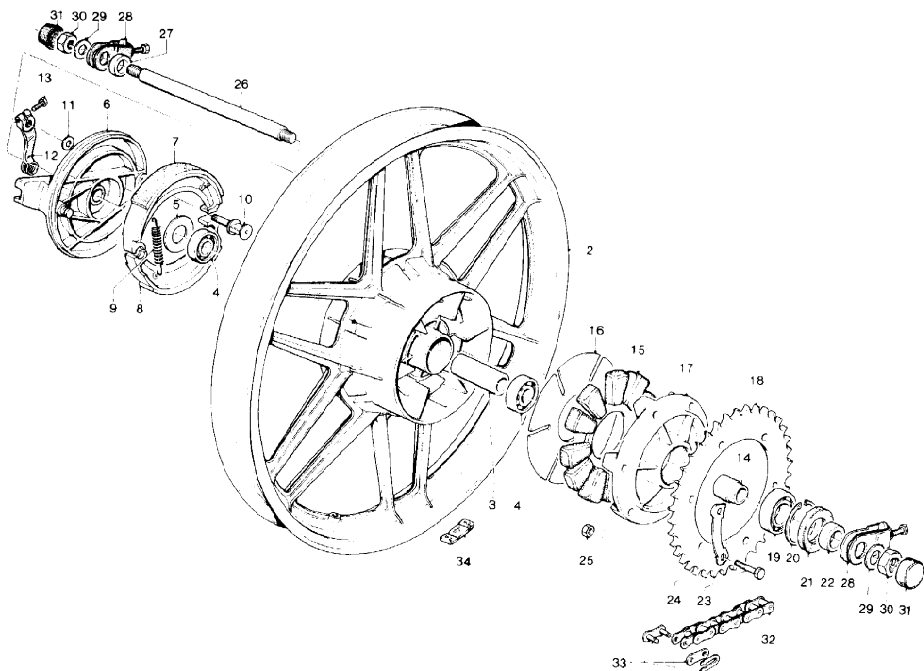
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	C.tà Q.ty Q.tte M.gg	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 10 02 00	1	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir carburant	Kraftstoffbehälter
	2	35 10 39 70	1	Tappo serbatoio	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	65 10 54 01	1	Rubinetto benz. (dx.)	Fuel tap (R.H.)	Robinet (D)	Kraftstoffhahn (R.)
	4	65 10 54 00	1	Rubinetto benz. (sx.)	Fuel tap (L.H.)	Robinet (G)	Kraftstoffhahn (L.)
	5	90 71 41 00	2	Garnizione rubinetto	Gasket	Joint	Dichtung
	6	65 10 65 00	1	Tubazione benzina	Fuel pipe	Tuyau carburant	Kraftstoffrohr
	7	61 10 84 00	2	Fascetta	Clamp	Collier	Klemme
	8	61 10 85 00	4	Fascetta	Clamp	Collier	Klemme
	9	65 10 27 00	1	Tirante elastico	Elastic rod	Tirant élastique	Elast. Stange
	10	19 43 43 00	1	Parafango ant. compl.	Front mudguard, c.	Garde-boue AV, com.	Vord. Kotflügel, kpl.
	11	19 65 97 00	2	Occhietto	Screw eye	Oeillet	Anschlusssöse
	12	93 18 01 05	1	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	13	65 47 31 00	1	Carterino copricatena	Chain guard	Carter	Kettenkasten
	14	65 47 39 00	1	Piastra anteriore	Front plate	Plaque AV	Vord. Platte
	15	65 47 40 00	1	Piastra posteriore	Rear plate	Plaque AR	Hint. Platte
	16	98 29 05 14	1	Vite ant. infer.	Screw	Vis	Schraube
	17	98 29 05 12	5	Vite	Screw	Vis	Schraube
	18	95 00 02 05	12	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	19	92 60 22 05	8	Dado	Nut	Écrou	Mutter
	20	95 02 11 05	7	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	21	65 43 71 00	1	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue AR	Hint. Kotflügel
	22	98 05 42 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	23	65 47 54 00	1	Tegola per portatarga	Support	Support	Halter
	24	39 47 46 00	1	Piastra portatarga	Number pl. hold plate	Plaque porte-pl. de pol.	Nummerschildplatte
	25	98 20 04 08	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	26	95 00 02 04	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	27	95 12 90 80	4	Ranella ondulata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	28	92 60 22 04	4	Dado	Nut	Écrou	Mutter
	29	65 57 31 00	1	Carenatura post. compl.	Rear dowling, compl.	Carenage AR, compl.	Hint. Ausrundung, kpl.
	30	65 57 37 00	2	Piattina con dadi	Plate with nuts	Plaque avec écrous	Platte mit Muttern
	31	98 05 42 12	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	32	95 10 00 59	4	Ranella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	33	65 57 06 00	1	Fiancata post. dx.	R.H. rear side	Côté AR D	Hint. Seite, R.
	34	65 57 07 00	1	Fiancata post. sx.	L.H. rear side	Côté AR G	Hint. Seite, L.
	35	65 92 20 00	2	Marchio per fiancate	Mark	Marque	Marke
	36	14 10 51 00	8	Fermaglio	Fastener clip	Goujon	Klemme



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 60 03 00	1	Manubrio	Handle bar	Guidon	Lenker
	2	65 60 55 01	1	Leva com. friz. compl.	Clutch lever, compl.	Levier comm. embr. c.	Kupplungshebel, kpl.
	3	14 60 49 50	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	4	61 01 38 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	5	65 60 57 00	1	Leva nuda	Lever	Levier	Hebel
	6	92 63 01 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	65 73 80 00	1	Dispos. com. avvisatore acustico (scritta in ital.)	Horn control (italian writing)	Dispos. comm. avisat. acoust. (inscr. ital.)	Huuevorrichtung (italien. Schild)
	7	65 73 80 20	1	Dispos. com. avvisatore acustico (scritta in ingl.)	Horn control (english writing)	Dispos. comm. avisat. acoust. (inscr. angl.)	Huuevorrichtung (Engländ. Schild)
	8	65 60 30 00	1	Manopola sinistra	L.H. hand grip	Poignée G	Handgriff, L.
	9	65 09 30 00	1	Trasm. com. frizione	Clutch cable	Câble de embrayage	Kupplungskabel
	10	61 74 05 51	1	Connattore 12 vie	Connector	Raccord	Anschluss
	11	17 75 57 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	12	65 60 54 00	1	Leva freno compl.	Brake lever, compl.	Levier frein compl.	Bremshebel, kpl.
	13	65 60 56 00	1	Leva nuda	Lever	Levier	Hebel
	14	65 62 54 00	1	Trasm. com. freno ant.	Front brake cable	Câble frein AV	Vord. Bremskabel
	15	65 60 34 00	1	Impugnatura comando gas (scritta in italiano)	Throttle control (italian writing)	Commande de gaz (inscr. ital.)	Gasregelung (italien. Schild)
	15	65 60 34 20	1	Impugnatura comando gas (scritta in inglese)	Throttle control (english writing)	Commande de gaz (inscr. angl.)	Gasregelung (England. Schild)
	16	65 60 35 00	1	Manopola destra	R.H. hand grip	Poignée D	Handgriff, R.
	17	17 75 58 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	18	61 74 05 50	1	Connattore 3 vie	Connector	Raccord	Anschluss
	19	65 11 75 00	1	Trasm. com. gas	Gas cable	Câble de gaz	Gaskabel
	20	65 76 91 00	1	Cruscotto con gemme	Instrument panel with name	Tableau de bord avec enlème	Instrumentbrett mit Schild
	21	65 76 31 00	1	Guarnizione cruscotto	Gasket	Joint	Dichtung
	22	65 76 72 00	1	Contagiri	Rev. counter	Compte-tours	Drehzahlmesser
	23	65 76 19 00	2	Piastrina	Plate	Plaque	Platte
	24	98 29 05 08	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	25	65 76 30 00	2	Squad. supp. strum.	Support	Support	Träger
	26	98 05 43 22	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	93 11 00 60	4	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	28	95 10 01 41	2	Ranella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	29	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autobloccage	Selbstklemmutter
	30	14 76 86 51	2	Portalampana	Lamp socket	Douille d'ampoule	Glühlampenfassung

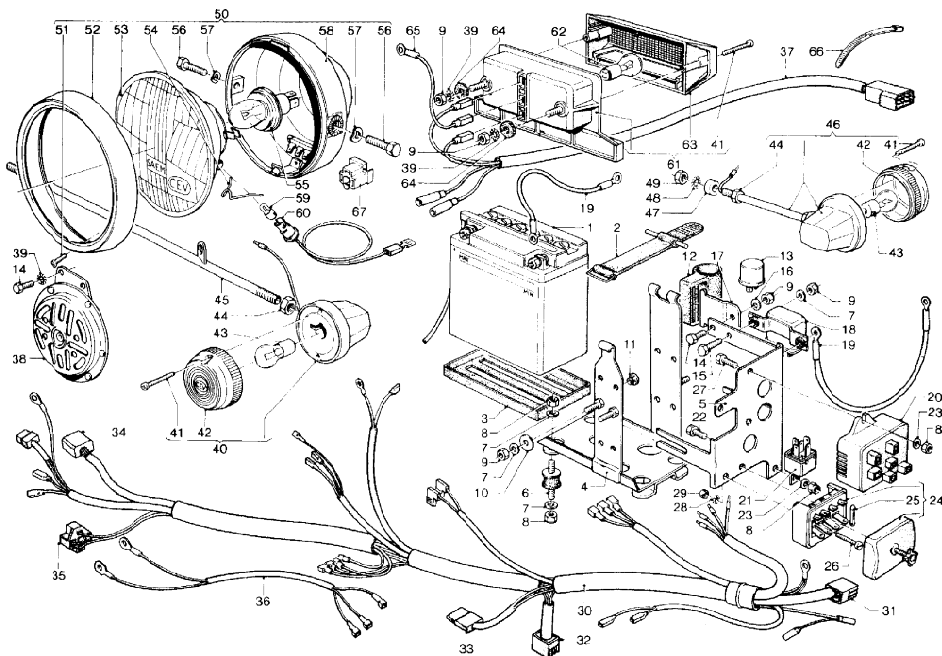


NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE N.º Nr. CODE CODE Nr.:	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
*	65 61 02 00	1	Ruota anter. compl.	Front wheel, compl.	Roue AV compl.	Vorderrad, kpl.	
2	65 61 03 00	1	Ruota nuda (1,6" x 18")	Wheel (1.6" x 18")	Rous (1.6" x 18")	Rad (1.6" x 18")	
3	92 20 42 15	2	Cuscinetto per mozzo	Bearing	Roulement	Kugellager	
4	65 61 52 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
5	65 61 33 00	1	Disco freno ant.	Front brake disc	Disque frein AV	Vord. Bremsscheibe	
6	98 05 24 55	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	
7	95 00 42 08	12	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
8	92 63 05 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
9	65 61 56 00	1	Distanziale mozzo	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
10	65 61 41 00	1	Perno ruota	Pin	Pivot	Stift	
11	39 61 67 00	1	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummstück	
12	95 00 42 15	1	Rosetta	Washer	Fondelle	Unterlegscheibe	
13	92 60 23 14	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
14	39 61 68 00	1	Gommino dado	Rubber block	Caoutchouc	Gummstück	
15	65 76 25 00	1	Rinvio conta-km.	Speedometer gear	Renvoi compt. km.	Km. - Vorgelege	
16	14 61 61 50	1 - 2	Tavoletta contrappesi	Balance weight	Masses additive	Gewichtsaugsgleich	
17	65 66 35 00	1	Serbatoio fluido	Tank	Réservoir	Behälter	
18	14 66 11 00	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
19	14 66 13 00	1	Membrana a soffiello	Diaphragm	Membrane	Membran	
20	91 55 10 85	2	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummstück	
21	98 05 22 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
22	95 10 00 59	4	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
23	92 63 01 05	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
**	823.94.71.20	-	Tubazione serb. pompa	Pipe	Tuyau	Rohr	
25	61 10 85 00	2	Fascetta	Clamp	Collier	Klemme	
26	65 65 71 00	1	Tubazione pompa pin.	Pipe	Tuyau	Rohr	
27	14 60 96 50	1	Fascetta	Clamp	Collier	Klemme	
28	65 66 80 00	1	Raccordo	Connector	Raccord	Anschluss	
29	25 65 61 00	6	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
30	95 99 00 33	2	Vite cava	Screw	Vis	Schraube	
31	14 65 70 50	1	Interruttore idraulico	Hydraulic switch	Interrupt. hydraul.	Hydraul. Schalter	
32	65 65 22 00	1	Pinza anter. sinistra	L.H. front caliper	Etrier AV G	Vord. Bremsattel, L.	
33	65 65 92 00	1	Gruppo rev. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. Satz	
34	65 65 91 00	1	Gruppo rev. pastiglie	Pads kit	Kit de patins	Plättchen - Rep. Satz	
35	98 05 44 22	1	Vite fiss. pinza	Screw	Vis	Schraube	
36	61 27 03 00	2	Ranella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.tà M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	*	65 63 02 00	1	Ruota post. compl.	Rear wheel, compl.	Roue AR compl.	Hinterrad, kpl.
	2	65 63 06 00	1	Ruota post. nuda 1,85" x 18"	Rear wheel 1,85" x 18"	Roue AR 1,85" x 18"	Hinterrad, 1,85" x 18
	3	65 63 40 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	4	92 20 12 15	2	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	5	39 61 70 00	1	Feltro	Felt	Feutre	Filz
	6	65 63 52 00	1	Piatto ruota post.	Rear wheel plate	Plaqueau roue AR	Hinterrad-Platte
	7	39 63 74 00	1	Ceppo superiore	Upper plate	Mâchoir supérieur	Ob. Bremsbacke
	8	39 63 76 00	1	Ceppo inferiore	Lower plate	Mâchoir inférieur	Unt. Bremsbacke
	9	39 63 81 00	2	Molla	Spring	R ressort	Feder
	10	39 62 25 00	1	Camma	Cam	Came	Necken
	11	95 10 04 18	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	12	39 63 96 00	1	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel
	13	98 05 43 22	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	14	65 63 42 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	15	39 33 69 00	1	Parasirappi	Flex. coupling	Accoupl. ext.	El. Kupplung
	16	65 63 57 00	1	Disco app. parasirappi	Flex. coupling disc	Disque accoupl. ext.	El. Kupplungscheibe
	17	39 63 24 00	1	Piatto parasirappi	Flex. coupling plate	Plaqueau accoupl. ext.	Platte für El. Kupplung
	18	65 33 38 00	1	Ingran. catena Z = 43	Crown gear Z = 43	Couronne Z = 43	Kranz Z = 43
	19	92 20 11 20	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	20	90 27 20 42	1	Anello di sicurezza	Circclip	Bague d'arrêt	Sicherheitsring
	21	90 40 25 41	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	22	65 63 41 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	23	98 10 70 30	6	Vite fiss. corona	Screw	Vis	Schraube
	24	39 33 59 00	3	Piastrina ferma vite	Plate	Plaquette	Platte
	25	92 70 10 72	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	26	65 63 33 00	1	Perno ruota post.	Pin	Pivot	Stift
	27	65 63 35 00	1	Distanziale sul perno	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	28	35 33 63 30	2	Tendicatena	Chain stretcher	Tendeur de chaîne	Kettenspanner
	29	95 00 42 15	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	30	92 60 23 14	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	31	39 61 68 00	2	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummstück
	32	65 33 22 00	1	Catena trasmissione	Driving chain	Chaîne transmission	Treibkette
	33	39 33 31 00	1	Maglia di congiunzione	Link	Maillon de raccord	Ketten-Verbindungs.
	34	14 61 61 50	1	Tavolatta contrappesi	Balance weight	Masse additive	Gewichtsaufsteich

* Non comprende i particolari pos. 31 - 32 - 33 - 34 - Not included items 31 - 32 - 33 - 34
Il ne comprend pas les pièces 31 - 32 - 33 - 34 - Teile Nr. 31 - 32 - 33 - 34 nicht gehalten



NOTE NOTES NOTES MARKS	POS. N.	N. COD. CODE N.º Nr. CODE CODE Nr.	Q. tà Q. ty Q. té M. g.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 70 45 00	1	Batteria 12 V - 12 Ah	Battery	Batterie	Batterie
	2	61 70 55 00	1	Fascetta tenuta batt.	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Schelle
	3	65 70 70 00	1	Vaschetta per batteria	Battery holder	Plateau de batterie	Batterieplatte
	4	65 41 32 00	1	Sostegno batteria	Battery mounting	Support batterie	Batterie Unterstüz
	5	65 72 33 00	1	Piastra porta app. elet.	Support	Support	Träger
	6	61 70 54 00	4	Supporto elastico	Flexible mounting	Support élastique	Elast. Unterstüz
	7	95 00 02 06	14	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	8	92 63 01 06	11	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstklemmutter
	9	92 60 22 06	9	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	10	95 10 01 18	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	11	93 18 00 50	8	Gommino	Hubber block	Caoutchouc	Gummistück
	12	17 75 12 00	1	Sostegno antivibrante	Mounting	Support	Unterstütz
	13	17 75 05 20	1	Intermittenza	Device	Intermittence	Aussetzung
	14	98 05 43 12	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	15	98 05 43 16	2	Vite fiss. teleruttore	Screw	Vis	Schraube
	16	95 00 42 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	17	17 75 04 00	1	Squacretta att. sost.	Support	Support	Träger
	18	14 70 76 05	1	Teleruttore avviam.	Control switch	Télerupteur	Fernschalter
	19	19 74 84 00	2	Cavo batteria	Battery cable	Cáble batterie	Batteriekabel
	20	64 70 38 00	1	Raddrizz. e regolatore	Rectifier & governor	Redresseur et rég.	Gleichrichter und Regler
	21	19 73 25 00	1	Teleruttore spr. luce	Control switch	Télerupteur	Fernschalter
	22	98 05 43 14	1	Vite fiss. teleruttore	Screw	Vis	Schraube
	23	98 05 10 41	3	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	24	19 74 30 00	1	Morsett. porta fusib.	Terminal board	Table bornes	Klemmkasten
	25	17 74 25 56	4	Fusibile 16 A	Fuse 16 A	Fusibile 16 A	Schmelzdraht. 16 A
	26	98 30 50 22	2	Vite fiss. morsettiera	Screw	Vis	Schraube
	27	98 05 43 22	2	Vite fiss. raddrizzat.	Screw	Vis	Schraube
	28	95 00 02 05	2	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	29	92 60 22 05	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	30	65 74 71 01	1	Gruppo princip. cavi	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz
	31	65 72 30 00	1	Connettore a 9 vie	Connector	Branchement	Steckdose
	32	19 72 31 00	1	Connettore a 12 vie	Connector	Branchement	Steckdose
	33	19 72 30 00	1	Connettore a 3 vie	Connector	Branchement	Steckdose
	34	17 75 62 00	1	Connettore a 4 vie	Connector	Branchement	Steckdose
	35	19 73 24 00	1	Pres. pentapolare	Tap	Prise	Steckdose
	36	65 73 27 00	1	Gruppo cavi tel. e rad.	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz